

## Los Tres Rembrandt

CUENTO POLICIAL por *Georges Simenon*

LEBORGNE me presentó:  
—Conoces el Hotel Drouot?  
—Como todo el mundo.  
—Entonces, escucha esta historia, que te iluminará una luz nueva.  
—Un buen día se anuncia una venta sensacional. Se trata, ni más ni menos, de un Rembrandt desconocido, un cuadro judío llamado Wahl, vendido hace quince años, sin decir su nombre.  
—Una obra del maestro, y el precio su valor inapreciable. Solo en la firma, que data del año 1669, aparece la fecha en que murió el genial.

—Existía ningún otro de esta época. Wahl era un genio, un genio a algunos críticos se le llama obra de arte, y toda excepción, la han declarado. Los escépticos, sin embargo, murmuran: "Esperemos a los peritos".  
—Al día siguiente, comienza a circular la noticia increíble:  
—Al día por la tarde, un joven vestido se ha presentado en la Sala Drouot con el brazo, entregándole al director del establecimiento la parte del cuadro Wahl que al día siguiente un detective montará en la sala donde va a exhibirse.  
—Este asunto por setenta millones, el marco es de nogal, un taller, muy sencillo, el joven ha salido del taller, para entregar un paquete de dimensiones idénticas al original, y que desaparece.  
—A las cinco de la tarde, el cuadro penetra en el local, el cuadro bajo el brazo su dueño que exhibe ante el director.

—Los tres Rembrandt, y el propietario del Rembrandt jura, desesperado, que no puede afirmar que uno sea más original que otro.  
Durante tres días, desfilaron por la Sala los más famosos críticos y comerciantes en antigüedades. Las opiniones se dividen. Para facilitar la discusión, se ha colocado una etiqueta sobre cada cuadro: N° 1, N° 2, N° 3.  
—Unos se inclinan por el N.° 1; otros, por el 2; pero el 3 tiene pocos defensores.  
—Naturalmente, se aplaza la fecha de la venta, y continúan las investigaciones. El joven y el mozo no aparecen por parte alguna.  
—Y José Leborgne, sonriendo, me acerco las ampliaciones fotográficas de las firmas de los tres cuadros.  
—La experiencia... —comencé a decir...  
—Estalló en una carcajada.  
—Eres un ingenuo, querido.  
—Es que no has seguido nunca un asunto de este género? Recientemente, se ha producido el escándalo de los falsos Van Gogh, en Alemania. Diez peritos anduvieron mezclados en el asunto, y jamás consiguieron ponerse de acuerdo. Hace dos años, estalló en América otro caso de falsificaciones. Aquel se trataba de un "Rafael". Los peritos, por cuenta del propietario, se trasladaron a Londres, a Berlín, a París y a Roma. Aquello no fue una investigación: fue un mitin, y el Gobierno de los Estados Unidos, que no es tan respetuoso como el nuestro, reveló que se habían cambiado sendos paraguasos.  
—Sin embargo, los rayos X...  
—Un objeto más de discusión. Darán los mismos resultados para los tres cuadros.  
—El examen microscópico de la tela?  
—No prueba nada.  
—El estudio profundo de las tres firmas?  
—Míralas tú mismo, y trata de hacerte una idea.  
—¿Dónde se encontraba el cuadro antes de su llegada a la Sala Drouot?  
—¿Cuál?  
—El que ha presentado Wahl, naturalmente... ¡El verdadero!

—En el departamento del juicio, en la avenida de Suffren. Ni siquiera estaba colgado en la pared, sino encerrado en un pequeño cuarto que se comunica con el despacho de Wahl.  
—Desde cuánto tiempo antes?  
—Unos quince años, época en que Wahl descubrió la obra en no sé qué subasta de provincia. En aquel momento, el cuadro estaba tan sucio que apenas se veía la imagen, distinguiéndose, tan sólo, la firma. Wahl tuvo olfato y lo hizo restaurar, pero apenas habló del caso a sus íntimos. Fueron muy pocos los que pudieron admirarlo. Tenía la costumbre de decir: "Comeré pan seco antes que venderlo".  
—¿Cuál es el oficio de ese Wahl?  
—Oficialmente, no tiene profesión. Era un habitual del Hotel Drouot, pero un habitual de poca importancia. Compraba, vendía...

—Y por qué se ha decidido a desembarazarse de su cuadro?  
—Para dotar a su hija, parece.  
—¿Es casado, entonces?  
—Viudo, con una sola hija, de veinte años, prometida a un tal Golfinger, de nacionalidad indeterminada, y corredor en piedras preciosas.  
—¿Wahl es rico?  
—Vive con bastante modestia. Dos criados. Un departamento de 30.000 francos. Su única y verdadera fortuna era, según él ese Rembrandt, del que no quería separarse. Imagina los alaridos que ese hombre ha dado. Ante las tres telas, jura que está en la ruina y hasta ha intentado suicidarse.  
—¿Cómo?  
—Tomando veneno. Pero a los primeros síntomas de envenenamiento, su hija llamó al doctor y pudieron salvarle.

—¿No se ha efectuado la venta?  
—Sí.  
—¿Cuándo?  
—Tres semanas más tarde. Hasta entonces se ha discutido grandemente. Se han publicado opiniones contradictorias, y los especialistas se han entregado a agrias polémicas. Se sospecha de Golfinger, que era el único que podía aproximarse al cuadro; pero ha probado que era extraño a este asunto. Han molestado a dos o tres mandaderos inocentes...  
—¿Y los dos criados de Wahl?  
—Primero, un viejo judío polaco, que apenas habla el francés, y que responde con sandeces a todas las preguntas que se le hacen. No se ocupa más que de la cocina y da la impresión de ser un ingenuo y simplón. Luego, la criada, que es una joven luxemburguesa. La investigación ha descubierto que esa mujer recibía en su cuarto, en el sexto piso de la casa, numerosos amantes, que pertenecían a medios diferentes, desde un plomero y un guarda municipal, hasta un barman de los Campos Elíseos. Pero ignoraba la existencia del cuadro. Además, nunca introdujo a sus amantes en el departamento.  
—¿Y cómo ha terminado el asunto?  
—Ya te dije que la venta se ha realizado. Una escena memorable en los anales de la Sala Drouot. Toda la colonia del Hotel estaba allí. De Berlín y Amsterdam habían llegado numerosos aficionados. Los tres cuadros estaban expuestos uno al lado del otro, y presentaban un espectáculo fascinante, pues eran idénticos en sus menores detalles. Wahl, muy abatido, se hallaba presente. Diez veces tuvo que contar su desventura entre los grupos de curiosos. "Estoy arruinado", repetía sin cesar "Esos bandidos me han robado la dote de mi hija... Y el cuadro está ahí... Y yo mismo no puedo reconocerlo".  
—¿Tuvo compradores?  
—Las ofertas fueron de locura. Y lo más curioso fue que, de las tres telas, se sabía a ciencia cierta que dos carecían en absoluto de valor. Era aquello como una lotería. El número uno alcanzó la importante suma de doscientos mil francos, más los gastos, cosa que produjo un general estupor: "Estu-

LA EPOCA de los esfuerzos humanos por crear un vehículo autoimpulsado, época esta que comprende varios milenios, siguió, a mediados del siglo XIX, un periodo que puede designarse como la etapa de la niñez o la época heroica del automotor. En ésta están comprendidos, por una parte, los automotores a vapor, de gran difusión, sobre todo, en Gran Bretaña, y, por otra, aquellos coches a motor como los que construyeron los alemanes Carl Benz y Gottlieb Daimler por el año 1885. El motor de gasolina, proyectado y fabricado por August Nikolaus Otto, diez años antes, fue el corazón de estos automotores verdaderamente eficientes.  
Una característica de los años del motor de antes de principios de siglo era la forma de diligencia tomada del carruaje de caballos. La construcción de automotores se vio fuertemente influida en los años novena y hasta la primera guerra mundial, en especial, por Francia. Los constructores ingleses de automóviles no iniciaron su tarea hasta

Podríamos Construir Nuestras Máquinas

En la Estación Central de Santiago se ha exhibido desde mucho tiempo la primera locomotora construida en la Maestranza de los FF. CC. de Chile. Hace medio siglo una maestranza particular, Lever, Murphy y Cia. de Valparaiso, construyó una escampavía, barco menor para nuestra Armada, el "Meteor", que hizo concebir muchas esperanzas. ¿Por qué no fabricar otras? Todas se empearon con miras elementales.  
de ellos carecían de capota. Considerándolo bien, la limusina cerrada se impuso en la tercera década de nuestro siglo, porque el automóvil se había convertido en un imprescindible compañero del hombre, también en invierno. El techo corredizo como solución práctica para todas las estaciones del año data del último tiempo.  
Los cristales de la limusina eran francamente modestos, si se comparan con la vista panorámica que ofrecen el parabrisas y las ventanillas de hoy. Los automóviles suntuosos que se conservan de aquellos años siguen despertando en la actualidad el entusiasmo de los aficionados. La mayor parte de estos coches están, sin embargo, a los constructores de gran capacidad y sin embargo, mayor potencia, desde la manivela de arranque hasta el arrancador automático, desde el freno mecánico hasta el freno hidráulico de las cuatro ruedas y freno de disco, desde la lámpara de carburo hasta las faros eléctricos bilux, etc.  
A continuación, mencionaremos algunos modelos ante los que aún hoy día nos descubrimos respetuosamente: el Mercedes SSK, el Renault 40 CV de seis cilindros, el majestuoso Bugatti Royale, el Mybach de 12 cilindros en V (de precio astronómico), el coche Duessenberg SJ de compresión, el inglés Daimler Double-Six, el Alfa Romeo RM, el Lancia Lambda 6 y el Horch de ocho cilindros. El automóvil dejó su línea de coche de punto, pasando a ser un vehículo de aire distinguido.  
También coches pequeños corrían ya por los años 1920 a 1930. Por aquel entonces, andaban por las calles los "omnibrotos" de Hanomag, los "Opel-Laubfrosche", los Fiat Topolino, los BMW-Dixies, los Amilcars franceses, los pequeños Austin Seven ingleses de 4 cilindros, los MGs, los DKW y otros muchos. El auge que alcanzaron los coches pequeños se volvió a repetir después de la segunda guerra mundial, inundando los mercados europeos. Pero todos estos coches "miniatura" han ido desapareciendo para dejar paso al coche de la clase media. Todo lo que al correr de los años se ha conseguido en el orden del desarrollo "progresista" y del trabajo técnico de detalle, no cabe duda de que llenaría muchos tomos. Son tantos los grupos perfeccionados que su enumeración resulta imposible. Van desde el encendido por tubo incandescente hasta el encendido por magneto, desde las ruedas de llanta de goma maciza hasta los neumáticos, desde los motores de cilindros de gran capacidad hasta los motores de menor cilindrada y sin embargo, mayor potencia, desde la manivela de arranque hasta el arrancador automático, desde el freno mecánico hasta el freno hidráulico de las cuatro ruedas y freno de disco, desde la lámpara de carburo hasta las faros eléctricos bilux, etc.

El Tin Lizzie, de Ford, fabricado desde 1903 a 1927. A los sobrevivientes, en Chile se les llamaba "burras".

El Tin Lizzie, de Ford, fabricado desde 1903 a 1927. A los sobrevivientes, en Chile se les llamaba "burras".

PASA A LA PAGINA 4

# Sobre Academias y Académicos

por Julio BARRENECHEA

**P**ONIENDO FIN a nuestras erráticas motivadas por el Cuarto Congreso de Academias de la Lengua Española, celebrado recientemente en la ciudad de Buenos Aires, me referiré a algunos detalles, ocurrencias y personajes, ayudado por la perspectiva seleccionadora que proporciona la circunstancia de encontrarnos ya a más de dos semanas del día en que se puso término al importante torneo.

Desde luego, hay quienes por error o mala intención se empeñan en presentar a los académicos como personas tiesas, abmidonadas o próximas a la congelación, y a las Academias, como los frigoríficos o neveras, dentro de las cuales cumplen con su señalado deber de parecerse en lo posible a los cadáveres. Prácticamente, al académico se le atribuye una mayor relación con las lenguas muertas que con las vivas, y a la Academia, más que una misión renova-

ador de mesas fraternales y obsequiosas, los académicos, con un denuevo hispanoamericano, demostraron de manera indudable ser no sólo académicos de la lengua viva, sino también del paladar, y aun del gaznate. No seríamos justos si no anotáramos de una manera muy especial, como un experto en tales proezas, al argentino Roberto Giusti, quien, durante mucho tiempo, en compañía de su colega Bianchi, dirigió aquella revista "Nosotros", que sostuvo largamente su importancia en el ambiente intelectual hispanoamericano. Ahora, el académico Giusti, con sus setenta y siete años,

para consumir los dones naturales sólidos y líquidos con que la naturaleza dotó a la Argentina.

En cuanto al eminente crítico ecuatoriano, el académico don Gonzalo Zaldumbide, quería ir más allá que su colega Giusti, con sus también confesados ochenta años de edad. A escritor tan eminente lo conocí, en persona, en la ciudad de Quito, en 1957, cuando tuve el grato placer de llegar hasta allí, invitado por la Casa de la Cultura Ecuatoriana. En toda aquella semana, que turbó la paz de la dulce ciudad colonial, participé con entusiasmo nuestro admirado Zaldumbide, incorporándose incluso al coro que cantaba "sin vacilar marchad, soldados de Jesús", en honor del académico hondureño Jesús Castro, también presente ahora en Buenos Aires. Zaldumbide, muy firme y elegante, ni siquiera abandona el cigarrillo, y una mirada llena de profunda simpatía humana le sale hacia la luz por debajo de sus pobladísimas cejas blancas. Y digo que pretendía superar a Giusti, porque lo sorprendí en un pasillo del local de sesiones del Congreso diciéndole con toda intención a una agraciada y joven funcionaria: "Dígame, señorita, ¿usted pertenece a la comisión de INICIATIVAS?"

El poeta argentino Arturo Capdevila, quien ha abandonado a las musas para lanzarse por los caminos de Hipócrates, a pesar de encontrarse con muy poca luz en los ojos, demostró en su discurso de clausura que conservaba su espíritu luciente y, además, que las musas no lo habían abandonado a él, pese a sus veleidades científicas. También el poeta hizo una proposición, que dio lugar a uno de los más pintorescos debates, en una de las sesiones plenarias. Pedía que en el Diccionario, donde

el hombre es definido como un animal racional, se le significara definiéndolo como un ser superior. Hubo argumentos en pro y en contra. El asunto fue endosa-

para los conflictos, no tienen por qué escapar a ellos por el hecho de ser académicos. Ocurrió que el gran poeta y famoso crítico español Dámaso Alonso, en la sesión

supu, y nada puedo asegurar concretamente; pero, por los detalles de que el conflicto se produjo. Eado, ya que para la unidad del idioma español es indispensable la todo de los de la Real Academia Española.

Personalmente me tocó participar en el homenaje a Rubén Darío. Lo hice, desarrollando la tesis de que la preocupación del gran poeta del idioma por la muerte se da, y que su profundo amor a la vida, y que su fuga alcohólica y consciente suicidio, ante la seguridad de "lo fatal". Siempre he tenido de Rubén Darío la impresión de un hombre lanzado al abismo y a la destrucción, a pesar de la emisión de sus resplandores, como le ocurre al sol al hundirse en el mar. Esta impresión me la corroboraba hace años, y no hace muchos, un boticario, que por su descomunal nariz más parecía tener que ver con Quevedo que con el gran vate nicaragüense. Nos contaba que había sido compañero de cuarto con Rubén en una pensión en Valparaíso, y que por esa época el poeta dormía vestido y tirado en el suelo, pudiendo volver al nivel de la vida sólo gracias a su aguardiente matinal. Era su obscura tragedia del ser.

Para impregnarme en la vida y la obra del poeta, viajé con el libro "De Díaz Mirón a Rubén Darío", del cual es autor ese gran animador cultural de la generación de 1920, que es nuestro vate Roberto Meza Fuentes. En este estudio, que ha resistido los años y que ha sido recientemente reeditado, están los antecedentes de Darío, y sus etapas de adolescencia, juventud y madurez, con sus correspondientes expresiones líricas, tratados con sabiduría y lucimiento. Hace unas noches, una representativa manifestación ha celebrado el acontecimiento, y ha sido como una justificación del propio poeta Meza Fuentes, para conocimiento de las nuevas generaciones.



do a la comisión permanente de la Real Academia, no sin haberse dicho antes, entre otras cosas, que en cuanto a que el hombre era un animal, no había duda alguna, pero que la gravedad consistía en que no siempre era racional.

Con Jorge Luis Borges, el más señalado candidato argentino para el Premio Nobel, me pasó algo extraño. Dos veces, ignorándolo, estuve con él, a quien no conozco, en el mismo sitio, y las dos veces alguien me señaló su presencia en el momento justo en que iba saliendo para retirarse. Fue para mí como un reflejo, como algo etéreo, como una evanescente visión fugaz. El también está con la vista muy perdida. No sé por qué los que andan por el mundo de la ceguera me dan la impresión de ser yo quien no veo.

Y también un chisme académico. Como es apenas natural, los españoles, siendo terreno fértil

inaugural, pronunció un magnífico discurso de novedosa factura, en que desarrolló con galas y virtuosismos del lenguaje la teoría de una posthistoria, que, situada en el porvenir, jugaría la contrapartida a la prehistoria, situada en el pasado. El orador, sobre la base de que todo muere, veía morir en esa posthistoria al idioma español, e imitaba a que, entre tanto, disfrutáramos de él, ya que esa época, tan lejana en el futuro, nos podía tener tan sin cuidado como la prehistoria. Pues, en la sesión de clausura, llevó la palabra el compañero de delegación de Dámaso, el destacado autor teatral Joaquín Calvo-Sotelo, pronunciando un delicioso discurso, lleno de humor; tomó pie de lo dicho por su jefe de delegación, para declarar alegremente que él era un optimista y que tenía una fe profunda en que el lenguaje español no moriría jamás. Yo, nada



dora, depuradora y dignificante del lenguaje, la de una especie de empresa de pompas fúnebres de las palabras. Quienes así opinan habrían cambiado, o se habrían visto obligados a cambiar su juicio o prejuicio, si hubieran asistido a los múltiples agasajos con que la Academia de Letras Argentina matizó espléndidamente los trabajos del Congreso. Allí, alre-

confesados, parece recibir en su persona aquellos cuidados que el Diccionario reserva para el idioma, pues se le ve limpio, brillante y esplendoroso como un jabón de Reuter, animoso y regordete, echándose hacia adelante el distraído mechón de su pelo, y hacia atrás el ala desmenuada de su sombrero de pita, y él mismo inclinándose hacia adelante y hacia atrás

# Los Anexos del Informe Warren

VERSION EN CASTELLANO DE MANUEL AMARO  
(Continuación de lo publicado en el Magazine Dominical anterior.)

Detalles increíbles y macabros en el asesinato del Presidente Kennedy son ahora conocidos por nuevas publicaciones de la Comisión Warren. Jackie no recuerda haber hecho acrobacias en la cola del automóvil después de los disparos. El Gobernador de Texas, Connally, y su mujer, salpicados con materia encefálica. Las autoridades forenses de Dallas trataron de impedir la salida del Hospital del cadáver del Presidente. Lyndon Johnson y su esposa rindieron tributo al heroísmo de Jacqueline. Marina Oswald cree en la culpabilidad de su marido.

### EL PRESIDENTE LYNDON JOHNSON

EL ENTONCES Vicepresidente Johnson era conducido en el tercer automóvil de la caravana, acompañado de su esposa Lady Bird, el Senador por Texas Ralph Yarborough y el Agente del Servicio Secreto Rufus Youngblood.

El ahora Presidente Johnson formuló su declaración a la Comisión Warren por escrito, manifestando lo siguiente:

"Me sentí sobrecogido cuando es-

ducido por personal del Servicio Secreto hacia un cuartito pequeño, donde se le instruyó de permanecer pasará lo que pasara. Allí fue donde se le notificó la muerte de Kennedy.

"Fue el funcionario de la Casa Blanca Ken O'Donnell —manifestó Johnson a la Comisión— quien, alrededor de las 1:20 P.M., nos anunció que el Presidente había fallecido. Me parece que sus palabras exactas fueron: "Ya se fue". Era difícil creer que ello hubiera ocurrido. Todo parecía irreal, increíble,

Más adelante, a bordo del avión presidencial, el ambiente de irrealidad e incredulidad persistía. La declaración del Presidente Johnson lo describe de la manera siguiente: "Al abordar la máquina fuimos en camión a la cámara privada de la aeronave reservada para el Jefe de Estado. No parecía normal que John Kennedy no la ocupara y expresé a alguien que prefería que esa parte del avión fuera usada por su viuda."

Desde el aeroplano —transformado en Casa Blanca provisoria— Johnson telefonó a Bobby Kennedy en Washington y, entre ambos, conviniere en que el Juramento Constitucional, para que Johnson asumiera oficialmente la Presidencia, fuera efectuado sin tardanza, allí, en el aeropuerto de Dallas. El Subsecretario de Justicia, Nicolas Katzenbach dictó por el mismo teléfono, desde Washington, el texto del juramento a un auxiliar de Johnson en el avión. Un Juez local de Dallas, la señora Hughes, fue convocada para hacer de Oficial de Fe en el Juramento y Johnson agrega a su declaración, al referirse a la ceremonia: "En aquellos momentos llegaron al avión la señora Kennedy y la urna con el cadáver del Presidente. Mi mujer y yo le hablamos, tratando de confortarla, pero nuestras palabras parecían inadecuadas. Después pedí a uno de los auxiliares averiguar si la señora Kennedy nos acompañaría para la ceremonia del Juramento. Vino inmediatamente y permaneció a nuestro lado durante esos solemnes instantes. Nunca olvidaré su valor, su nobleza y la dignidad que exhibió en aquella ocasión."

### LA SEÑORA LADY BIRD JOHNSON

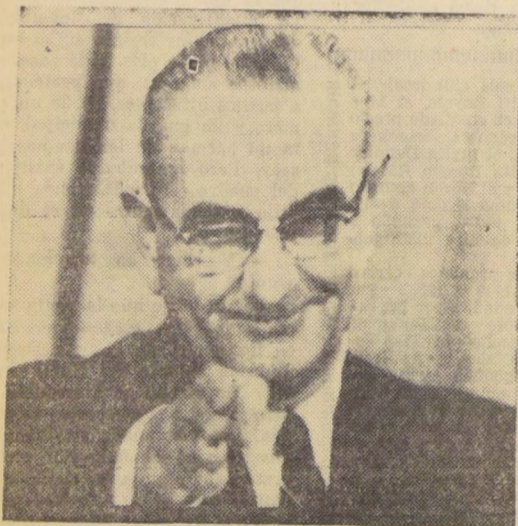
Aproximadamente una semana después del asesinato la señora Lady Bird Johnson dictó las impresio-

nes que recordaba del hecho a una cinta magnetofónica, "primordialmente como un recurso terapéutico para sacudirme del "shock" causado por el horror experimentado." Una copia de la cinta fue proporcionada a la Comisión Warren.

Declara que cuando sonaron los disparos el coche de los Johnson "aceleró y aceleró a una velocidad tremenda, más y más rápido. Después, súbitamente, frenó en forma tan brusca que dudé si volcaríamos, mientras doblábamos a la izquierda con las ruedas de ese lado chirriando y las de la derecha aparentemente en el aire. Nos detuvimos frente de un edificio, miré hacia arriba y leí "Hospital". Solamente entonces comencé a creer que lo ocurrido pudiera ser lo que ya nos habíamos estado imaginando en los momentos anteriores de confusión y loca carrera a través de las calles."

"Junto con frenar —nuestro coche continuaba siendo el tercero de la caravana—, hombres del Servicio Secreto brusca y rápidamente nos cogieron, empujaron y guiaron hacia el interior del hospital. Lancé una última mirada por sobre mi hombro antes de ingresar al edificio y vi en el automóvil presidencial algo como un montón de pétalos de flores en el asiento trasero. Creo que era la señora Kennedy —vestida con un traje de ese color— inclinada sobre el cuerpo de su marido."

Más tarde, Lady Bird volvió a ver a Jackie esperando frente a la sala de cirugía donde los médicos trabajaban por devolver su esposo a la vida. "Estaba sola —dice Lady Bird— creo que nunca en mi vida he visto a nadie parecer tan sola. Me acerqué a ella y la abracé, diciéndole algo que sonó inocuo, como "que Dios nos ayude a todos", pues mis sentimientos eran de demasiados confusos y mi pena por ella de-



LYNDON JOHNSON

cuché los estampidos de disparos, pero no tuve tiempo para especular acerca de su origen porque el Agente Youngblood se volteó como un relámpago, inmediatamente después del primer tiro, golpeándose en el hombro mientras ordenaba a gritos a todos, en el asiento trasero del automóvil, que se tendieran. Casi simultáneamente con golpearme o empujarme saltó por sobre el respaldo del asiento y se sentó encima de mí. Fui doblado hacia abajo por el peso de su cuerpo. Recuerdo haber tratado de torcer mi cuello mirando hacia mi esposa, para cerciorarme de que la señora Johnson se había agachado. Tanto ella como el Senador Yarborough estaban agachados cumpliendo con las órdenes del Agente."

En el Hospital, Johnson fue con-

Pocas horas antes había desayunado con John Kennedy; él estaba vivo, fuerte, vigoroso. No podía resignarme a la idea de que ahora estuviera muerto. Me sentí descompuerto y enfermo. Es por cierto difícil traducir las impresiones que vivimos mientras permanecemos en ese cuarto de hospital. Todos nos sentimos aletargados. Supongo que recibimos un "shock" tan fuerte, que este estado impidió por largo rato el que nuestra pena y aflicción íntimas, por la pérdida de aquel gran hombre y buen amigo, pudieran manifestarse en palabras o actos que las revelaran hacia el exterior. Creo que la única expresión de ese desconsuelo sofocado por el "shock" fue nuestra preocupación por la señora Kennedy, intensa y solicita hasta tornarse en dolorosa."



MARINA OSWALD

maslada intensa, como para ser traducidas en palabras adecuadas."

Lady Bird habló también con la señora Connally y regresó después al pequeño cuartito blanco donde el Servicio Secreto tenía "secuestrado" a Lyndon Johnson. El Secretario de Prensa auxiliar de la Casa Blanca, Kilduff, y el Secretario particular del Presidente, Kenny O'Donnell, iban y venían. "Creo que fue por la cara de Kenny —dice Lady Bird— que me di cuenta de la gravedad de lo ocurrido y fue de su voz la primera vez que escuché las palabras "el Presidente ha muerto". Después, Kilduff entró y dirigiéndose a Lyndon lo llamó a él "Señor Presidente."

Lady Bird describe a continuación el tenso viaje de regreso desde el hospital hasta el aeropuerto. "Lyndon ordenó que acallaran las sirenas. Nos conducía a una velocidad endemoniada. Miré hacia lo alto de un edificio y ya estaba allí una bandera a media asta, creo que solamente en ese momento comencé a comprender la magnitud, la enormidad de lo que había ocurrido."

De la espera en la cabina del avión, antes de emprender el vuelo a Washington, Lady Bird recuerda: "Cuando llegó Jackie me horroricé al ver su traje empapado en sangre, la sangre de su marido. Esa mujer que vi siempre de punta en blanco; parecía un contrasentido grotesco. Su guante derecho —usaba guantes todo el tiempo, como si fueran parte de su anatomía— estaba tieso con sangre seca. Le pregunté si no podría instruir a alguna de nuestras acompañantes para ayudarla a cambiarse de ropa, mas tarde". Y a continuación, con un gesto de firmeza extraño en alguien de temperamento tan suave y tranquilo como ella, agregó: "Quiero que todos vean lo que le han hecho a mi Jack."

### MARINA OSWALD

De todos los testimonios recibidos por la Comisión Warren el más prolongado fue el de la viuda del presunto asesino, Lee Harvey Oswald, Marina. En diversas deposiciones declaró por espacio de más de 25 horas en total, haciéndolo casi siempre en ruso, a través de un intérprete. Entre las muchas revelaciones que hizo a la Comisión:

"Mi marido me aseguraba que en 20 años llegaría a ser Primer Ministro. Creo que tenía una imaginación enfermiza y últimamente llegue a la conclusión de que no era una persona normal. Se interesaba en forma intensa, excesiva, en las biografías de los estadistas más destacados de los Estados Unidos y de otras naciones. Creo que se comparaba a sí mismo con esos personajes históricos cuyas vidas estudiaba. Eso me parecía raro, puesto que para llegar a tener esa clase de éxito en la vida se requiere una educación muy completa, de la cual Lee carecía."

"Recuerdo que hablaba del padre de Kennedy, quien —según él— habría hecho su fortuna de un modo poco recomendable, bueno, de una manera no muy convencional. Decía que había ganado dinero especulando con vinos y licores. Ignoro hasta qué punto ello pueda ser verídico, pero Lee lo afirmaba con énfasis."

La noche siguiente a la muerte de Kennedy, Marina visitó a Oswald, su marido, en la cárcel de la ciudad de Dallas. Describe la entrevista en la forma siguiente:

"Traté de consolarse, diciéndome que no me preocupara y que todo se arreglaría bien. Pero podía leer en sus ojos que era culpable. Él intentaba más bien aparentar valor; sin embargo, por sus ojos me daba cuenta de que se encontraba asustado. Les hablo de lo que en aquel momento fue mi impresión. Es difícil describirla, pero sé que él me decía adiós con su mirada."



LADY BIRD JOHNSON

# VERSOS INEDITOS DE PABLO NERUDA

bres de mis tios me parecieran siempre nombres de principes de reinos lejanos. Se llamaban Amos, Oseas, Joel, Abdías (casado con doña Glafira Mason), de quien he hablado al comenzar estas paginas). Mi padre se llamaba simplemente José del Carmen. Salí muy joven de las tierras paternas y trabajé de obrero en los diques del puerto de Talcahuano, terminando como ferroviario en Temuco."

"Mi padre — cuenta Neruda — murió en Temuco, porque era un hombre de otros climas. Allí está enterrado en uno de los cementerios más lluviosos del mundo. Fue mal agricultor, mediocre obrero del dique de Talcahuano, pero buen ferroviario. Mi padre fue ferroviario de corazón."

## LA VOZ DE NERUDA SOBRE ESTO

(Página 23 y sgts.) "Cuando remotamente regreso y en el extraordinario azar de los trenes, como los antepasados sobre las cabalgaduras me quedo sobrecogido y enredado en mis exclusivas propiedades, veo a través de la negro de los años, cruzandolo todo como una enredadera Nevada, un patriótico sentimiento, un bárbaro viento tricolor en mi investidura: pertenezco a un pedazo de pobre tierra austral hacia la Araucanía, han venido mis actos desde los mas distantes reinos, como si aquella tierra boscosa y perpetuamente en lluvia tuviera un secreto mio que no conozco, que no conozco y que debo saber, y que busco, perdidamente, ciegame, examinando largos rios, vegetaciones inconcebibles, montañas de madera, mares del sur, hundimientos en la botánica y en la lluvia, sin llegar a esa privilegiada espuma que las olas depositan y rompen, sin llegar a ese metro de tierra especial, sin tocar mi verdadera arena. Entonces, mientras el tren nocturno toca violentamente estaciones madereras o carboníferas como si en medio del mar de la noche se sacudiera contra los arrecifes, me siento disminuido y escolar, niño en el frío de la zona sur, con el colegio en los deslindes del pueblo, y contra el corazón los grandes, húmedos boscajes del sur del mundo. Entro en un patio muy vestido de negro, tengo corbata de poeta, mis tios están allí, todos reunidos, son todos inmensos, debajo del árbol, guitarras y cuchillos, cantos que rápidamente corta el aspero vino. Y entonces abren la garganta de un cordero palpitante, y una copa abrasadora de sangre me llevan a la boca entre disparos y cantos, y me siento agonizar como el cordero, y quiero llegar también a ser centauro, y,

pálido, indeciso, perdido en medio de la desierta infancia, levanto y bebo la copa de sangre.

Hace poco murió mi padre, acontecimiento estrictamente laico, y sin embargo, algo religiosamente funeral ha sucedido en su tumba y este es el momento de revelarlo. Algunas semanas después mi madre, según el diario y temible lenguaje, falleció también, y para que descansaran justos trasladamos de nicho al caballero muerto. Fuimos a mediodía con mi hermano y algunos de los ferroviarios y amigos del difunto, hicimos abrir el nicho ya sellado y cementado, y sacamos la urna, pero ya llena de hongos, y sobre ella una palma con flores negras y extinguidas, la humedad de la zona había partido el ataud y al bajarlo de su sitio, ¡ay!, sin creer lo que veía, vimos bajar de él cantidades de agua, cantidades como interminables litros que caían de adentro, de su substancia.

Pero todo se explica: esta agua trágica era lluvia, lluvia tal vez de un solo día, de una sola gota tal vez de nuestro austral invierno, y esta lluvia había atravesado techos y balaustradas, ladrillos y otros materiales y otros muertos hasta llegar a la tumba de mi deudo. Ahora bien, esta agua terrible, esta agua salida de un imposible, insondable, extraordinario escondite, para mostrarme a mi su torrental secreto, esta agua original y temible me advertía otra vez con su misterioso derrame mi conexión interminable con una determinada vida, región y muerte."

Como se ve, sus orígenes familiares en las tierras pobres, su sensibilidad sobre aguda (la autora de ésta, su breve historia relata incidentes de infancia reveladores de enfermiza, concentrada timidez, pero siempre sobreevaluada para la observación y las comprensiones más lúcidas), todo eso, dentro del trasmirante clima pluvial de nuestro lejano sur, pudiera, en esa edad preadolescente, quisiera, o no manifestario, lo predestinaban a la sabiduría de todo lo que crecía así de las materiales privaciones, de las pobrezas, el fervor a los espejismos y lo que pudiera llamarse presuntamente, para esa edad, las fluctuancias todavía innomadas de la ansiedad y el dolor metafísicos. En lo inmediato material aún cuando solo pasaran por su vecindad, amagandola; en todo caso, impresionante y obsesivas.

El famoso poeta y pintor libanés Gibran Jahlli Gibran, entre sus más bellos y profundos poemas, tiene "Los siete Yos", empieza así:



Neruda en su vida diplomática

"En la hora más quieta de la noche, cuando me hallaba a medias dormido, mis siete yo sentáronse juntos y conversaron cuchicheando así:

(Hablan los, sucesivamente; no es el caso para citarlos aquí.)

El séptimo yo: "Cuán extraño es que cada uno de vosotros quisiera rebelarse contra este hombre, puesto que todos y cada uno de vosotros tenéis un destino preordenado que cumplir. Ya quisiera yo ser como uno de vosotros, un yo con un hado delirado. Pero no tengo ninguno, soy el yo que no hace nada, el que se siente en el mudo y vacío, ninguna parte ni ningún tiempo, mientras estáis vosotros ocupados, creando de nuevo la vida. ¿Soy yo, o sois vosotros, mis vecinos, quien debe rebelarse?"

Cuando hubo hablado el séptimo yo, los otros seis se miraron con piedad y nada más dijeron, y cuando la noche se hizo, más profunda, uno tras otros fueron cayendo en el sueño envueltos en la nueva y feliz sumisión.

Pero el séptimo permaneció vigilando, mirando a la nada que está detrás de todas las cosas."

En Neftali Reyes Basoalto, su séptimo yo es Pablo Neruda, el poeta — entre esos seis yo es el más tímido, revelado por la apologeta del Poeta, dotado, simultáneamente, con una voluntad inquebrantable. ¿Habrá que decir la pedante y gastada palabra? Digamos: ese "complejo" de timidez infantil, empolla casi siempre un futuro monstruo Sacro, grotesco, delirante, imparable si tiene mente superdotada. Muchos hubo y hay en el mundo; también en Chile, y no solo metales o políticos o actores. ¿En dónde no? También es verdad: benditos sean los tímidos porque ellos serán arrollados... Es la frase olvidada por Cristo y por el Dante. Entre esos yo está el hombre social, el político y cuantos sus amigos o enemigos conocean; entre ellos, el político que, enemigos o amigos, podrán juzgar extremadamente, como a todos los políticos; algunos suelen tener la vida de una mariposa, no más permanente que un celaje de color, admirado o excedido. Pero el Poeta queda. Y en este libro hay poemas inéditos que no pasarán.

LUIS MELENDEZ

## El Primer Historiador de Hoy y Nehru

Pablo Neruda y su actual esposa, señora Matilde Urrutia, en su casa en Isla Negra.

Arnold Toynbee, el admirado y discutido historiador inglés, reconocido como uno de los más importantes de hoy, ha publicado sus impresiones personales sobre Jawaharlal Nehru, el gran gobernante de la India, sucesor de Gandhi.

YO NO CONOCI A NEHRU muy íntimamente; en realidad, ni siquiera tuve ocasión de hablar mucho con él. Pero en cuanto se estaba en su presencia, impresionaba inmediatamente su personalidad, imponiendo una impresión de un hombre de Estado universalmente conocido, que ha dejado una profunda huella no solo en su país, sino en el mundo entero. La eminente personalidad pública de este gran hombre de Estado no había afectado lo más mínimo a su cordialidad humana. Antes bien, diría yo que en Nehru no había el menor atisbo de afectación, de altivez o de presunción. Los largos años durante los cuales había pesado sobre sus hombros la enorme carga de su ministerio habían acabado por frenar la espontaneidad y la viveza de su juventud. Pero en los últimos tiempos la ruptura inesperada de las relaciones entre India y China había quebrantado sus fuerzas.

En el curso de mi primer encuentro con Nehru pude descubrir el fondo de su personalidad de una manera no solo muy divertida, sino también reveladora y, sobre todo, impresionante, por ser una prueba de su elevación moral. Ocurrió en el período situado entre las dos guerras, y Nehru acababa precisamente de cumplir una de sus penas de prisión dictadas por el Gobierno británico de la India. Después de salir de la cárcel, vino a Inglaterra a pasar una temporada de vacaciones. Una dama inglesa me invitó a almorzar en su casa para presentarse a él. Cuando llegó, Nehru ya estaba allí; pero al abrirse la puerta nuevamente, para dar paso al siguiente invitado, entro un general británico de uniforme, quien, al ver a Nehru, se quedó con la boca abierta. Al parecer, había contribuido de algún modo en la condena que Nehru acababa de purgar. (Nunca pude descubrir si la dama, al invitar al general a que se presentara, había obrado de liberadamente o por inadvertencia. Casi me atrevería a decir que fue lo último.)

Yo me preguntaba cómo salvaría la situación Nehru. Durante los escasos minutos de conversación que precedieron a la llegada del general, Nehru no nos había dejado la menor duda acerca de su combatividad. Era evidente que se había propuesto arrancar a los británicos la independencia de la India, y que estaba comprometido en una lucha sin cuartel. ¿Cómo recibiría al general británico? ¿Con frialdad, con dureza...? La chispa que brilló en los ojos de Nehru nos dio la respuesta inmediatamente. La situación debió parecerle jocosa, y nos divertió

embromando amablemente al general, el cual reaccionaba a los ligeros pizcotazos que le daba Nehru, adoptando una actitud conciliadora, pero que acusaba una creciente nerviosidad. Este incidente, aunque de poca monta en sí, fue una revelación. Me hallaba en presencia de una persona capaz de luchar con todas sus fuerzas, sin detestarse por ello a sus adversarios.

Tengo otro recuerdo de un incidente que, si bien tuvo menos gravedad, no por ello dejó de ser también revelador. Cierto día de 1956, la Universidad de Delhi quiso honrarle confiriéndome un título, y yo me hallaba todavía lejos del recinto de la Universidad cuando advertí con sorpresa que era ya la hora fijada para la ceremonia. La Universidad estaba situada en el antiguo distrito de Civil Lines, al extremo opuesto de las siete — ¡o son tal vez catorce! — Delhis, desde el Ashoka Hotel, y el agente de la circulación nos había obligado a detenernos en las calles atestadas de Shahjahanabad. Cuando al fin nos hallábamos a un cuarto de milla de la Universidad (con tres cuartos de hora de retraso) me sorprendió la súbita aparición de Nehru que corría a nuestro encuentro. ¿Como había podido disponer el Primer Ministro de tiempo para honrarme y complacerme, participando personalmente en la ceremonia académica? ¿Y por qué era precisamente él quien había salido a buscarme? Le había hecho perder tres cuartos de hora más de su tiempo, pero no estaba enfadado. Los que estaban inquietos eran los hombres de su escolta. Cuando llegamos juntos a la Universidad, los encontramos anonadados por no haber sabido evitar que el Primer Ministro se precipitara a través de sus filas. Y su inquietud estaba muy justificada. ¿No había sido asesinado el Mahatma Gandhi? ¿Y el Primer Ministro no era acaso el hombre que había asumido la sucesión de Gandhi?

La última vez que encontré a Nehru fue en 1961; sentí una tristeza infinita, pues si en su espíritu no había variación, físicamente parecía abrumado. Me había pedido que fuera a visitarlo, y durante nuestra conversación traté de no tocar la cuestión de China, pues sabía cuánto le preocupaba en aquel momento. Pero de nada sirvió mi precaución. Fue él mismo quien la suscitó. Era evidente que le atormentaba y casi constituía una obsesión para él. Ofrecía un extraño contraste con el hombre que había visto yo en los encuentros anteriores; pero entonces, lo mismo que otras veces, se produjo el acto humano que siempre causaba sorpresa. Me hallaba en Nueva Delhi para dar la segunda serie de conferencias. El primer conferenciante en esta fundación

había sido el propio Nehru. Acababa de ponerme de pie para empezar la disertación, cuando entro en la sala el Primer Ministro. Una vez más se había reservado el tiempo necesario para participar personalmente en una ceremonia académica, a fin de complacer a un invitado. Era un gesto generoso por parte de un Primer Ministro; pero, además, era conmovedor en un día que para él era de luto. El fallecimiento de Lady Mountbatten representaba una grave pérdida para Nehru. Le había unido a esta dama una estrecha amistad. Y para el ardiente corazón del Primer Ministro, las amistades sinceras tenían una gran importancia. Debí advertirlo, pues para muchos de ellos contaban más que para la mayoría parte de nosotros. Una vez más me sentí profundamente conmovido.

Parece seguro que el recuerdo de Nehru perdurará a través de generaciones como el de una figura histórica. Pero, ¿cuál será la imagen de él que prevalecerá? El hombre amable que yo tuve la suerte de conocer — y que sus amigos íntimos conocen mejor que yo — impresionaba, porque se penetraba en él a través de su carne. Después de la segunda, o de la séptima generación, en el mejor de los casos, esta intensa impresión personal se habrá empañado y, con el tiempo, probablemente se borrará casi por completo.

¿Se recordará a Nehru como a un gran hombre de Estado? Indudablemente lo fue. Pero ya he insinuado, y en esto creo estar en lo cierto, que su gran capacidad para las cuestiones públicas no era su rasgo distintivo. Debemos reconocimento a un espíritu noble que carga sobre sus hombros la dirección política de su país, porque la política necesita siempre ser redimida. Es un campo retraído de actividad humana, en el que el nivel corriente de nuestra conducta es francamente inferior al de nuestra vida privada o de la esfera profesional. Un alma noble entra en la política exponiéndose a todos los peligros, porque la política es tan difícil de enderezar, como es grande su necesidad de redención. La política es indomable. El hombre de Estado más generoso no logrará evitar totalmente que se le considere responsable de sus circunstancias imperiosas. Uno de los gajes que pesan personalmente sobre un hombre de Estado idealista es el de verse encadenado en la dolorosa rueda. Es más glorioso ser encarcelado en razón de nuestros ideales, que encerrar a otros sin razón, en nombre de estos mismos ideales. Nehru ha hecho las dos experiencias en su vida. Esta es la explicación de haber aceptado la responsabilidad de gobernar un gran país.

BITA AGUIRRE entrega ... y ...

titularse, también, esta crónica so- ... ERUDA EN BATA Y, a DE FRAC". La ... y Figura teatral Margarita Aguirre, ... con residencia en Buenos Ai- ... secretario de Neruda; otros años ... secretario memorialista, una crecien- ... secretario al poeta y cordial amistad al hom-

así otros secretarios de grandes ... de Anatole France, el de Napo- ... que titularon sus memorias con no- ... discretas como esta: "Anatole Fran- ... pantuflas". Seguramente ... algún haber escrito un "El Almiran- ... brecches", o algo parecido.

Aguirre es, en el caso, una discreta ... con sabiduría, adreza con ternura ... a quien considera, además ... un amor profundo de la debil ... muchas de ellas ine- ... mejor el libro y aciertan ... no en el ojo, sino hasta en ...

Biografía y Figura de Pablo ... estilo notarial- ... sus padres, etc.; estudio, escribiendo sus ... viajes, amo, caso, ... para las bibliote- ... con visible voca- ... ella no insiste; se ha ... la diversa ca- ... de obra del poeta (Pág. 16):

EL RIO ... de hojas caídas en su fuente, todo el ... solo embalsamaba su ... destruía las viejas hojas muer- ... frescura nutritiva que iría ... a nacer la poesía. Viene de ... oscura en sus oríge- ... y fragante, y, como el río, disolverá ... ruta entre los ... cristiano en las prade-

EL CONDUCTOR REYES ... fecha en que nació José del Car- ... padre de Neruda. Murió en Te- ... 1938. Cuando Neruda tuvo ... Carmen se hallaba muy ... casa del doctor ... suyo y medico de su ... Neruda le pidió papel para escribir, ... en el ... doctor Marin ... la mañana siguiente el doctor Marin ... esa noche."

autor cita algunos; pertenecen al "Canto ... Chile"; ahí los hallará el lector.) ... Victor Hugo en ... encerrado en su ... durante la madu- ... su hijo. Cuando Manuel Marin ... sentados al- ... sobre el cual Neruda ... el "Canto General".

Neruda—, mi padre ... pero no bien re- ... me: "¿Por ... Enderé-

ojos de Neruda brillan de admiración an- ... Cuando lo vio vencido ... rendirle homenaje con esa ... "Canto Gene- ... español, por el cual fluye, redimida, la ...

# LOS PECES CHILENOS

### LENGUADO

NUESTRO LENGUADO no corresponde exactamente al pez español de este mismo nombre, y al que los franceses llaman "sole", que son especies más o menos alargadas, en forma de lengua. La especie chilena corresponde al "turbot" de los franceses o rodaballo de los españoles.

### LISA

La lisa—"Mugil Cephalus"—es uno de los peces de jerarquía de Chile. Aunque más o menos común en todo nuestro litoral, las de Constitución han sido y son las preferidas. Antes se las preparaba de preferencia al horno; pero a comienzos del siglo las niñas Carreño, "mauchas" tan famosas como la Piedra de la Iglesia y el Arco de los Enamorados, innovaron, cocinándolas a la parrilla, crearon una escuela y se hicieron célebres. Ayer, no más, las hemos comido en el puerto maulino, y, confesamos, se nos "hace agua la boca" recordarlás.

La lisa chilena corresponde al "mugil" o "sorgo" de los españoles, "mulet" de los franceses y "mullet" de los ingleses.

### MACHUELO

El machuelo, prácticamente desconocido de la mayoría de los chilenos del interior del país, corresponde nada menos que al arenque de Europa, de tan intensa explotación y consumo. Un amigo español, muy entendido en la materia, sólo en Constitución una considerable cantidad de machuelo a la manera danesa y otra más pequeña conservó en aceite, en la misma forma que lo hacen las grandes empresas de "Curbera", en España, y de "Amieux Freres", en Francia. Pues bien, los resultados no pueden haber sido más halagadores. El arenque criollo resultó tan apetecible como su congener europeo, que en el comercio, cuando existe rara vez, se vende a precios exorbitantes. Ahora que se explota la pesca en forma racional y sistemática, ¿no podría agregarse el rubro del machuelo o arenque? El área de dispersión de este pez es muy extensa: desde Iquique a Chiloe, por lo menos. Además del machuelo, que es la "Clupea Maculata", existen en Chile cinco especies más del género de los arenques, todas susceptibles a ser materia de gran pesquería y comercio.

### MURENA

Otro preterido. Y muy injustamente, pues sus abógenos se remontan a los tiempos clásicos. El pescado que lleva en Chile este nombre es una especie de anguila, genéricamente afín a la murena europea. Las murenas de nuestro mar continental son pequeñas, pero las de Juan Fernández, donde son abundantísimas, alcanzan hasta metro y medio de largo. Los isleños las llaman "culebras de mar". Son deliciosas. ¿Quién las conoce en Santiago? Según Hermann Gessner, escritor suizo del siglo XV, "Craso, patrio romano, tenía en un estanque de agua salada una murena muy grande y hermosa, a la cual tanto quería, que la tenía adornada de joyas de oro. Esta murena reconocía a su amo por la voz y tomaba el alimento de su mano. Cuando murió, Craso la enterró con gran solemnidad en la tumba familiar, la lloró varios días y llevó luto por un año".

### PESCADA O MERLUZA

La pescada o merluza ha sustituido a los porotos—ahora en órbita espacial—en la mesa de los pobres. Nuestra especie es prácticamente igual a la merluza de los españoles y portugueses, "merluce" o "merlus" de los franceses, y "hake" de los ingleses. Eca de Queiroz cantó a la "merluza a la lisboeta" en carta memorable a Oliveira Martins, y ese gran señor y "courmer" que fue don José Eyzaquirre Hertz preparó unas que le enviaron de Chile, en avión, en su "cocina experimental" de la Embajada de Chile en Buenos Aires, el año 1937, que merecieron el encendido elogio de don Luis Baez Borghoño, y que nosotros, que entonces aun menospreciábamos a la modesta pescada, todavía recordamos con emoción epícurica.

L. G. V.

# Antonieta Pardo Gómez

CUMPLIO 15 AÑOS, su primer poema lo escribió a los 11 años, ayudada por su madre. Ha escrito más o menos veinte poemas; algunos han sido reconocidos, y de orden instructivo como, "A Gabriela Mistral", "Recordando a Carrera", "Canto a Natura", etc.

### PLEGARIA HUMILDE

¡Oh, Divino Jesús!  
Esta noche de Pascua  
todos esperan de tí  
que concedas  
cuanto cuanto han pedido  
tal vez un coche  
una muñeca  
o qué sé yo  
ya te encargarás tú  
si así lo deseas  
de llenar la bolsa  
del Viejito Pascuero.

Yo también quiero  
pedirte una gracia  
y por eso elevo hacia tí  
mi plegaria humilde  
yo no quiero vestidos



ni zapatos nuevos  
ni son caramelos  
los que yo te pido  
yo quiero la Paz  
para el mundo entero  
que dejen los hombres de odiarse  
y se abracen con amor de hermanos  
yo mismo quiero  
que cultiven la tierra  
y cosechen la mies  
para sus madres  
para sus esposas  
para sus hijitos  
es por eso que no quiero  
zapatos ni vestidos nuevos  
¡Yo quiero la Paz, Divino Señor.

Por último quiero, Jesús Nazareno,  
que detengas tus rayos  
allí en mi casita  
e ilumina con ellos  
a mi madre  
que ya está dormida  
besa sus labios  
con tu luz divina  
su frente cansada  
sus cabellos negros  
que no tenga más penas  
en su corazón.  
Tú bien lo sabes  
que es la más buena  
entre todas las madres.

Esta noche de paz  
de alegría, te ruego  
por todos los tristes  
que ellos también gocen  
esta noche de Pascua  
que en sus corazones  
tengan alegría  
tengan esperanzas.

# Los Tres...! (De la 1a. Pág.)

por mucho más grande al saberse que el comprador era conocido coleccionista norteamericano.

"Fue aquello como un latigazo, el número dos llegó hasta trescientos mil francos, pero el comprador siempre el mismo. Estaba el hombre evidentemente decidido adquirir los tres lienzos, seguro así de conseguir el bueno. Le costó caro naturalmente, pero de todas formas, realizaba un negocio bastante bueno."

"Dos de los cuadros carecían de valor, y era preciso hacerse de los tres, a cualquier precio."

Fue una subasta vertiginosa. Se vio, al tercer cuadro, alcanzar la suma de cuatrocientos mil francos, de medio millón, sobrepasar aún esta cifra, y ser adjudicado, por fin, al intermediario puesto en juego. Las tres telas, de las cuales solamente una era legítima, le costaban al norteamericano un millón doscientos mil francos.

—¿Y se acabó por descubrir cuál de las tres era la auténtica?

—Nunca. A estas horas, los tres Rembrandts están expuestos, uno al lado del otro, en la galería del millonario norteamericano, que debe mostrarse orgulloso de su adquisición.

—Entonces, ¿el misterio queda en pie?

—Sí, salvo para dos personas.

—¿Cuáles?

—El autor de la mixtificación, primero; luego... yo.

—¿Has visto los cuadros?

—No. Solamente conozco las fotografías que están ahí.

—Mira de nuevo las firmas.

—¿Quieres indicarme cuál es la buena?

No hay ninguna buena—afirmó con acento seguro.—Los tres cuadros eran falsos, querido.

Y como yo me quedaba con la boca abierta, prosiguió:

—Supongo que un hombre maquina un golpe maestro. Ese hombre no es sino un comerciante de poca monta, y quiere ganar un millón en un solo asunto. Es judío, y paciente; por lo tanto...

"No le importa hacer una falsificación y, un buen día, se hace confeccionar el Rembrandt que nos ocupa. O mejor, se hace confeccionar tres a la vez. Los quiere rigurosamente exactos.

No se los enseña a nadie, limitándose a hablar de ellos. A algunos íntimos, sin embargo, les ha exhibido su obra, en la semioscuridad de un gabinete.

Es así como hace circular la leyenda de ese "Rembrandt", que no venderá por nada. Y se habla del cuadro, precisamente porque no está a la venta, y porque su dueño se niega a mostrarlo a los aficionados que le visitan.

Pasa el tiempo. El lienzo ha tomado una especie de vida en el curso de centenares de conversaciones.

Whl anuncia, por fin, que está resignado a separarse de su tesoro, para poder dotar a su hija... Pero se lamenta... Lleva la muerte en el alma...

La hora peligrosa ha sonado, pues los peritos van a enfrentarse con esta tela desconocida, y descubrirán que es una falsificación.

Wahl se adelanta a las acusaciones. El mismo lanza las dos falsificaciones. Así, la pregunta de los peritos no será:

—¿Es auténtico este cuadro?"

Sino:

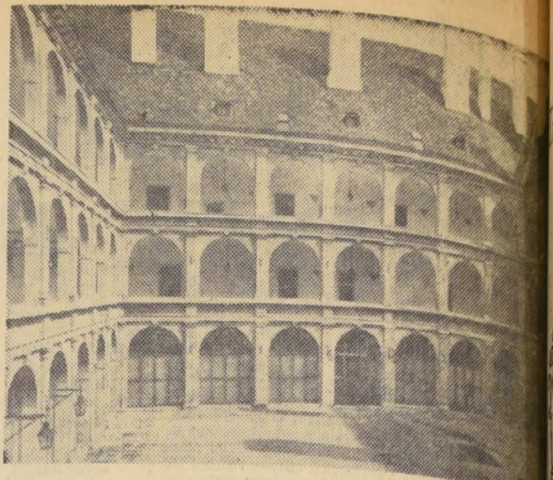
—¿Cuál de las tres telas es de Rembrandt?"

Y ha triunfado, porque los expertos cayeron en la celada... Todos... Era humano. Fatalmente tenía que caer. Libraron la batalla, unos por el 1, otros por el 2... Hasta el 3 tuvo sus defensores.

LA ESCUELA ESPAÑOLA de Equitación de Viena se encuentra a medio camino entre la ópera y el Burgtheater. Los vieneses de la extinguida época de Francisco José consideraban esta situación topográfica no como una simple casualidad dentro del planeamiento de la ciudad sino que la juzgaban una expresión del orden cortesano. En realidad los caballos llamados Lipizzanos por el lugar de su yeguada en la región costera de Lipizza, en aquellos días perteneciente a la monarquía, eran considerados tan artistas del teatro de la Corte como los actores del Burgtheater y de la Ópera. También brillaban en las solemnidades de gala de la corte.

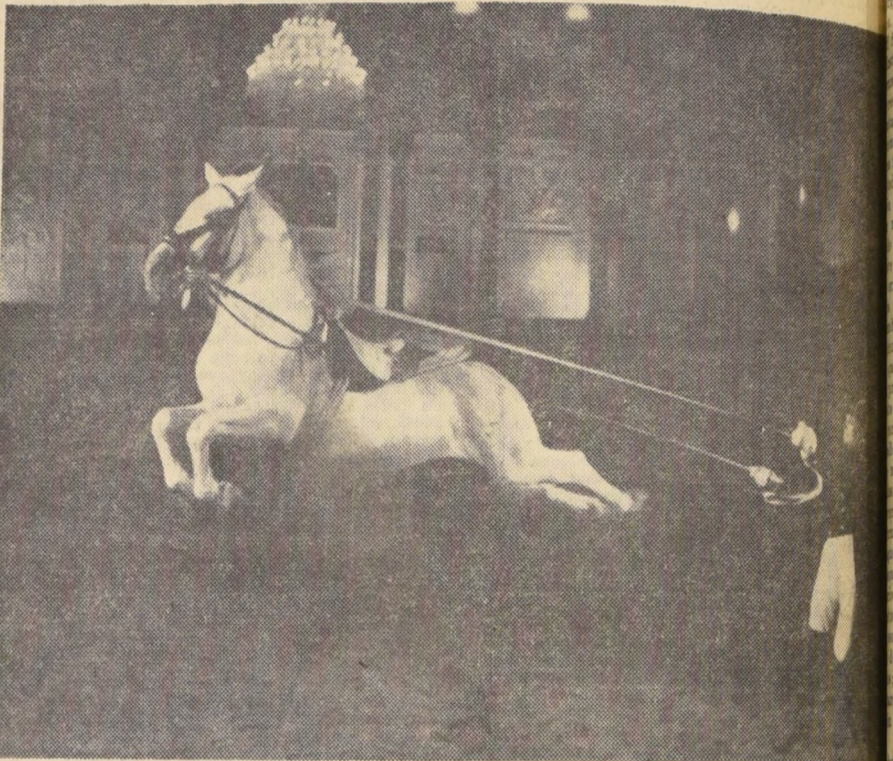
Pero no sólo en paradas de sonoridad heroica se presentaba al público los Lipizzanos; aunque actualmente se encuentran desterrados como estrellas "del arte por el arte" en la sala de funciones, habían pertenecido hasta esos días a la vida pública de la ciudad imperial.

Así como en el Teatro de la Corte, (Hoftheater), había ciertas repre-



En el centro de la ciudad de Viena, se levanta el edificio de caballería llamado "Stalburg", con el hermoso patio de arcadas, en estilo del Renacimiento. Este edificio, que data del siglo XVI—renovado hace pocos años—alberga a los famosos Lipizzanos de la Escuela Española de Equitación.

# Blancos Caballos, Bailarines y Guerreros



sentaciones en las que predominaba el vestido de diario, así, ocasionalmente, los Lipizzanos, con discreta elegancia, aparecían como simples caballos de tiro del coche real. Pero nunca lo hacían con mayor gusto que cuando los dirigía el último cocherero del viejo emperador, el "Señor Jefe de Caballeriza" Josef Walter, dueño de numerosas condecoraciones llevadas con imponderable discreción.

Durante el regreso al castillo o a Schonbrunn, se acomodaban de nuevo al medio ambiente callejero, y eran tan discretos, como los señores que pasean de chaqué y de sombrero de copa en el Granbenkerstor entre las doce del día y la una de la tarde, cuyos títulos de Conde, Príncipe o Ministro-Excelencia, todo el mundo conocía, pero que evitaba cualquier gesto petulante de acentuación de su nivel social.

Si los caballos españoles siempre estuvieron conscientes de su nobleza y se complacieron en ella. Notaban se los utilizó para ello, desmembraban gustosamente las obligaciones que les imponía el ceremonial ejecutando virtuosamente su papel.

¿Qué orgullosos levantaban sus cabezas ante miles de espectadores que los entusiasmaban en las marchas imperiales: Pues, si bien eran propiedad del Emperador, su herencia pertenecía a todos y los vieneses los querían desde siempre a los Lipizzanos como lo demostraron

más tarde en tiempos de hambre cuando se ahorraban algún bocadito, para ir a la caballeriza y dárselo a los caballos españoles.

¿Qué bien seguían el ritmo de los himnos y el flamear de las banderas, como lanzaban miradas de inteligencia a los soldados que formaban calle de honor, cuando conducían desde la Estación, por la magnífica Ringstrasse a alguno de los monarcas europeos invitado del Emperador o del Estado!

Ese gesto de heroicidad que constituye el ejemplo y el garbo de los nietos de aquellos Lipizzanos en la actual República de Austria, cuando en la Escuela de Equitación un público internacional se siente hechizado por las cabriolas y piruetas, tiene base en el pasado.

La antigua Austria era una unidad estatal debida al propósito de defensa de regiones alpinas, de Karst, los Sudetes y algunas zonas de Hungría, contra el secular peligro turco, siempre más o menos agresivo al límite oriental de la monarquía; del que dan testimonio numerosas fortalezas y la colección de miles de armaduras en el museo "Zeughaus" de Fraz, capital de Steyermark. Los caballos de los turcos, a más de que eran insensibles al estrépito de las armas y la lucha, atacaban las cabalgaduras enemigas pues estaban entrenados a herirlas a mordiscos, para dejar fuera de combate a caballo y jinete. A un contrario tan eximio en caballería, como eran los turcos, se

La cabriola, llevando el caballo la mano, constituye uno de los movimientos culminantes de la escuela. El caballo salta con los patas y cocea horizontalmente mientras está en el aire.

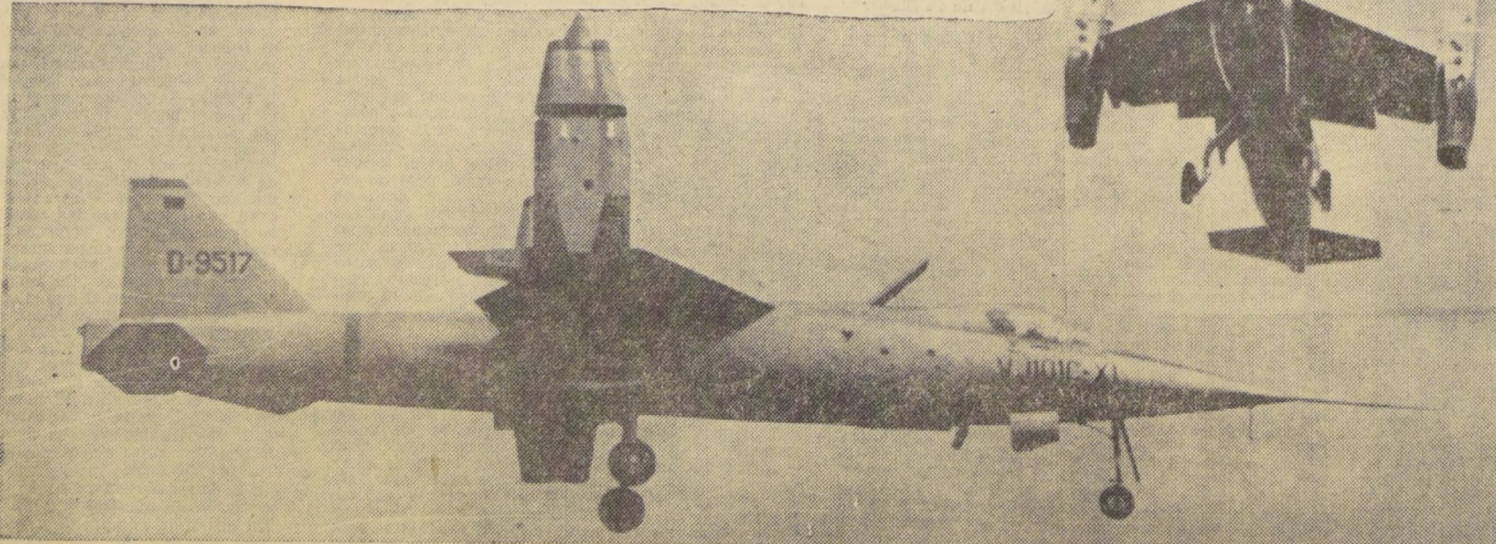
Podía prestar buena resistencia a un adiestramiento que tuviese mientes todas las eventualidades del combate y las características del animal. Por esta razón fueron concentrados en Lipizza las mejores de nuestras estrellas de la escuela, como necesitábamos de estos territorios contra el avance de la caballería musulmana; una región de terreno calcareo, espiritualidad de rocas, cerca a una gran altitud, una zona espiritualmente fuerte y valiente corcels, ya en la antigüedad.

En 1580, el Archiduque austríaco Karl von der Steiermark, vieno Trieste y Krain fundó ahí la yeguada, donde nació la escuela de los altamente estimados andaluces, traídos de España, entonces pertenecían al imperio de los Hapsburgo, con la de los lísimos caballos árabes, cobrados así la raza de los Lipizzanos. De caballos es una ciencia ancestral, en Lipizza se le ejerció maticamente, y, en aquellos con gran generosidad firmados las cualidades únicas de los equos: corcels alto, bizarria y sedumbre solemne, gran habilidad y valor, se mezclaron por lo que, excelentes peculiaridades de carácter de otras razas preteridas. Así aparecen en los nombres de los Lipizzanos que expresan su origen y que ellos llevan con la dignidad de grandes personalidades: ejemplo, los antepasados italianos: Neopolitano, Brescia, Venetiano, Santuzza y otros. Los castellanos, más agresivos y más duros que los españoles, y menos sensibles habían sido por el tiempo para los príncipes por los corceles de batalla por la ciencia.

De entre esos nobles, los más famosos, el Príncipe Eugenio de Saboya, o el vencedor de los turcos Carlos de Lorena, escogieron como Lipizzanos. Estos caballos, que estimaban en las evoluciones en una escuela, se usaban en el campo militar: absoluta disciplina, agilidad y fuerza en el impecable paso, y también Paso Español. Los Lipizzanos equilibró lo mantuvo el equilibrio jinete; luego las posibilidades de defensa, pero igualmente los ataques sorpresivos desde la escuela de alta escuela, corcels al "rufo" de escuela y piruetas. Entre las evoluciones de a diestra y a siniestra nunca se impusieron como un carácter constante en el círculo, donde se enseñaban a los animales múltiples posiciones, pero no resultaron de él en espíritu de lucha de los caballos y los movimientos naturales y sencillos que demostraron en su prados de la yeguada, en sus aventuras cuando eran potros. De vez en cuando se usaban para los ejercicios sobre la base de estos movimientos característicos de los animales en su estado más natural. Uno de los primeros maestros de la alta escuela.

# Ahora Verticalmente al Cielo

LOS AVIONES. EL LARGO Y EL DE FRENTE.



El VJ Lol XI, al despegar (arriba) cambiando el sentido de vuelo (abajo).

## Instituto Orff de Salzburgo

por MARSYAS

similar erosión cuando se aparta de su esencia elemental, y es así como pierde su equilibrio.

El humus hace posible la fructificación en la Naturaleza y la música elemental da al niño las posibilidades que, de otra manera, no darían frutos. Es muy necesario subrayar que la música elemental en la escuela primaria no debe aplicarse como un ramo más, sino que como el ramo fundamental de toda la enseñanza. No se trata, por cierto, de un problema de mera educación musical; podría serlo, pero esto no es lo esencial; se trata, más bien, del desarrollo de toda la personalidad. Esto sobrepasa, y por muy lejos, la así llamada clase de música y canto de los currícula habituales. La escuela primaria es donde se debe estimular la imaginación y darle al niño las oportunidades de desarrollo emocional, esto es, la experiencia y la habilidad para sentir; pero también debe proporcionársele la fuerza para controlar la expresión de ese sentimiento. Todo lo que un niño experimenta a esa edad, todo lo que en él es despertado y nutrido, es un factor determinante para el resto de su vida. A esa edad se puede destruir mucho, y todo lo que en él se anula nunca podrá ser recuperado; lo que no se desarrolla en esa etapa, jamás podrá serlo después plenamente.

Este es el desafío que se les presenta a las autoridades educacionales. La música elemental debe convertirse en el ramo de mayor importancia en la formación de los profesores, pero no sólo como un ramo más. Comprendemos que esta es una meta cuyos efectos sobre la educación primaria tardará varias décadas, pero es imprescindible incluirla de inmediato. El método de música elemental puede aprenderlo cualquiera, pero aquel que desea enseñarlo debe entregarse incondicionalmente. Los que no lo entienden en profundidad y no lo sienten, no pueden ser maestros de la juventud, porque falla la esencia. Las bases de música elemental deben ser sembradas en la escuela primaria, y sólo después podrán ser aplicadas a la educación secundaria. Los métodos para la formación de profesores de "Schulwerk" existen y pueden ser adquiridos a bajo costo; maestros tenemos en Chile, pero sabemos también que la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile está preocupándose de traer un maestro especializado en "Schulwerk" para cooperar con los profesores chilenos de educación musical. No obstante, el cambio general y urgente sólo puede establecerse si el orden proviene de las más altas autoridades educacionales.

## La Artesanía, ¿Salvará al Arte?

ANTE UNA EXPOSICION DE ARTE RELIGIOSO

En los carcheros incas, reproducidos en la revista editada por el Museo de Lima, hay unos antropomorfos (figuras, rostros humanos), que presentan un perfil con los dos ojos en un mismo lado: el maravilloso, el "genial" hallazgo abstracto de Picasso... mil años después.

Claro está que resulta infinitamente más difícil hacer arte como en Grecia, trayéndolo en profundidad y armonía a nuestra Era, pero sin la pretenciosa elucubración llamada no formalista del snobismo espectacular: ¡Mirenme! Aquí estoy yo, el Abstracto, yo el Novísimo, yo el Precursor de lo que no tiene forma!

O bien, hogareñamente, el arte del nifito, el garabato inspirado, muy celebrado por el pánico: ¡Genial! ¡Genial!



En la exposición, un Cristo crucificado; su cabeza torcida, sin cuello visible o imaginable, y vestido enteramente con una larga túnica roja. Mirándolo; todo eso se piensa, un poco desoladamente si se ama la belleza QUE SIEMPRE EXISTE: Verdad, bellas y adorables mujeres?

La exposición está, o estuvo, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, en calle Huafanos; era de unos esmaltes en cobre.

El receso conceptual, artificioso, si razonamos con lo antedicho pudieran calificarse como un pueril "genio". Tal vez pretenda retrogradar hacia una actitud mística supuesta de cuando el hombre no alcanzaba aún la madurez estética para expresarse, siquiera, como los artistas rupestres en las cavernas de Altamira. ¿Para qué? ¿Expresando que... ¿Para retrogradar la mente del espectador a la de un bárbaro de la época terciaria, cuando aún no se concebía la mística religiosa o metafísica? ¿Para qué?

Esto en cuanto a la expresión formalista de las figuras.

En cambio, cuántos admirables alcances y logros en la artesanía de los esmaltes sobre el metal! Ahí puede entenderse y admirarse un arte fundamentado sólo en materias coloreadas, suscitando esa otra similar admiración que nos causan las conchas marinas despojadas de su costra calcárea y pulidas; la belleza indefinible de las ágatas; la de veteadas rocas; las raíces vegetales y la flora con sus colores y jugos resplandecientes; el color, escamado y recamado e irisado de los peces; los de las mujeres y de las aves y hasta los de ciertas madureces frutales.

El catálogo de esa exposición estaba firmado por la expositora Lillian Pangilla de Canale. ¿Quién es la autora de la artesanía, verdaderamente admirable? El catálogo no lo dice.

LAUTARO

### NOTAS DE BALLET:

## María Tallchief, una Bailarina Balanchiniana

por Claire ROBILANT

MARIA TALLCHIEF, más que ninguna otra bailarina tiene el derecho de llamarse Americana. Mientras que la mayoría de los bailarines americanos proceden de diferentes países y naciones, aquellos de esa gran bailarina han sido por parte de su padre, indios de la tribu Osage y por lo tanto, auténticos habitantes del continente.



MARIA TALLCHIEF, descansa en su camarín entre dos actos, durante una función.

María Tallchief, y su hermana Marjorie (primera bailarina de la Cia. Marqués de Cuevas, casada con el bailarín y coreógrafo George Skibine) nacieron en Oklahoma. Su madre, cuya propia ambición de convertirse en bailarina había sido frustrada, buscó en sus hijas el talento y los ideales que le habían sido negados. Los encontró en forma múltiple, y como la familia tenía una situación económica bastante confortable las dos hermanas Tallchief recibieron no solamente clases de ballet, sino también una educación general completa con énfasis en el aspecto musical.

Radicada la familia en California, María se convirtió de pronto en alumna de Bronislava Nijinska (hermana de Vaslav Nijinsky; en Chile en 1960). Era su maestra y coreógrafa educada en la gran tradición rusa del ballet clásico, inspiró a María con la veneración y pasión necesarias para la danza. Fue una de las influencias más decisivas en su vida. Desde aquel día en que la joven María cruzó el camino de Bronislava Nijinska, todas sus energías se concentraron en convertirse en una gran bailarina.

Más tarde y después de haber pasado también por otros maestros, se hizo presente una nueva influencia: aquella de George Balanchine. Este se dio cuenta muy pronto que en María había la promesa de algo excepcional. Dueña de una prodigiosa técnica, poseía un cuerpo, las proporciones exactas y las líneas ideales para el ballet.

A estas dotes físicas, se agregaron equívocas, espirituales: pronunciada y excepcional inteligencia, sentido musical comparable con el del mismo Balanchine, y una comprensión intuitiva para un acercamiento a su estilo tan particularmente neoclásico.

María Tallchief se convirtió en bailarina principal del New York City Ballet, y luego también durante 5 años en esposa de Balanchine. Se presentó como artista invitada en otras grandes compañías internacionales y en la Opera de París.

Más tarde, el matrimonio Tallchief-Balanchine fue anulado, no así su asociación artística, basada en una devoción común por la gran tradición en la danza.

De Balanchine, María Tallchief ha dicho: "Es fácil trabajar con él. Sabe lo que quiere y lo que hace. No chapucas ni cambia ideas a cada momento, como la mayoría de los coreógrafos. Sus exigencias técnicas son grandes, pero debido a sus claras ideas, los ensayos no son cansadores".

María Tallchief, junto con Tamara Geva, Alexandra Danilova y Vera Zolotareva, forman tal vez el Club más exclusivo del mundo; todas fueron esposas de George Balanchine; todas han sido o son bellas, talentosas y bailarinas, sean cuales fueren o hayan sido sus diferencias en el carácter o con el mismo George Balanchine; todas están de acuerdo hasta el día de hoy, que el maestro es uno de los más grandes creadores del verdadero ballet moderno de nuestros días.

LOS MELOMANOS, como siempre quien quiera esté atento a los asuntos relativos a la cultura espiritual, estarán de pié, pues traerá conmemoraciones de gran significación. A manera de simple información queremos destacar algunas de ellas, guardando la ordenación en que se suceden:

El 29 de marzo se cumplen 300 años de la muerte de Biaggio Marini, el violinista de Brescia (1547-1665), que inauguró el virtuosismo atonante que más tarde llevara a la apoteosis Paganini. Marini, al igual que sus contemporáneos ejecutantes, fue un compositor diestro y, en este campo, de seguro, se agilizará principalmente la exhumación de su figura.

El 15 de abril de 1915, Manuel de Falla estrenó en Madrid "El Amor Brujo", lo que dará oportunidad para un cincuentenario bastante representativo dentro de la producción musical hispánica con su consecuente influjo, ya no sólo peninsular sino, particularmente, hispanoamericano.

El 27 de abril de 1915 murió Alejandro Scriabin en Moscú, a la temprana edad de cuarenta y tres años. Aunque para un buen sector de los seguidores de las personalidades que inquietaron la evolución de las técnicas y de las ideas estéticas en la música, Scriabin es figura decisiva, la certísima acción vital y, por otra parte, el hermetismo de su arte, no han logrado ser vencidos; por ello, este cincuentenario habrá de ampliar el conocimiento de su vida y obra.

El 4 de mayo de 1665 —trecentos años ha— nació en Padua Bartolomé Cristofari, a quien se atribuye la "invención" del moderno piano, con todas las admirables consecuencias imaginables. Pensar, solamente, en la literatura que ha surgido del teclado —ya graduado para producir "forte" y "piano" y doiado de pedales mantenidos— del haz sonoro —permite asegurar que esta efeméride tendrá gran resonancia universal.

El 10 de junio de 1865 se produce un acontecimiento crucial para la Historia de la Música: Wagner estrena, en Munich, su drama musical "Tristán e Isolda", en su Prólogo (Acto I), se ha creído ver el germen de la disolución de la tonalidad, asunto tan agrid de los proyecta, a corta distancia, la revolución que encabezaba Arnold Schoen-

## Una de las Diez Mejores Novelas

### Publicadas en Cien Años

por Antonio DE UNDURRAGA

UN PERSONAJE oscuro que habla por siempre en resúmenes y en contenido. Este personaje —de miles de miles de rostros y tiene un carácter apocáptico en las solapas. Es el solapista y, por lo tanto, no pocas veces se firma o pone sus apellidos por hombres de letras notables, como el señor don Ramón Gómez de la Serna, que lo ejercía sin firma para una publicación en una solapa de la obra "Adiós a Ernst Hemingway", se dice que fue considerado en Francia, en 1954, el más grande compositor por los más eminentes novelistas publicados entre 1850 y 1954, de ninguno de los cuales se formaron dicha decena, pero éste el editor barcelonés Luis de Camón, publicó excelentes obras y es el "humor del mundo". Hizo tres tomos en 1955 y 1959. Tenemos en nuestra colección la tercera, y todo indica que la cuarta está en camino.

ha sido herido en un frente inmóvil (el italiano), para ver si puede o no obtener la medalla de plata, y se le quiere levantar un poquito del montón, y se le pregunta si lo hicieron cuando habría tratado de ayudar a un compañero en desgracia, se empuja en decir que no, que estaba comiendo un pedazo de queso. Este diálogo produce hilaridad y lastima. Lo deploramos es que estos efectos no fueron buscados por el autor pues así lo acredita toda la obra.

No se puede decir que la novela tenga una técnica cuando en "Adiós a las armas" ni siquiera hay rudimentos de estilo. Pero si se insiste en buscar alguna o algo sinónimo de ese concepto, tendríamos que estar frente a la multiplicación de los diálogos inútiles. He leído por una cita (no conozco el origen) que Unamuno habría dicho que el cuento necesitaba mucho diálogo. Pero la verdad es que éste es de la esencia del teatro y que su abuso mata al cuento y a la novela. Unamuno estaba en un profundo error. Similar al de cierto novelista chileno que creía que la novela era la suma de todos los géneros porque tenía diálogos (teatro), problemas de índole científica, humana o social (ensayo), presencia de un argumento (cuento), algo que versara sobre el pasado (historia), y, así, otras "edificaciones" por el estilo. Para estos observadores la novela sería el género de los géneros, el propio de los decaltes estéticos, el natural de los superhombres de la literatura. En verdad, tanta ingenuidad, abruma y deprime. Como abruma y deprime, por lo vicioso y rampante, estas cadenas de diálogos de "Adiós a las armas".

Un expediente poco lícito sería echarle la culpa a los traductores de todo lo que pasa con este lenguaje, pero se ve que ahí es imposible. Venamos. En la página 41, el narrador dice: "El capellán era bueno, pero pesado. Los oficiales no eran buenos, pero pesados. El rey era bueno, pero pesado. El vino

era malo, pero no fastidiaba. Hacía saltar el esmalte de los dientes y se pegaba al paladar."

Desesperados ante este trivial y infantil lenguaje de novela, al fin hallamos un consuelo cuando el héroe, fundido en el narrador, exclama: "Yo no estaba hecho para pensar. Estaba hecho para comer, ¡Dios mío, sí! Comer, beber y dormir con Catherine." (página 236) Si éste es el arte del siglo XX, es preferible partir de viaje a otros siglos. Sólo así nos explicamos la desesperación de los pocos novelistas latinoamericanos, sin premio Nobel (como Hemingway), sin palabras pagadas a precio de oro en la revista "Life", sus cables que comuniquen sobre el puma que cazaron en tal o cual sitio de América, y que sus obras, aunque mediocres, vuelan más que "Adiós a las armas".

Nosotros no creemos que la uruguayo Clara Silva cambiaría su novela "La sobreviviente" por este "Adiós", porque la suya es obra válida y superior, por las mismas razones, tampoco Manuel de Castro (uruguayo) entregaría su "Padre Samuel", de paso alto y sostenido dentro de la picaresca, tampoco lo haría hecho Neomés Guzmán con "La sangre y la esperanza"; tampoco Andrés Sabella con su "Norte Grande", ambos chilenos; ni la uruguayo Paulina Medeiros con su novela "Un jardín para la muerte", y otros que iremos citando en otras oportunidades, y que nos han producido emoción y deleite.

¿Dónde buscar la causa de tanta fama en falso? ¿Somos nosotros los equivocados, o es que los grandes países deben tener grandes escritores laureados, aunque ellos no existan en determinadas obras? Parece que la valía y el prestigio son una condición natural de todo lo que emana de los grandes y poderosos países. En otra oportunidad pensé que de nada vale hacer una gran sinfonía si su autor no ha usado, previamente, casco de soldado, en un país principal y vencedor. Hemingway usó casco de soldado en Italia. ¡Cuidado, de soldado vencedor!

Diciembre de 1964.

## Efemérides Musicales

para 1965

por Pablo GARRIDO

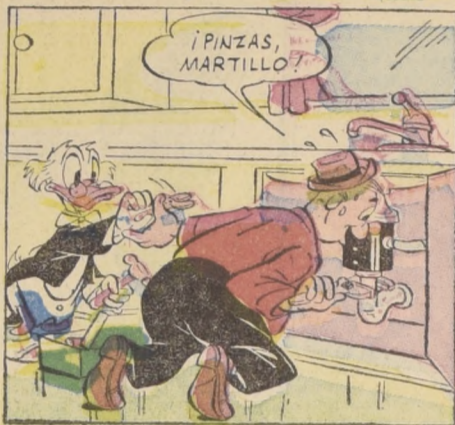
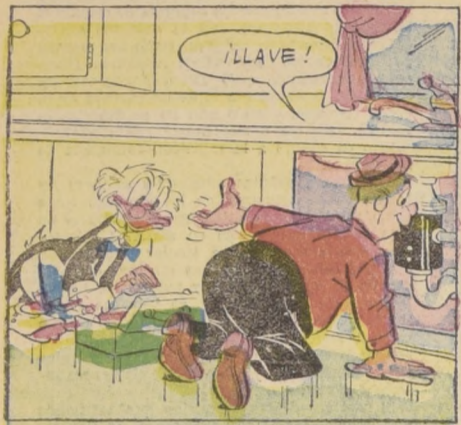
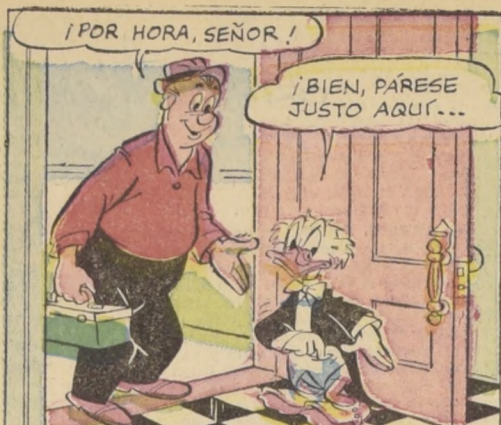
berg en su Escuela Viena, llamada (a pesar de su gestor) dodécáfónica, la que resulta luego en la real antena del disparadero inaudito de la música electrónica y revierte en lo que muchos titilan de caótico y antipoda dentro del concepto clásico del arte musical. Posiblemente este fabuloso centenario habrá de reeditar las crónicas polémicas que, en vida, debió vencer el maestro de Bayreuth, pero se escribirán miles de ensayos y se harán otras tantas representaciones de la magna obra, que, finalmente, nosotros seguiremos ignorando y sin esperanza de ver en nuestra escena.

El 10 de agosto tendremos el centenario del nacimiento del ruso Alejandro Glazunov, figura casi desconocida aun entre nosotros por no pasar de dos o tres las obras que se han programado, y que, no obstante, es de gran importancia en el desarrollo de la música sinfónica de su patria y de Francia, país este donde murió en 1936.

El 1.º de octubre de 1865 nació en París el autor del poema sinfónico "El aprendizaje de brujo", Paul Dukas, quien, junto a Debussy y Ravel, forma la tríada "impresionista" gala, que sufrió de ensoñación el lenguaje musical y provocó, a su vez, la reacción que contrajo el advenimiento tanto del expresionismo, como del pantonalismo, dodécafonismo, neoclasicismo y diversas corrientes de fuerte reacción, como aquella encabezada en la propia Francia por Erik Satie y el grupo de "Les Six".

Se cierra el año con otro centenario: Jan Sibelius nació el 8 de diciembre de 1865 (Tevastehus), dándole a Finlandia, su patria, una nomenclatura que acaso no logró en otro terreno del arte. Desde el ingenio cian célebre "Valse Triste" y el poema orquestal "Finlandia", hasta las numerosas Sinfonías y una producción de todo orden, el longevo artista llenó las carteleras de concierto por espacio superior a los setenta años, continuadamente.

Estas son, pues, en síntesis, las principales efemérides que nos aprestaremos a celebrar en 1965.



En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



XIMENA PONCE DE LEON, Eleodoro Gormaz 1289, de Santiago, ganó esta semana los Eº 5.º de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

DON PEDRO DEL RIO ZAÑARTU

ASI VENIA continuando la familia, siempre por lo alto: don Pedro del Río y Cruz casó con doña Francisca Zañartu y fue padre de don Artemio, personalidad del alto comercio de Valparaíso, padre de los Del Río Plummer; de don Pedro y de doña Parmentia; de don Aristides, padre de los Del Río Serrano, de Concepción; de don Néstor del Río Zañartu, Intendente de Biobío, durante varios años, y de don Celedonio. Esos nombres de pila sugieren apacibilidades legendarias de las antiguas familias chilenas, en cordial fraternidad, a pesar de haberse repartido en diversas ciudades.

Don Pedro del Río Zañartu, el segundo de los hijos, como se ve, nació en Hualpén, gran hacienda de la familia, en la provincia de Concepción, en 1840. Fue, sin duda, un joven disciplinado, amante del estudio y pleno de grandes ambiciones, a las que iba a aportar, desde su iniciación en la vida realizadora, energías que no se quebraban con las dificultades propias de una época en que la grata siesta campera, el dejar hacer y dejar pasar eran, precisamente, pasatiempos de la gente acomodada o de fortuna, como se decía por los ricos en dineros y haciendas. En los países del norte, tropicales, se llama hacienda a la ganadería. Pero no sólo esa gente acomodada mantenía placidamente ese standard de tiempo lento: igual el labriego, en todos los campos, y ya empezaban a cultivarlo, en las ciudades, los burócratas, que, por fin, parece que alcanzaron la perfección en eso.

Don Pedro del Río Zañartu empezó desde temprano a galopar contra el tiempo y mantenía el ritmo con mano firme. Planeó empresas mercantiles e industriales. Entre ellas, una explotación de saladerías para competir con las carnes conservadas, que se importaban en su totalidad.

Para su distribución y para los negocios de fletes, en general, armó una flota mercante, que estuvo sirviendo la costa del Pacífico cuando era el mar, y casi sólo el mar, el que ofrecía caminos seguros, o casi seguros, vista la "veleidad" de nuestro Pacífico oceánico.

El éxito de sus empresas económicas, todas florecientes, según se vio después al repartir su

gran fortuna; la posesión de poderes sociales y de comodidades no atrofiaron su sensibilidad patriótica ni el amor a la aventura peligrosa: "en 1863 se enroló como capitán del Batallón Cívico de Concepción. Tomó parte en el abordaje de la fragata española "Resolución", en Talcahuano", la que no pudo hacer honor a su nombre al ser acosada por el arrojado, heroico y romántico, de los hombres de Chile.

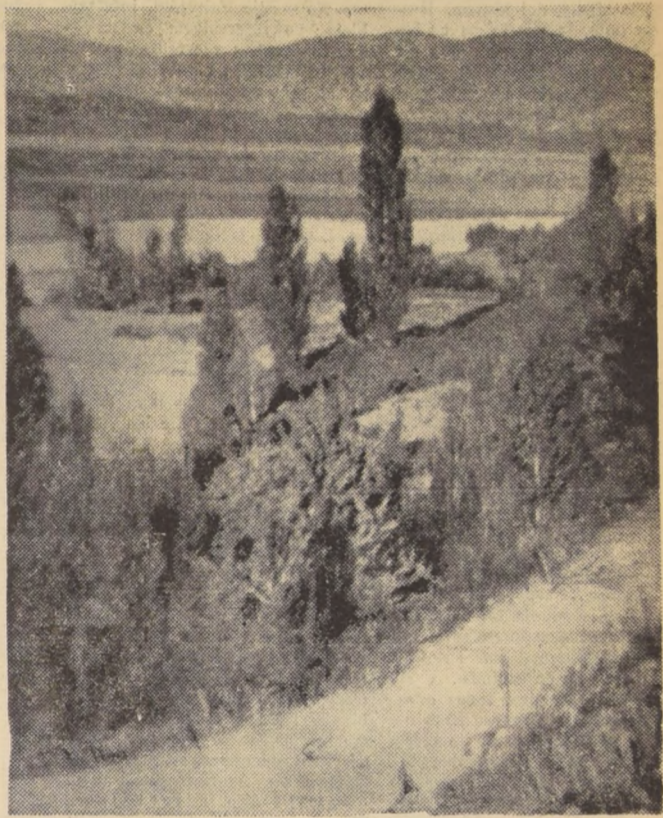
Luego, sin aspavientos de distinguido con laureles inmarcesibles, firmada la paz, volvió a sus empresas, fundando una central expendedora de cereales, que controló la producción agrícola del sur.

"Dos años después adquirió la Hacienda Santa Fe, en la isla de Laja. En 1880 sufrió una desgracia que desvió la brújula de su destino: perdió a su esposa, doña Ana Rosa Serrano, y a sus dos únicos hijos. Para dedicar alivio a su orfandad, se dedicó a los viajes." Esta noticia social, con el lenguaje de la época expresado por uno de sus biógrafos, quiere explicar una lacerante quiebra en un ánimo duro y hasta ahí inquebrantable, si se piensa en la conducción afortunada de empresas audaces entonces.

Hoy, en trances parecidos, se recurre a las atenciones de un siquiatra, y éste, si lo cree necesario, a los "shocks" eléctricos. En el siglo pasado se viajaba: "Don Pedro del Río Zañartu recorrió la mayor parte del mundo. Visitó durante años las principales ciudades de América, Europa, África y Asia. A su regreso, en 1882, publicó un libro, que tituló "Viajes en torno al mundo por un chileno". En esa obra describe los países recorridos y narra sus impresiones de viajero. Después, una 2a. edición ilustrada."

Este detalle, en un hombre que no necesitaba publicidad, ni la deseaba, como se verá enseguida, revela una secreta forma de generosidad, al ofrecer, a quienes pudieran interesarles, los bienes inmateriales e intransmisibles de emoción intelectual, artísticas, sensoriales, etc. Acaso, además, una buena intención docente: despertar a los dormidos en las siestas camperas, mostrándoles otros horizontes que fueron, para él, fascinadores.

En ese primer regreso se estableció en su estancia de Santa Fe.



Vista panorámica del fundo de Hualpén

En 1887 emprendió nuevo viaje, pero en circunstancias espirituales diversas: con su segunda esposa, doña Carmen Urrejola. "Llevaba del Gobierno la comisión de estudiar los asilos de caridad. Publicó esos conocimientos en la "Revista de Artes y Letras".

Pero hizo más: practicó el altruismo en forma amplia, con generosidad sin medida: "Donó su fundo de Hualpén a la Municipalidad de Concepción y de Talcahuano, para que fundara el Parque Pedro del Río, destinado a solaz y recreo de ambas ciudades. Donó a la ciudad de Concepción la hacienda, el parque y el museo de Hualpén, conjunto maravilloso de grandezas naturales y formadas.

No olvidó a Santiago en su prodigioso testamento, pues enriqueció su museo con una de esas valiosas colecciones formadas por

él mismo en sus viajes, con derroche de buen gusto y dinero. En su mansión de Hualpén tenía una valiosa colección de antigüedades y objetos de arte acumulados en sus viajes."

He aquí la demostración de que no deseaba la espectacularidad: nunca quiso aceptar candidatura alguna para cargos parlamentarios. Y no valieron las insistencias del Partido Liberal Democrático, el de sus afecciones ideológicas.

"En su testamento, en que hizo numerosos legados de beneficencia, dejó una importante suma para ayudar a levantar el monumento a don José Manuel Balmaceda, que, para él, encarnaba el partido del orden y del sistema antiparlamentario en Chile."

Falleció el 5 de mayo de 1918. No dejó sucesión.

L. M.

Un Cuento Inventado

por Victoria VITERI

La "ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL LIBRO JUVENIL" hizo un amplio concurso en Santiago, dirigido por el Comité Chileno. En él se dieron varios premios, correspondientes a diversos grados. El más importante fue el primer Premio del Concurso "Pastilla", que correspondió a Victoria Viteri, de 10 años de edad.

ABIA EN EL GRAN mar una gotita de agua muy valiente e inquieta. La conocían todos porque era gotita muy curiosa y charlatana. Metía sus narices en todas partes y hasta en las bocanadas de los moluscos. Los escollos la conocían bien, pues la gotita les divertía cabalgando sobre las olas y haciéndose arrojar violentamente contra la escollera.

Este era su juego preferido, y por ello los escollos habían terminado por llamarla "saltarina".

Un día la gotita se acercó al Delfín Azul.

—¿Cómo te llamas?— le preguntó éste.

—Me llamo Saltarina.

—Un hermoso nombre, ¿verdad? Creo conocer el juego que te corresponde. ¡Súbete a mi cola!

Saltarina obedeció. Entonces el Delfín Azul dio un brinco, y cogiendo el movimiento, con un fuerte coleteo envió hacia lo alto a Saltarina.

Pero al día siguiente la Gotita estaba melancólica.

—¿Qué tienes? ¿No te agrada mi juego?

—¡Sí! Mucho...

—¿Qué te pasa entonces?

—Pienso que me gustaría subir más alto, hasta las nubes...

—Muy bien —dijo el Delfín Azul— he aquí lo que tienes que hacer mañana: Cuando salga el sol, saludalo. El sol te enviará un hilo de oro. Sube por él.

Al día siguiente, cuando salió el sol sobre la superficie del mar, Saltarina lo saludaron.

El sol conmovido le tendió un hilo a Saltarina y otros miles a los demás.

Saltarina sobrepasó el mar, corrió hacia la tierra, dejó atrás a la población con sus techos rojos y su ropa tendida y fue a parar a una colina aseada. Allí le llegaban voces indistintas que la gotita ignoraba entender. Era el coro de los árboles entonado por el viento de primavera.

Saltarina escuchó atentamente y logró comprender lo que los árboles decían:

Este viento nos agota  
Y este sol nos reseca  
La primavera está loca  
El agua está sedienta.

Un estremecimiento de piedad recorrió a la pequeña nube. De repente Saltarina sintió que su cuerpo se ponía pesado y junto con las gotitas comenzó a precipitarse vertiginosamente cabeza abajo en dirección a los árboles que le tendían sus verdes brazos suspirantes.

—¡Tic! Toc! —decían las gotitas al caer sobre las hojas de los árboles, que cantaban sus rondas de alegría ante la vista.

También Saltarina dio contra la hoja de un árbol; luego resbaló y fue a dar a un arroyo.

—¡Oh! ¡Oh! Exclamaba Saltarina maravillada— Y ahora ¿cómo ire?

Las gotitas del arroyuelo soltaron ruidosas carcajadas.

—¡Al mar! ¡Corramos hacia el mar! —gritaban a la vista del Delfín Azul, que saltarina junto con sus compañeras redondas rodaba alegremente por el arroyo. Y he aquí que en la desembocadura estaba esperando a su amigo el Delfín Azul.

—¿Cómo te fue? —preguntó éste.

—Aquí estoy otra vez y otra vez ¡Te aseguro que es un juego hermoso! ¡Ahora volveré a empezar... ¡Sí! ¡Sí! Este es el más lindo que conozco.

El Delfín Azul hizo una pirueta de alegría y luego impulsó a Saltarina hacia arriba, hacia el eterno hilo de oro.

HOMBRES DE CIENCIA:

GEORG BAUER

GEORG BAUER, conocido por la historia con el nombre de "Agrícola", y el de "Padre de la mineralogía", fue hombre de múltiple distinción. Obras de este hombre de ciencia, nacido en Alemania en 1490, fueron traducidas al inglés por un Presidente de los Estados Unidos: Herbert Hoover, recientemente fallecido.

Agrícola fue hombre de mentalidad precoz, como tantos otros hombres de grandes conocimientos, participó con entusiasmo de las nuevas disciplinas que caracterizaron el Renacimiento en el centro y el norte de Europa.

Cuando sólo contaba 20 años, fue nombrado profesor de griego, de la Universidad, o "gran escuela" de Zwickau, Alemania, y dos años más tarde fue ascendido al mismo profesorado en el centro docente, mucho más famoso, de Leipzig.

Allí, además de dar clases de griego, estudió medicina, física y química.

Después de pasar algún tiempo en Italia, donde alcanzó el doctorado, Agrícola volvió a Alemania para practicar la medicina en la región de Joachimstal, un valle que había adquirido importancia como centro industrial minero y de fundiciones.

Al tratar profesionalmente a los vecinos del valle, Agrícola fue interesándose más y más, gradualmente, hasta fascinarse, por los minerales. Estudió minas y mineralogía. En 1528 comenzó a publicar libros y folletos, resultado de sus observaciones en las minas y en las fundiciones de la zona de Jachimstal.

Sus trabajos constituyen el primer intento hecho por catalogar los minerales dentro de un sistema lógico y científico y muchas de las palabras que él usó han llegado hasta nuestros días y son de uso corriente. Unas cuantas de ellas son "blenda", "fluorita" y "cuarzo".

También dio el nombre de "basalto" a las rocas negras vídrias después de fundidas, tomando la palabra de una descripción del naturalista romano Plinio. Su primera obra fue la que tradujeron el Presidente Hoover y su esposa.

Sus libros llevaron su nombre por todo el Santo Imperio Romano y el soberano de Sajonia le otorgó una pensión. Agrícola se trasladó después a Chemnitz, el centro minero más importante de la Europa Central.

Allí fue designado médico municipal y burgomaestre, pero se vio envuelto en los cambiantes de la Reforma y perdió su popularidad.

Agrícola se consoló refugiándose en los minerales. En los años siguientes publicó otros libros, culminando su obra en 1550 con "De re metallica". Es un sistema completo de mineralogía y metalurgia, ilustrado y con un apéndice y un glosario.

Pese a ser considerado el ciudadano más prominente de Chemnitz, no fue enterrado allí por haber permanecido fiel a su vieja religión. Murió en el año 1555, después de un violento debate sobre cuestiones religiosas.



LAS ONCE EN PUNTO

ERA UN VOLUMEN fino, encuadernado en tapas celestes, y con un delgado arabesco anaranjado de epísticas líneas dibujado en el frente y en la contrapapa, cerca del borde superior, y el título, en letras anaranjadas: "Satiricón a la luz de las estrellas".

-Vamos -dijo Fairchild, alisando una hoja bajo su mano, con sus pesados lentes de carey cabalgando alegremente en su benigno rostro-; éstos son los poemas de la sífilis, del Mayor. Después de todo, la poesía ya ha logrado algo, cuando logra que un hombre como el Mayor se ocupe de ella. A los poetas les falta sentido comercial. Ahora, si yo...

-Quizás eso es lo que caracteriza a un poeta -sugirió el hombre semítico-, poder mantener un bello olvido del mundo y sus obligaciones.

-Usted está pensando en los pescadores de ostras -dijo la señora Wiseman-. Ser un poeta de éxito es apenas ser lo bastante brillante y oscuro y lo bastante eminente en la vida pública como para excusar cualquier cosa que pueda hacer en la privada.

-Si yo fuera un poeta... -intentó Fairchild.

-Muy bien -dijo el hombre semítico-. Hoy en día es un arte bello que ha alcanzado ese estado de perfección en que no hace falta saber nada de literatura para ser poeta, y está llegando el tiempo en que ni siquiera hará falta saber escribir. Pero ese día todavía no llegó; todavía hay que escribir algo; ocasionalmente, no muy frecuentemente, por supuesto, pero de vez en cuando. Y si es lo bastante oscuro, todos quedan satisfechos, y uno se ha vinculado, e inmediatamente lo olvidan, y otra vez queda en libertad para cenar con quien lo invite.

-Pero, escuche -repitió Fairchild-; si yo fuera un poeta, ¿sabe lo que haría? Yo...

-Usted capturaría a una mujer ardiente y rica. O, a falta de eso, algún otro poeta más afor-

tunado digiría con usted algún fin de semana; parece haber entre ellos una especie de NOBLESSE OBLIGE -dijo el otro-. Es decir, caballeros poetas.

-No -dijo Fairchild, infatigable-; yo intercalaría en mi libro fotografías y estudios artísticos de inefables imbeciles en traje de baño con tocados de imitaciones de cortinas de encajes al medio; eso es lo que haría.

-Pero eso lo dañaría como obra de Arte -objetó Marcos Frost.

-Usted está confundiendo el Arte con la vida de Estudio, Marcos -le dijo la señora Wiseman. Lo detuvo y aceptó un cigarrillo-. A mí ya no me quedan. Lo siento. Gracias.

-¿Y por qué no? -respondió Marcos Frost-. Si la vida de Estudio le cuesta lo bastante, se vuelve arte. Hay que tener una buena razón para darla a la familia que está en Ohio, en Indiana, o en cualquier otra parte.

-Sí, pero no todos nacieron en el valle de Ohio, gracias a Dios -dijo el hombre semítico. Fairchild lo miró, amable e intrigado, levemente agresivo-. Yo hablo por aquellos de nosotros que leen libros en lugar de escribirlos -explotó el hombre semítico-. Ya es bastante malo crecer en esa convicción después que se alcanza la edad de la discreción, de que te pasarás el resto de tu vida escribiendo libros, pero tener la misma infancia oscurecida por la posibilidad de que deberás escribir la Gran Novela Norteamericana...

-¡Oh! -dijo Fairchild-. Bueno, quizás seas tú como yo, y yo prefiero un poeta vivo a los escritos de cualquier hombre.

-Que sea un poeta muerto, entonces estaré de acuerdo.

# William Faulkner y la Poesía Moderna

## DIALOGOS EN SU "MOSQUITOS"

-Bueno... -Se ajustó los lentes-. Escuchen esto. -Marcos Frost gruñó, se levantó y se fue. Fairchild leyó implacablemente:

"En rosas y duraznos sangraban sus gotas. - El amor ha depositado un sacrificio. - Bajo su mano su boca está mal herida, - bajo su mano su boca está muerta..."

-No; espera.

Volvió la página. La señora

Wiseman escuchaba inquieta. Su hermano, con su habitual flemma burlona.

"El cuervo desolado y Filomena. - Estaban inmóviles entre los árboles sangrantes. - Su ronco grito y el de ella se mezclaron. - Y en las tinieblas sus gotas cayeron. Sobre la roja rosa erupcionada, - sobre la quebrada rama del duraznero. - Confusa de bocas perfumadas, que cada una

- a la otra canta, y muy cerca..."

Leyó el poema hasta el final.

-¿Qué sacas en limpio? -preguntó.

-Sobre todo palabras -contestó enseguida el hombre semítico-, una especie de coctel de palabras. Me imagino que hallarás un gran placer en eso, si tienes el gusto educado para los cócteles.

-Bueno, ¿y por qué no? -dijo la señora Wiseman, con fiero espíritu proteccionista-. Sólo los imbeciles buscan ideas en los versos.

-Quizás sea así -admitió su hermano-. Pero no hay alimento en la electricidad como parecen creer hoy día ustedes, los poetas.

-Bueno, ¿y qué querías que escribieran? -le preguntó-. Sólo hay un tema posible sobre el que escribir algo. ¿Qué hay que valga el esfuerzo y la desesperación de escribir, si se exceptúan el amor y la muerte?

-Eso es lo que tienes de femenino. Pero es mejor que dejes tranquilo el Arte y te dediques a los artistas, como tu naturaleza te lo indica.

-Pero las mujeres han hecho alguna cosa buena -objetó Fairchild-. Yo he leído...

-Dan a luz genios. ¿Pero crees que les interesa algo los cuadros o la música que producen sus hijos? ¿Que tienen alguna otra emoción aparte de la fiera tolerancia de las debilidades de su hijo? ¿Crees tú que la madre de Shakespeare estaba más orgullosa de él que lo estaba la de Tom o la de Bedlam?

-Por cierto que sí -dijo la señora Wiseman-. Shakespeare ganó dinero.

-Elegiste mal tu comparación -dijo Fairchild-. Todos los artistas son una especie de locos. ¿No le parece? -le preguntó a la señora Wiseman.

-Sí -saltó ésta-, casi tan locos como los que están sentados hablando de ellos. (Fairchild ha leído otro poema.) Dice: "Es una especie de infantil fe en la eficacia de las palabras; una especie de creencia de que la circunstancia, de algún modo, habrá de investir a la más mínima palabra con un poder mágico. Y maldito sea, a veces ocurre, que sea histórica o gramaticalmente incorrecto, o físicamente imposible; hasta admito que sea trillado; llega un momento cuau-

do se ve investida con algo que no es de este mundo, ni de esta vida. Es una especie de fuego..." Se enredó en las palabras, mirándolas, ante los ojos tristes del hombre semítico y la cara vuelta de la señora Wiseman. (Págs. 223 y siguientes.)

"Mosquitos", por William Faulkner. Premio Nobel. Edic. Siglo Veinte, Buenos Aires.

## Concurso Para los Premios "Lazarillo" 1965

Primero. - Al objeto de estimular la producción nacional de buenos libros especialmente destinados al público lector juvenil, el Instituto Nacional de Promoción del Libro Español convoca un concurso de Educación Nacional y de Información y Turismo, para la concesión de los premios "LAZARILLO" en el próximo año 1965, a las mejores obras juveniles originalmente escritas en lengua castellana entendiendo por tales las destinadas especialmente a lectores de 10 a 15 años.

Segundo. - Los Premios serán los siguientes:

a) Premio "LAZARILLO" para escritores, dotado con 50.000 pesetas para el autor del texto de más alta calidad literaria de un libro juvenil inédito, o que haya sido publicado por primera vez, entre el 1.º de enero de 1963 y el 31 de diciembre de 1964. La extensión mínima de los textos que opten a este Premio será de 25.000 palabras.

b) Premio "LAZARILLO" para ilustradores, dotado con 30.000 pesetas, para el autor de las mejores ilustraciones de un libro juvenil, bien inéditas o bien publicadas dentro del mismo plazo.

c) Premio "LAZARILLO" para editoriales, que consistirá en una Mención Honorífica que se concederá al editor español que presente el mejor conjunto de obras infantiles publicadas desde el 1.º de enero de 1963 hasta el 31 de diciembre de 1964, teniendo en cuenta la calidad de las obras (texto e ilustraciones), la pulcritud de la presentación y la originalidad de la producción.

Tercero. - Los premios serán concedidos en la primavera de 1965.

Cuarto. - Una misma obra podrá optar a los tres premios simultáneamente.

Quinto. - Los premios son independientes entre sí. Para la adjudicación de cada uno de ellos habrá un Jurado designado por la Comisión de Literatura Juvenil e Infantil del Instituto Nacional del Libro. Las decisiones de los Jurados serán inapelables. El concurso no podrá quedar desierto ni se podrán dividir los premios.

Sexto. - Los concursantes a cualquiera de estos premios deberán remitir al Instituto Nacional del Libro Español, Ferraz, 13, Madrid (8), antes del día 15 de febrero de 1965, tres ejemplares de cada una de las obras con que deseen concursar, si se trata de escritores; un ejemplar, si se presenta al de ilustradores o al de editores, indicando expresamente el premio a que optan.

Los originales literarios inéditos deberán ser presentados en galeras o mecanografiados a dos espacios. De las ilustraciones inéditas deberá presentarse el original, al que acompañará el texto literario correspondiente o un resumen del mismo.

En el caso de que una misma obra concurre a más de un premio, se enviará un número de ejemplares en consonancia a cuanto establece el párrafo anterior de este mismo artículo.

MADRID, noviembre de 1964.

## DE NUESTRA HISTORIA



MUCHAS MUJERES chilenas se dieron a conocer por su valor durante la Guerra del Pacífico. Glorificado en la Historia de Chile está el nombre de Candelaria Pérez, compatriota nuestra, que tenía una cocina en El Callao y que se unió al ejército de Bulnes, contra la confederación de Santa Cruz. Sirvió de espía vestida de marinero y después fue combatiente, figurando entre los primeros chilenos que llegaron a la cumbre del Pan de Azúcar, en Yungay. Allí mismo Bulnes le dio el grado de sargento 1.º y el Congreso Nacional la ascendió a subteniente.



Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ..... DIRECCION .....





# AUNQUE PAREZCA RARO POR

**ELSIE HIX**



**YAROSLAV--**  
SOBERANO DE RUSIA EN EL SIGLO XI,  
CUYA HERMANA ERA REINA DE POLONIA, TUVO 3 HIJAS QUE SE CASARON CON LOS REYES DE NORUEGA, HUNGRÍA Y FRANCIA... Y 5 HIJOS QUE SE CASARON CON PRINCESAS DE INGLATERRA, POLONIA, GRECIA ALEMANIA

UN ECLIPSE TOTAL DEL SOL FUE APLAUDIDO POR EL PUEBLO DE MILÁN, ITALIA, QUE CREYÓ QUE EL FENÓMENO ERA OBRA DE LOS ASTRONOMOS -1842-

ARCOS Y FLECHAS FUERON USADOS EN UN ENCUENTRO ENTRE LAS FAMILIAS MAC DONALD Y MAC INTOSH DE ESCOCIA EN 1888



LA RATA PRATENSE SALTADORA DE LA AMÉRICA DEL NORTE QUE PESA MENOS DE UNA ONZA SALVA HASTA 4 METROS DE UN SÓLO SALTO

**"DIAMOND DICK"**  
EL DR. RICHARD TANNER FAMOSO PIONERO DEL OESTE NORTEAMERICANO CORRIÓ EL MISMO CABALLO DESDE LINCOLN, NEBRASKA, A LA CIUDAD DE NUEVA YORK Y A DEADWOOD, DAKOTA DEL SUR, UNA DISTANCIA DE 8,500 KM EN 240 DÍAS CONSECUTIVOS - 1893 -



DURANTE EL GRAN BOMBARDEO DE VIENA POR LOS FRANCESES NAPOLEÓN HIZO MONTAR UNA GUARDIA DE HONOR A LAS PUERTAS DEL COMPOSITOR JOSEPH HAYDN 1809



LA ROCA OSCILANTE DE 13 M DE ALTURA DESCANSA SOBRE UNA BASE QUE MIDE 30 CM POR 1 METRO CERCA DE CASTLEFORD, IDAHO, E.U.A.



LOS SOLDADOS ROMANOS INVASORES TOMABAN VINO POR ORDEN MILITAR! GENERALMENTE LO LLEVABAN CON ELLOS PARA EVITAR INFECCIONES INTESTINALES



# GRATIS

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337 - 58 PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 867 - SANTIAGO

**¡ESTUDIE!**

ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRÁ GANAR MÁS... OBTENER SU DIPLOMA... HOY MISMO EMITA SU ORDEN DE INSCRIPCIÓN... ENVIÉLA DESDE EL MEDIO DÍA DE HOY... EN LAS FARMACIAS CON LOS PEDIDOS ANTES DE LOS CURSOS QUE DESIERTA SU COBRO.

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Curso que me interesa: \_\_\_\_\_

CORTE Y ENVÍE ESTE CUPÓN

## EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

¡NO! YO ME PROPONGO QUE ATAQUEN OTRA VEZ.

¡OH, AMO DE LA SELVA, EMPLEA TU DIVINO PODER PARA IMPEDIR UN NUEVO ATAQUE DE LAS AVES DE RAPINA!

¡UNA OPORTUNIDAD!

SÓLO TE PIDO UNA OPORTUNIDAD PARA DERROTAR A VUESTRO ENEMIGO.

UNICAMENTE NECESITO, ADEMÁS, UNA CUERDA FUERTE Y QUE EL PUEBLO SALGA A LA PLAZA.

PERO ESTO PROVOCARÁ UN NUEVO ATAQUE.

NO OLVIDES QUE ANTES DEL ATAQUE SE OYE UNA HORRIBLE CARCAJADA.

¡ESTA VEZ, EN CUANTO LA ESCUCHEN DEBEN BUSCAR REFUGIO.

MI IDEA NO TIENE COMO PROPÓSITO MÁS SUFRIMIENTO PARA TU TRIBU.

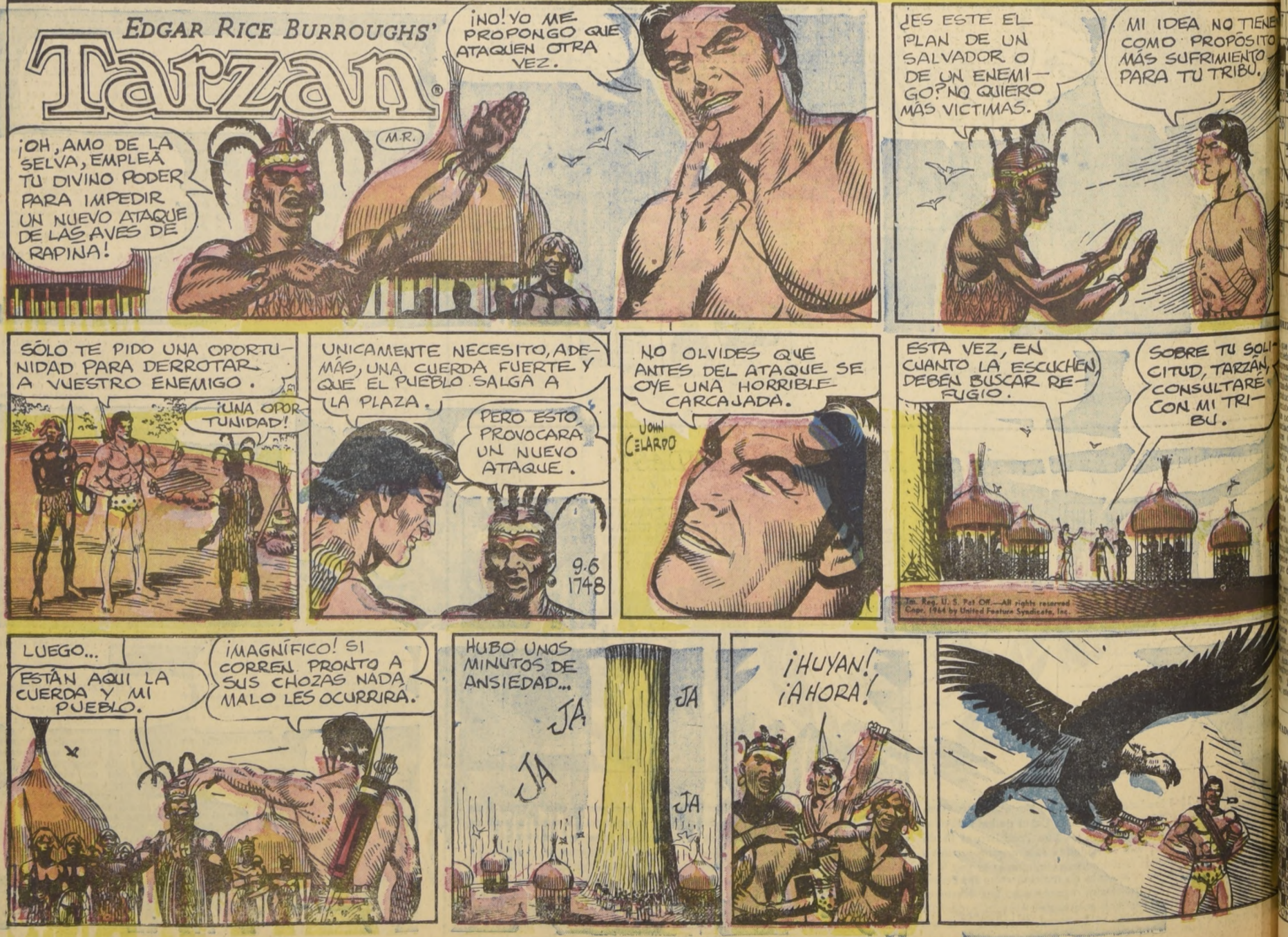
SOBRE TU SOLICITUD, TARZAN, CONSULTARE CON MI TRIBU.

LUEGO... ESTÁN AQUÍ LA CUERDA Y MI PUEBLO.

¡MAGNÍFICO! SI CORREN PRONTO A SUS CHOZAS NADA MALO LES OCURRIRÁ.

HUBO UNOS MINUTOS DE ANSIEDAD...

¡HUYAN! ¡AHORA!



Las uñas son una mala costumbre? Pero en un niño es algo imperdonable. Las manos se transforman en una parte primordial de su belleza.

los dedos sobre las mesas. Hacen sonar las articlaciones. Usadas en forma graciosa; las manos se transforman en una parte primordial de su belleza.

CUIDADOS DE BELLEZA

**HAY QUE** combatir los hábitos que crean arrugas, procurando descubrir a qué se debe la aparición de esas líneas débiles alrededor de la boca, o de los costados de la nariz, antes que se profundicen, convirtiéndose en antiestéticas y envejecedoras. Preguntar si mantienen la boca abierta innecesariamente o si entrecierran los ojos; fruncen las cejas y la nariz; contraen la frente; duermen con la almohada demasiado alta o con la mejilla apoyada en una mano. Pasen revista a sus hábitos y descarten los perniciosos que acabamos de enumerar.

No sigan utilizando el mismo estilo en las ropas y el peinado o arreglándose el rostro en la misma forma año tras año. A intervalos soliciten la opinión de los expertos. Lo que sentaba hace diez años es improbable que continúe sentando indefinidamente. No se puede vestir, peinarse y maquillarse la mujer de 30 años como la jovencita de quince.

Debe conservarse la figura esbelta y la postura juvenil. Siempre aparecen en esta sección ejercicios físicos apropiados para obtenerla y defenderla. Cuando no se dispone de tiempo necesario se estirarán los miembros superiores e inferiores mientras se está en la cama y se aprovechará el momento de vestirse para mover la cabeza de un lado a otro repetidas veces, encogiendo al mismo tiempo los hombros. Préstese atención a los malos hábitos para corregirlos; no se ceda a la tentación de caminar con los hombros inclinados y la cabeza baja, de apoyarse en los pasamanos para subir y bajar una escalera, de incorporarse de un sillón con el cuerpo doblado como si se realizara un esfuerzo. La buena postura, una almohada baja, un poco de masaje por la noche y abundante agua fría por la mañana, evitarán el peligro de los músculos flácidos.

EN CLASE

FABRICACION de alfombras con materiales modernos para facilitar la limpieza y experimentar el resultado de alfombras completas para ver "si ayudan". Las favorables son: la reacción de los niños que se pronuncian por las alfombras que son más fáciles de limpiar y que se limpian con mayor frecuencia en los días que el niño cae, no se absorbe la alfombra por ciento de los ruidos que contribuye a la tranquilidad de los niños. Además, en la alfombra un suave "parque" jugar sin mancharse las alfombras pues, tranquilizante están en alto grado de eficiencia de estudio de los niños que tienen. Se aseguran las alfombras que llevan el nivel de estudio de los niños, sobre todo en las clases de alfombras.

**CUPON**

Libros de Corte. dan derecho a 1 número.

ALABRAS RUZADAS

2 3 4 5 6 7 8 9

12 15

18 19 20

22 23 24 25

27 28 29

32 33 34 35

37 38

39 40 41

43 44 45 46 47 48

50 51 52

54 55 56

58

**HORIZONTALES:**

40.—Estudia la filosofía, Anónima.

41.—Fruita alegre.

42.—De dos maderos en X, pl. para una cosa antes de la división.

43.—Admite división. Medicina Buena (en la).  
44.—Privativo.

45.—Dirección, guía.

46.—Cadaño y de Arca y esposa de Atar.

47.—Que significa: lo que, las otras.

48.—De chico, más adelante que por de.

49.—Común en Ce.

50.—Aladuras.

51.—De sodio.

52.—De cerveza ligera.

53.—Positivo y, según la ciencia, pronombre inseparable; signifi.

54.—Desde.

**VERTICALES:**

1.—Arbol acerino de madera muy dura.

2.—Venta a crédito.

3.—Colera, enolo.

4.—Igual que el 49 horizontal.

5.—Apocope de santo.

6.—Nota musical.

7.—Se atreve.

8.—Que tiene sabiduría.

9.—Exponen carne a las brasas.

11.—Antiguo nombre de Irlanda.

12.—Postmeridiano.

13.—Liada.

14.—Fam.: reúne, acumula una fortuna.

15.—Rogelio Miranda, siglas.

16.—Barras que atraviesan dos ruedas.

17.—Forma inglesa de Adán.

18.—Símbolo químico del arsénico.

19.—Movimiento Intransigente Radical.

20.—Dueño de casa.

21.—Prefijo que significa tierra.

22.—Pronombre personal de la persona, pl.

23.—Plantigrados carnívoros, femenino.

24.—C. y puerto de Colombia.

25.—Forme un atado.

26.—Nombre de mujer.

27.—Alhelí.

28.—Masa de nieve que rueda por las montañas.

29.—Principio de la vida.

30.—Bondadosas, devotas.

31.—Escuchará.

32.—Distinto.

33.—La primera mujer, según la Biblia.

34.—Diptongo.

PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette

VENTANA DE LA MODA ENTRE NOSOTRAS:

La Fiesta de los Niños

Y A PASADAS las fiestas navideñas, queda en el aire la sensación de lo fugaz, de lo rápido que se nos pasó el año, cuyas horas se nos fueron de entre los dedos, obligándonos a comprobar que no logramos aprisionar ni siquiera la mitad del cúmulo de cosas que quisimos alcanzar y realizar.

Nochebuena fue pródiga para algunos, pero también olvidó a muchos, por lo que todos los semblantes muestran huellas diferentes. Pero, por sobre todo, los bolsillos quedan escuálidos y muchos despiertan a la realidad ante una pirámide de letras por pagar.

Y la fiesta de los niños, que es jolgorio tradicional, conserva algo de típico, aun cuando muchos olvidan la verdadera grandiosidad de la humildad de un pesebre, de la estrella indicando una ruta; mensajes simbólicos de pureza y bondad que los mortales festejan casi inconscientemente; mensajes a los cuales están sordos en su cotidiano vivir.



**PRESENTAMOS** hoy un bonito vestido de tela estampada, escote cuadrado. Sin corte en la cintura, se amolda por dos pinzas a cada lado, que se abren en pliegues flexibles hacia la cadera.

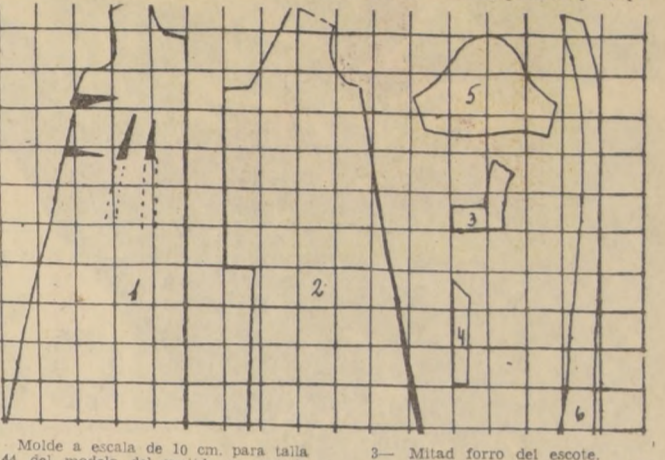
Lleva un gracioso cinturón, que parte cruzado desde dentro de las pinzas.

El molde, para talla 44, a escala de 10 cms., va en esta misma página.

NUESTRO GRAN CONCURSO

**SEGUIMOS** despachando los números del sorteo de los métodos de Corte y Confección, a efectuarse el 27 de enero próximo, y las lectoras que aún no los hayan recibido, deberán tener paciencia, porque es tan grande el número de cupones que llegan a nuestra redacción, que es imposible darle curso a todos.

Recomendamos no olvidar que para tener derecho a un número se necesitan 4 cupones de los que se publican domingo a domingo en esta sección, y deben dirigirse a Georgette, 4.º piso, LA NACION.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del modelo del vestido presentado en Ventana de la Moda.

1— Mitad delantero  
2— Mitad espalda.

3— Mitad forro del escote.  
4— Mitad del forro del escote de la espalda.  
5— Manga.  
6— Cinturón —se cortan dos iguales.

DE MANTEL LARGO

**A PEDIDO** de numerosas lectoras damos la receta de Pan de Pascua a pesar que sus cartas llegaron atrasadas aun les pueda servir para Pascua de Reyes.

- INGREDIENTES.**—
- 1/4 Kgl. mantequilla.
  - 1/2 Tarro de leche condensada disuelta en 1/4 litro de agua tibia.
  - 2 Cucharadas soperas de polvos de hornear.
  - 4 Tazas de harina.
  - 100 Gramos azúcar flor.
  - 100 Gramos de pasas.
  - 100 Gramos nueces picadas.
  - 100 Gramos frutas confitadas.
  - 4 Huevos.
  - Ralladura de limón.

**PREPARACION.**— Se bate la mantequilla con el azúcar, se le agrega las yemas de la harina cernida con el polvo de hornear, alternando con la leche. Enseguida se añaden las pasas, nueces, fruta confitada, ralladura de limón y al final las claras batidas firmes. Se vacía en un molde regular una hora, al molde emantequillado y se po-

Hanna-Barbera's

**Yogi el oso**

¡BOSTEZO!

¡MUCHACHO, ESTOY PERDIDO!... ¿CUALES ES EL NOMBRE DE ESTA MONTAÑA?

¡VEN ACA... PEQUENO DUENDECILLO!

¡CUANDO SE ATRAPA A UN DUENDECILLO SE PIDE UN DESEO... Y YO QUIERO UNO!

¡ASÍ QUE CREES EN ESO... EHP

BIEN... PIDE UNO...

¡YO QUIERO INMEDIATAMENTE UNA CESTA LLENA DE COMIDA Y DULCES!

¡ESO ES FÁCIL, AMIGO! UNAS PALABRAS MÁGICAS... Y LA TENDRÁS!

¡ABRACADABRA!

¡LA PRÓXIMA VEZ SERÉ UN POCO MÁS PRECISO!

1437

# EL APASIONANTE DEPORTE DE LA PESCA SUBMARINA



En algunas partes se dice que las grandes chernas, como ésta que el Ingeniero G. Fraytag venció después de un certero arponazo, suelen atacar al hombre.



El buceador juega con un pulpo pequeño muy cerca del fondo. El animal se enroscaba tímidamente y pretende huir, pero antes permite que se le acaricie.



German Carrasco, Jr., nada en una vieja ancla hundida cerca de la Isla Mujeres. El niño, de sólo once años de edad, practica el buceo libre.



## UN CAMINO SEGURO PARA SER PROPIETARIO AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

**PERIQUITA**  
POR ERNIE BUSHMILLER

¿DÓNDE CONSEGUISTE ESE GATO?  
LO ENCONTRÉ ESTA MAÑANA

¿CÓMO SE LLAMA?  
LO ENCONTRÉ DONDE SE ESTACIONAN LOS TAXIS, ASÍ QUE LE DIGO "TAXI".

NO CAMINES TAN RÁPIDO QUE TE VAS A PERDER

¡OH, TAXI!

¡CREO QUE TENGO QUE PENSAR EN OTRO NOMBRE.

764

TM, Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved.  
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.

# ORVI construirá viviendas para 400 familias de Conchalí

(Información en página 15)

## PRIMERA DAMA INAUGURA HOY HOGAR PARA 200 NIÑOS EN VALDIVIA

(Información en página 15)

## UN NIÑO MUERTO Y 3 HERIDOS GRAVES CON FUEGOS ARTIFICIALES

(Información en página 32)

## PROYECTO REAJUSTE AL SECTOR PUBLICO VA EN ENERO AL CONGRESO

(Información en página 15)

# ases Deciden Mañana Suerte de Huelga Cervecerera

(Información en página 19)

TERCERA SECCION

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - DOMINGO 27 DE DICIEMBRE DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,2°, a las 15 horas 6 minutos. Mínima, 11,8° a las 6 horas 20 minutos.

# Gobierno Reafirma Soberanía y Preocupación por Isla de Pascua

Ministerio de OO. PP. declaró que la orden de retiro del bulldozer no fue dada por este Gobierno y que esta máquina sólo será retirada con reemplazo previo por otra igual o mejor.

## 36 HORAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO



Intensamente trabajaron durante todo el día de ayer, obreros de la Fábrica YARUR, bomberos, carabineros y personal militar, removiendo escombros y sofocando nuevos rebotes de llamas del gigantesco incendio que afectó a una de las bodegas de la Industria Textil YARUR, y que sólo ayer fue sofocado. Esta labor duró 36

horas. Otro tanto debieron hacer para sacar desde el subterráneo varios fardos de algodon que, debido a la gran cantidad de agua acumulada no alcanzaron a ser devorados por las llamas. EL GRABADO muestra un aspecto de esta última labor. (INFORMACION EN PAGINA 15)

... y diarios vespertinos de Santiago informaron sobre un clima de tensión en la Isla de Pascua de Chile situado en el extremo sur, a dos mil kilómetros del continente, frenando de Caldera, Co...

... a las versiones que hubo en esta hermosa isla de nuestro país, manifestaciones fomentadas por un profesional de apellido... coincidian con el... un tractor bulldozer... la Dirección... La máquina... encargada para... el continente en el... "Cape Scott", de... que estuvo en los últimos... Sin embargo... no pudo reall... que manos ex... arrojaron una de las... de la maquina...

... a fin de que siguiera en la Isla.

**HONDA PREOCUPACION**

La declaración pública entregada ayer por la Armada resta importancia a los hechos. Este documento lo entregamos en información aparte. La actual Administración, a través de sus más altos funcionarios, ha expresado su honda preocupación por los asuntos de la Isla, derivados de su situación lejana de la patria y por las condiciones humanas en la población. Hay en el Congreso un proyecto para incorporar a la Isla como comuna de Valparaíso.

**MAS AYUDA**

Anoche, el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela Ramírez, entregó una declaración. Dice la nota oficial: "El Ministerio de OO. PP. no ha dado en la Administración del Presidente señor

Eduardo Frei, ninguna orden de retiro de dicho bulldozer desde la Isla de Pascua." "Aún más, en caso de que fuera necesario su traslado al Continente, con el objeto de realizar reparaciones fundamentales, este equipo será reemplazado previamente por otro tractor de iguales o mejores características, de modo que los habitantes de la Isla de Pascua cuenten permanentemente con este elemento."

**MAR DE FONDO**

La lejana Rapa Nui (los nativos dicen que es el "ombiligo del mundo") es una de las tierras más apasionantes y extraordinarias. Encierra el más colosal de los misterios de la civilización. En su interior guarda cientos de monumentos de antiguas razas, que por razones aún no esclarecidas, llegaron a este lugar. Pascua es uno de los puntos más aislados de todo el mundo. Está rodeado por un cinturón de

(PASA A LA PAGINA 18)

## Trabajando día y noche se normalizó servicio de agua en Villa Dávila

(Información en página 21)

## PARTIDO NACIONAL DE PENTATLON: 1.º HERNAN FUENTES

En la primera prueba del Campeonato Nacional de Pentatlón, el mayor de Hernán Fuentes es el vencedor en la competencia, al ganar la medalla de oro. El resultado final de la competición ecuestre, fue el siguiente:

1.º Mayor Hernán Fuentes, montando "Nocturno", tiempo recorrido, 1,30; cero faltas.

2.º Subite, Carabs. Juan Inostroza T., montando "Lapicero", tiempo recorrido, 1,37; faltas 65. Puntos 1.035.

3.º Subite, Carabs. Carlos León, montando "Estelaria", tiempo recorrido, 1,39; faltas 90. Puntos 1010.

4.º Teniente Aquiles Gloffka O., montando "Mariuska", tiempo recorrido, 1,45; faltas 105. Puntos 995.

5.º Subite, Claudio Opazo, montando "Caray", tiempo recorrido, 2,44; faltas 530. Puntos 570.

6.º Subite, Jorge Allaga, montando "Darik", tiempo recorrido 3,04; faltas 800. Puntos 300.

El campeonato prosigue hoy, con la prueba de Esgrima, la que se realizará desde las 10 horas, en el local de la Federación Chilena de Esgrima, ubicada en calle Tarapacá N.º 739.

## Parlamento italiano sigue atascado en elección presidencial

(Información en página 24)

## La URSS aplicará ensayo económico de tipo capitalista

(Información en página 24)

## TREINTA MIL PEREGRINOS APRETUJADOS EN ANDACOLLO

(Información en página 21)

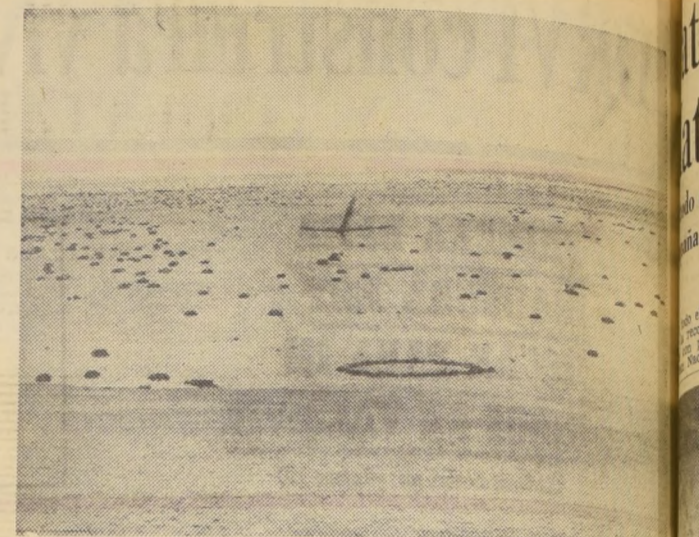
## MURIO EN EE. UU. LA HIJA DEL INVENTOR DEL TELEFONO

(Información en página 23)



INVESTIGADORES 1964, escudriñan la historia ocurrida en 1880. Reporteros de este diario, junto al corresponsal Humberto Crossa y al teniente Silva (muy misterioso y muy como estingue), del ejército peruano, miran hacia el sitio en que se desarrolló lo más sangriento de la batalla del Alto de la Alianza. Al fondo, cual líneas enemigas que avanzan al ataque, se divisan plantaciones de "chupallas" un arbusto que crece en el campo de batalla y que también vieron los soldados del '79.

Hace 84 años, en una planicie del desierto, a 8 kilómetros de la ciudad peruana de Tacna, y en una lucha sangrienta que duró tres horas, se definió la historia de esas comarcas, cuya propiedad la requerían dos facciones: la Confederación Perú-Boliviana y el Gobierno de Chile. Siendo tierras peruanas, el Ejército chileno tenía la misión de pasar por ellas, llegar hasta Lima, hacer capitular a la Confederación y luego dirimir el problema geográfico en calidad de vencedor. El salitre era la presa codiciada. Y la historia habría dicho otra cosa, de no haber ocurrido entre los generales de la Alianza peru-boliviana una discrepancia y una suerte de defensa del orgullo patriótico. Porque en ese sitio que mencionamos al comienzo hubo, antes de la batalla sangrienta en que se emplearon la bayoneta y el sable, la granada Krupp, y el coraje de la lucha cuerpo a cuerpo, un round verbal entre los dos jefes de las fuerzas de ambos países del norte. La discusión era sobre el sitio en que se debía esperar a las tropas chilenas que avanzaban peligrosamente a capturar Tacna. El coronel peruano Montero, insistía en esperar a los chilenos en el sitio llamado Alto de la Alianza, cerca de Quebrada Honda, a la entrada nororiente de Tacna. En cambio el boliviano Camacho, opinaba que el triunfo sería de la Confederación si los chilenos eran recibidos en Sama, más al norte, sitio propicio para sorprender la estrategia chilena y hacer frente a la enorme sangre fría de los soldados del General Baquedano.



AQUI OCURRIÓ LA BATALLA del Alto de la Alianza. Desde el sitio en que estaban instaladas las trincheras peruanas y bolivianas, se observa hacia abajo el avance de las tropas chilenas. Una flecha hecha con "chupallas" por los soldados peruanos de Baquedano, indica la dirección de ataque de los hombres de Baquedano. El círculo señala el lugar donde fueron descubiertos los primeros 50 cadáveres, todos pertenecientes a bolivianos, lo que significa que éstos fueron los principales defensores del bastión del Alto de la Alianza.

# La Historia del "79" Resucitó en el Desierto Nortino

1

Es tradicional que cada año la superioridad militar peruana ordene a grupos de oficiales a echarle una mirada a los terrenos en que se escribió con sangre en la arena la historia de la gloriosa Guerra del Pacífico. Hasta 1928, las tropas chilenas eran las encargadas de buscar el desierto tacnino, por ejemplo, en maniobras militares que revivían en cierto modo las escaramuzas de aquellos cruentos combates. Después del plebiscito, y cuando Tacna pasó a poder del Perú, fueron los soldados de ese país hermano los que comenzaron a recorrer los históricos sitios y a buscar explicación a los problemas de táctica y estrategia empleados en los innumerables encuentros entre las tropas de la Confederación y las chilenas.

(bolivianos); estos últimos, más elegantes que los anteriores. Y comenzó la excavación en masa del terreno, hasta que llegó un momento en que, al abrirse unas 12 fosas, y con tabularse cerca de 300 o más cuerpos, vino la orden superior de suspender el trabajo. En un radio de 50 metros, las fosas habían dejado al descubierto un cementerio curioso, extraño, abismante y sobrecogedor. La historia había resurgido del fondo del desierto y a través de manos crispadas, de cráneos perforados por el proyectil asesino, a través de cartas de amor y partes de guerra, estaba dando cuenta que aquella Guerra del Pacífico no era solamente esa historia, sino también algo "real", humano, palpable. Hasta ese momento esos soldados conocían esa Historia mediante lecturas. Ahora tenían la Historia "viva", tenían la batalla al alcance de sus ojos, las víctimas al alcance de sus manos y la tragedia a escasos milímetros de sus sentidos. Como un Ave Fénix aterrador, la Historia de la Guerra del Pacífico estaba ahí, en una "maqueta" de carne y hueso, con reproducciones al natural de lo que había sido la heroica defensa de esas tierras y el empuje indomable de los invasores. Y desparatando del sueño real que estaban viviendo, y como queriendo dar corte definitivo a esta verdadera profanación, vino la orden del coronel en jefe de enterrar de nuevo a la historia. Y en el trajín

Textos de JOAQUIN AURELIO GUZMAN - Fotografías de GUILLERMO PAVEZ

nervioso de cavar nuevamente la arena sobre los soldados víctimas de la batalla octogenaria, hubo confusión y las fosas que antes ocultaban por separado los cuerpos de bolivianos, peruanos y chilenos, ahora guardaban esos restos mezclados en un abrazo post mortem de víctimas y victimarios, de amigos y enemigos, hermanos al fin, unidos sin

ellos queriendo, 84 años después de haberse odiado hasta la muerte. Y ahí están aun, desde hace una semana, entrelazados sus restos, en una cita por corto tiempo, tal vez 15 días, mientras las autoridades determinan nuevas excavaciones, identificaciones y la oficialista repatriación. Los ahora unidos enemigos, tal vez cobren su venganza,

la venganza de haber sido descubiertos y luego haber sido separados de ese abrazo en el Más Allá, y esa misma confusión de restos y materias calcáreas continúe hasta el colmo de que a Lima lleguen en urnas bicolors, restos de chilenos: a La Paz, en medio del silencio de las alturas huecos de peruanos, y a Chile, ante el alborozo del hom-

bre de la calle de ver retornar al sur los restos de los victoriosos, lleguen más de algunos restos de bolivianos y peruanos. En el fondo y en la forma, cada homenaje postumo individual, egoísta, pero patriótico, será, sin quererlo, un homenaje al enemigo de esos años. Será la venganza de los héroes de la Guerra del Pacífico.

## Escapularios, libros de misa, cartas de amor es lo único que queda de la cruenta lucha

Ningún soldado peruano tiene sus valiosas joyas.- Los bolivianos eran los más elegantes de todos.- El grueso de las víctimas chilenas aún no aparece.

2

Escasos han sido los soldados identificados hasta el momento en el Alto de la Alianza. Unos dos o tres: el chileno Nuñez, el

peruano que tenía un hijo llamado Honorio y cuya mujer se apellidaba Mendoza y que vivía en Tacna. El tercero es un oficial boliviano que se sabe tenía una linda caligrafía que escribía cartas románticas a su novia, pero cuyo nombre se pierde en la arena y en los años. El resto pudo haber sido

identificado. Pueden existir más cartas, más partes de guerra, más diarios de guerra, pero el misterio con que la autoridad militar ha revisado el caso impidió saber a quiénes son las cartas y quiénes las enviaban.

Peruano que tenía un hijo llamado Honorio y cuya mujer se apellidaba Mendoza y que vivía en Tacna. El tercero es un oficial boliviano que se sabe tenía una linda caligrafía que escribía cartas románticas a su novia, pero cuyo nombre se pierde en la arena y en los años. El resto pudo haber sido

identificado. Pueden existir más cartas, más partes de guerra, más diarios de guerra, pero el misterio con que la autoridad militar ha revisado el caso impidió saber a quiénes son las cartas y quiénes las enviaban.

Algo curioso: se encontraron escatimos kepis o gorras. ¿Se los llevaron los triunfadores? ¿Se perdieron en la batalla? Pequeñas grandes interrogantes.

Los soldados peruanos y chilenos, en su mayoría, usaban uno de grueso género rojo con la imagen del Sagrado Corazón de Jesús. Los peruanos también tenían escapulario rojo con una "figura" que se supone sea también la del Sagrado Corazón.

La ropa de la oficialidad boliviana era la de mejor clase. Usaban doble pantalón chaqueta gruesa de lo que hoy llamaríamos "franela". Las chaquetas de los oficiales eran amarillas con material de seda. La tropa tenía chaquetas de seda, pero blancas.

En el sitio que sirvió de zona central para la batalla, hay una fosa con salamente cuerpos de soldados bolivianos, lo que hace imaginar que el bastión principal del Alto de la Alianza (una meseta pequeña en la que estaba el Alto Mando), lo custodiaban fuerzas de ese país. La muerte debe haber sido horrenda, pues en su mayoría los cuerpos presentan signos de degüello, brazos cortados por la acción del sable chileno.

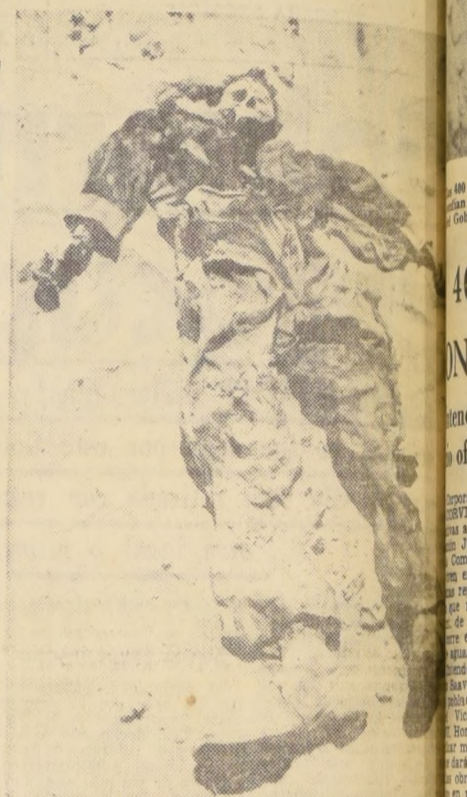
Muchos oficiales chilenos llevaban un rosario en sus corchetes. Uno de ellos aún conservaba un libro de misa, fechado en Concepción en 1875. El calzado de las tropas de los tres países era lo mejor de la época. Es lo único que se conserva intacto. Eran gruesos "calamorros" con paños atornillados en cordón doble. De caña alta, conservan aún hasta los corchetes de cuero.

Los oficiales chilenos usaban camisas blancas. Hay muchas entre los restos. La tropa, al parecer, usaba camisas amarillas, o tal vez blancas, que perdieron su color con el tiempo al ser de menos calidad que la de los oficiales.

Los restos de un oficial chileno, cuyas manos, guantes y pantalones están intactos, son observados por el cronista Joaquín Aurelio Guzmán, quien sostiene en sus manos el cráneo del héroe. Testigos de la escena, el corresponsal Crossa; el dueño de la Radio "Latina" de Tacna, Clemente Urday; y el oficial Silva, del Ejército peruano.



LOS RESTOS de un oficial chileno, cuyas manos, guantes y pantalones están intactos, son observados por el cronista Joaquín Aurelio Guzmán, quien sostiene en sus manos el cráneo del héroe. Testigos de la escena, el corresponsal Crossa; el dueño de la Radio "Latina" de Tacna, Clemente Urday; y el oficial Silva, del Ejército peruano.



OTRO SOLDADO CHIENO, no identificado, sobre el desierto del Alto de la Alianza. Conserva intacto su uniforme, sus zapatos, un escapulario, un libro de misa y un pedazo de dolor en su rostro, semicircular por los 84 años de entierro. Este cuerpo fue cubierto luego y aún, en este momento, sigue enterrado en el sitio en que murió, hasta que las autoridades peruanas, dueñas de la situación, digan otra cosa. El hedor natural de la descomposición domina el terreno.

## CERCA DE TRES MIL RESTOS LOS QUE OCULTAN LAS ARENAS EN EL CAMPO DE LA ALIANZA

Una vez pasada la sorpresa del hallazgo y las autoridades puestas en terreno de resoluciones, no ha pasado nada en una semana que ayude a darle restos definitivos a esos restos. Ni siquiera se sabe exactamente cuántos soldados son los encontrados, ya que en el comienzo el oficial O. Díaz dijo ser 200, después la suma aumentó a 300 y las informaciones llegadas posteriormente a Lima, Santiago y La Paz hablaban de más de 500 cadáveres. Cualquiera de estas sumas es demasiado breve en relación con la lógica. Porque en ese terreno, en una línea de combate de 5 kilómetros, murieron unos 3 mil soldados de los tres países. Muchos más bolivianos, y muy pocos chilenos, pero son 3 mil cuerpos, 3 mil restos los que están ahí enterrados, en situaciones análogas, en estado similar al que conservan los que descubrieron los oficiales peruanos de Tacna y que después vieron reporteros de LA NACION, los primeros periodistas en llegar al sitio del suceso.

TELEVISION GELOSO TELEVISION TELEVISION Canal 13 - Univ. Católica Canal 9 - Univ. de Chile 20.15 CARTA DE AJUSTE. 20.30 PRESENTACION. 20.34 CINE - SERIE PASMAROTE. 21.01 TELESCINE COMICO. 21.17 CINE - SERIE INTERPOL. 21.43 GOLES Y MARCAS: La actualidad deportiva con Sergio Broffied. 22.13 LARGO METRAJE. 23.20 FIN DE LA EMISION. DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMUNDI MAC IVER 191 CAS 2749 FONDO 51776 DISTRIBUIDORES GENERALES Bonacic y Caro Ltda. M. AUXILIADORA 937 PARAD. B'G. AV DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMUNDI PROVIDENCIA 2131 FONDO 569038

# datos oficiales sobre el Plan Nacional de Matriculas se conocerán el 20 de enero

### El país se trabajaba ayer en la recolección de los formularios con cifras sobre el resultado de la recolección. Hoy viajan al sur Visitadoras del Ministerio de Educación para imponerse de las necesidades de la Enseñanza Secundaria y Nocturna.

Las cifras oficiales acerca de las necesidades escolares del país se darán a conocer el 20 de enero próximo, según informó la señora Renée Viñas, jefa de la Oficina Central de Matriculas del Ministerio de Educación.



Las primeras informaciones disponibles permiten asegurar que los propósitos del Plan se cumplieron cabalmente, dentro de lo previsto.

En Santiago fue necesario autorizar algunas escuelas de las comunas de Quinta Normal, La Reina, Nuñoa, y otras, para que ampliaran el plazo de recepción hasta el 24 del presente, debido a que gran número de padres y apoderados esperaron hasta el último momento para efectuar sus inscripciones y en esas escuelas se trabajó hasta casi la medianoche del día 23 para dar cumplimiento a las instrucciones recibidas.

En la capital y comunas adyacentes se trabajó ayer con 14 vehículos suministrados por Carabineros e Investigaciones. Los coordinadores se dedicaron a la recolección de formularios.

Por su parte, el Cuerpo de Carabineros está recibiendo cédulas de todo el país con los datos de aquellas localidades en las que no existen escuelas. Próximamente Carabineros entregará un cuadro completo nacional con datos por Prefectura.

En la Oficina Central de Matriculas recibió ayer desde Curacautín un telegrama con estimaciones parciales acerca de las necesidades en materia de escuelas. Según el comunicado, en Marimuncu existen 85 niños que necesitan escuelas; en Cruzco, 30 niños; en Peñueno, 110; en Ralco, 87; en Guayal, 55; en Los Huinuales, 15; en El Pardo, 40; y en Los Nogales, 21.

Las 400 familias de la Población Julio San Martín, que se desempeñan como comerciantes de ferias libres y negocios varios. Algunas viven hace más de 18 años en ese callejón, y las menos, desde hace 5 años.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

La Oficina Central de Matriculas recibió ayer desde Curacautín un telegrama con estimaciones parciales acerca de las necesidades en materia de escuelas. Según el comunicado, en Marimuncu existen 85 niños que necesitan escuelas; en Cruzco, 30 niños; en Peñueno, 110; en Ralco, 87; en Guayal, 55; en Los Huinuales, 15; en El Pardo, 40; y en Los Nogales, 21.

Las 400 familias de la Población Julio San Martín, que se desempeñan como comerciantes de ferias libres y negocios varios. Algunas viven hace más de 18 años en ese callejón, y las menos, desde hace 5 años.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.



El doctor Hernán Romero, presidente del Colegio Médico de Chile, informó ayer de una amplia campaña destinada a mejorar las rentas de esos profesionales y a conseguir elevar la dignidad de la profesión. Asimismo, entregó amplios antecedentes y cifras sobre las actuales rentas y aquellas otras que los médicos consideran que deben ganar, equiparadas a las últimas con las de otros profesionales. EN EL GRABADO, el presidente del Colegio Médico junto a una reportera, en un momento de su exposición.

## PROYECTO REAJUSTE AL SECTOR PUBLICO ENVIARAN EN ENERO

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, informó ayer que dentro de los primeros días del mes de enero próximo será enviado al Congreso Nacional el proyecto de reajuste de sueldos y salarios del sector público.

El titular de la Cartera de Hacienda manifestó que la iniciativa se encuentra totalmente redactada, y que en estos momentos está siendo revisada por el Jefe del Estado.

Por otra parte, el Ministro Molina recibió, en la mañana de ayer a la Directiva de los médicos que desempeñan funciones en establecimientos fiscales.

Los representantes gremiales plantearon al Secretario de Estado la necesidad de un reajuste de sus actuales aranceles.

El Ministro Molina prometió iniciar un estudio sobre esta materia y entregarles una respuesta en el curso del mes de enero próximo.

## Los médicos se movilizan para obtener mejoramiento de rentas

### Objetivos son lograr un trato igualitario al de otros profesionales.- Cifras y antecedentes entregó Directiva del Colegio Nacional.

La iniciación de una campaña destinada a mejorar la situación económica de los médicos, fue dada a conocer ayer en conferencia de prensa por la Directiva del Colegio Nacional de esos profesionales.

El doctor Tellez manifestó que los médicos funcionarios desean que se les conceda la asignación de título igual que a los otros profesionales del Servicio Nacional de Salud y de Ministerios y que la bonificación de estímulo de noventa escudos se incorpore a su sueldo. Sin hacer discriminaciones en cuanto a la posición de los profesionales no médicos ni con afán de crítica, dijo el doctor Tellez que los profesionales no médicos en gran mayoría perciben mejores rentas totales que médicos con 15 a 20 años de servicios en la Salud Pública del país.

El doctor Romero hizo una larga exposición de fundamentos agregando que se ha iniciado una movilización ante los Poderes Públicos para la solución económica de los profesionales que trabajan para el Servicio Nacional de Salud, y otros organismos, amén de que se luchará por que el prestigio de la profesión no se deteriore y se le otorgue a esta la dignidad y autoridad a que tiene derecho por su función y trascendencia en la vida del país.

Se dijo también que la situación del médico funcionario la expusieron en amplia reunión al Ministerio de Salud Pública, doctor Ramón Valdívieso, quien reconoció la total justicia de tal posición y prometió sostener una entrevista con el Ministro de Hacienda para buscar la mejor solución al problema a la brevedad posible.

El doctor Tellez manifestó que los médicos funcionarios desean que se les conceda la asignación de título igual que a los otros profesionales del Servicio Nacional de Salud y de Ministerios y que la bonificación de estímulo de noventa escudos se incorpore a su sueldo. Sin hacer discriminaciones en cuanto a la posición de los profesionales no médicos ni con afán de crítica, dijo el doctor Tellez que los profesionales no médicos en gran mayoría perciben mejores rentas totales que médicos con 15 a 20 años de servicios en la Salud Pública del país.

El doctor Romero hizo una larga exposición de fundamentos agregando que se ha iniciado una movilización ante los Poderes Públicos para la solución económica de los profesionales que trabajan para el Servicio Nacional de Salud, y otros organismos, amén de que se luchará por que el prestigio de la profesión no se deteriore y se le otorgue a esta la dignidad y autoridad a que tiene derecho por su función y trascendencia en la vida del país.

Se dijo también que la situación del médico funcionario la expusieron en amplia reunión al Ministerio de Salud Pública, doctor Ramón Valdívieso, quien reconoció la total justicia de tal posición y prometió sostener una entrevista con el Ministro de Hacienda para buscar la mejor solución al problema a la brevedad posible.

El doctor Tellez manifestó que los médicos funcionarios desean que se les conceda la asignación de título igual que a los otros profesionales del Servicio Nacional de Salud y de Ministerios y que la bonificación de estímulo de noventa escudos se incorpore a su sueldo. Sin hacer discriminaciones en cuanto a la posición de los profesionales no médicos ni con afán de crítica, dijo el doctor Tellez que los profesionales no médicos en gran mayoría perciben mejores rentas totales que médicos con 15 a 20 años de servicios en la Salud Pública del país.

## 400 FAMILIAS DE CONCHALI CONSTRUIRA CASAS LA CORVI

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, hizo ayer el anuncio oficial.- Serán trasladados a la chacra "La Palmilla".

Los pobladores pidieron al Intendente Saavedra, a través del presidente de la Junta de Vecinos Pedro Antonio Salinas, que los trasladara a la brevedad posible. El canal de aguas servidas es un constante peligro para los 2.000 niños del sector. Casi todos los vecinos son poseedores de una libreta CORVI, la que muestra el organismo, para testimoniar sus deseos de tener un hogar decente. La CORVI estudiará las posibilidades de pago de cada grupo familiar, para fijar las cuotas mensuales que deberán cancelar mensualmente por sus viviendas, una vez que sean trasladados.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

## CURACAUTIN

La Oficina Central de Matriculas recibió ayer desde Curacautín un telegrama con estimaciones parciales acerca de las necesidades en materia de escuelas. Según el comunicado, en Marimuncu existen 85 niños que necesitan escuelas; en Cruzco, 30 niños; en Peñueno, 110; en Ralco, 87; en Guayal, 55; en Los Huinuales, 15; en El Pardo, 40; y en Los Nogales, 21.

## DIFICULTADES

Las 400 familias de la Población Julio San Martín, que se desempeñan como comerciantes de ferias libres y negocios varios. Algunas viven hace más de 18 años en ese callejón, y las menos, desde hace 5 años.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

## ENSEÑANZA NOCTURNA

El asesor de la Dirección de Educación Secundaria, Luis Celis, viajará hoy a Concepción para iniciar desde allí un recorrido que abarcará hasta Punta Arenas, con el objeto de imponerse de la matrícula en la Enseñanza Nocturna.

El anuncio lo hizo ayer el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo, señalando que el asesor recorrerá durante ocho días todas las ciudades cabeceras de provincias en la zona comprendida entre Concepción y Punta Arenas.

De los informes que a su regreso entregue se extraerán los datos necesarios para completar la tabulación que permitirá confeccionar el cuadro general de las disponibilidades y necesidades actuales en la Enseñanza Nocturna. Con ellos se procederá a realizar las programaciones necesarias para dar cabida a todos los demandantes de matrícula y habilitar las plazas y locales en el próximo año docente de 1965.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

## LO QUE PROPONEN

El Colegio Médico propuso al Ministro de Salud, para un médico que se inicia en la carrera funcionaria con 6 horas completas, una renta bruta de \$ 732, que se compone de un sueldo base de \$ 488 y asignación de título de \$ 244. Actualmente esos médicos perciben \$ 488.

Un médico con veinte o más años de servicio percibe actualmente una renta de \$ 965,50 escudos incluyendo remuneración por categoría, quinquenios y bonificación Ley N.º 15.021. Con la nueva renta incluyendo la asignación de título que no se aplicaría sino al sueldo base de \$ 488, la renta bruta propuesta sería de \$ 1.317,60.

El doctor Tellez dijo que los médicos están conscientes de que se llegará a un entendimiento con el Gobierno y que proponen una solución no desmedida para evitar un conflicto que en ningún caso fomentan ni desean.

## Primera Dama inaugura hoy un hogar para 200 niños en Valdivia

La obra fue montada por la Fundación "Mi Casa", que ya atiende a 400 menores en hogares que mantiene en Santiago, Temuco y Osorno.

Ante una consulta de cuántos niños de pertenecer a un niño a "su" casa de la fundación, contestaron.

"Cuando contra matrimonio, tal como en el hogar de cualquiera. Tenemos varios muchachos, y hombres, formados con profesión, otros en la Universidad, muchos de novio, juntando dinero para casarse, que constituyen el mejor ejemplo para los otros niños más pequeños. No se les exige nada a los que ganan dinero, sin embargo, siguen viviendo en su casa, entregando un enorme capital de ejemplo, y voluntariamente ayudan a los más chicos con regalos periódicos y con enseñanza. Nosotros nada pedimos: sólo estamos preocupados de una cosa hacer más hombres de bien para el futuro", agregaron finalmente.

El único requisito para ingresar a estos establecimientos es ser un niño vago, sin hogar y sin un derrotero en la vida. Las casas no tienen reglas y se puede llegar comoirse sólo sin una palabra de reproche cuando se regresa, pues, por lo general, siempre los niños que la abandonan, vuelven.

Explicaron que la obra fundada por el Presbítero Alfredo Ruiz Tagle, hermano de la Primera Dama de la nación, es dirigida por los laicos y cooperan con ellos hombres de todos los credos y banderas políticas, sin importar su condición, sus ideas, ni sus razas, sólo rige el común denominador ayudar a los niños sin hogar.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

## CONCEPCION

Desde Concepción se comunicó ayer una primera estimación acerca del Plan de Matriculas. Se trata de datos parciales que señalan que en Yumbel, Talahuano, Coronel, Tomé y Concepción, se ha registrado un aumento de 1.379 niños inscritos, en relación a la matrícula del año anterior.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

El Gobierno está empeñado en sacar de su abandono a los sectores marginales, dijo el Intendente, y proporcionarles vivienda y todos los recursos necesarios para que puedan vivir en forma digna, que permita poco a poco ir levantando su nivel de vida.

El canal de aguas servidas que corre al lado de esta "calle principal" se inundó todos los años, anegando las casas. Y las madres han debido quedarse con sus hijos, porque antes, ningún gobierno se preocupó de llevar hasta las poblaciones callampas a palpar la angustia de estas familias.

La gente plantea ahora sus problemas, porque tiene esperanzas, afirmó el Intendente de Santiago.

## LABOR DE LOS BOMBEROS

La labor de los bomberos fue ardua. Más de ochocientos voluntarios de la totalidad de las Compañías de la capital, estuvieron trabajando en la extinción de las llamas y en la remoción de escombros del momento mismo en que estalló el siniestro.

El origen del fuego no se ha podido precisar. Ante la petición de un pronunciamiento sobre las posibles causas del incendio, el Comandante del Cuerpo de Bomberos, Fernando Cuevas, dijo que esto no era posible hasta que se efectuase un estudio técnico.

Este estudio se llevará a efecto hoy domingo y es probable -agregó- que sus resultados sean conocidos mañana.

## En batalla de 36 horas bomberos dominaron fuego en Fábrica Yarur

### Amador Yarur Banna dijo a LA NACION que los seguros comprometidos ascienden a 23 millones de escudos.- Labores de la industria serán paralizadas hasta que sean reparados desperfectos de la maquinaria.- Voluntarios pusieron fin a su esforzada tarea a mediodía de ayer.

Después de 36 horas de intensa labor, los voluntarios del Cuerpo de Bomberos, Carabineros y obreros, lograron al mediodía de ayer socavar totalmente las llamas del gigantesco incendio que afectó a la fábrica de la Industria Textil YARUR, desde las 23 horas del jueves pasado.

Como ya se de conocimiento público, el fuego arrasó reduciendo a cenizas más de 7 mil metros cúbicos de algodón, de 300 kilogramos cada uno, de procedencia peruana.

Las pérdidas aún son incalculables, aunque altos ejecutivos de la industria las estimaron en más de tres millones de pesos, ya que también sufrieron daños las maquinarias de la "Sala de Máquinas", que está ubicada en un piso inmediatamente superior a la bodega donde se produjo el incendio.

Tanto bomberos, como Carabineros, militares y obreros continuaron ayer trabajando todo el día para terminar de sacar las balas de algodón y disminuir el nivel del agua, que alcanzó a 90 centímetros de altura, anegando el subterráneo y la bodega misma, para impedir nuevos rebotes de fuego.

Por su parte, Amador Yarur Banna, uno de los principales accionistas de la industria, dijo que los seguros comprometidos en diversas Compañías aseguradoras ascienden a 23 millones de escudos.

Además que la fábrica no podrá entrar en funcionamiento de inmediato, ya que se necesitarán varios días para reparar maquinarias y las instalaciones eléctricas mismas. Estas últimas prácticamente desaparecieron debido a las proporciones del siniestro y a que los voluntarios del Cuerpo de Bomberos procedieron a desmantelamientos a fin de evitar que las llamas se extendieran al resto de la fábrica.

Los heridos son René Eillón Celis, de 21 años de edad, perteneciente a la 4.ª Compañía; Max Ibarra Pino, de 26 años, de la 10.ª Compañía, y Antonio Clavín Romero, de 22 años, también de la 10.ª Compañía. Todos fueron remitidos, posteriormente, a sus respectivos domicilios.

## HOSPITAL AMBULANTE

Mientras tanto, personal del Ejército instaló un hospital ambulante de campaña en los alrededores de la industria, para colaborar, así, con la Asistencia Pública en la atención de los heridos, que fueron varios. Este Hospital ambulante, denominado "John Kennedy", fue donado por los Estados Unidos de Norteamérica.

## MUCHOS DE ELLOS TUVIERON QUE TRABAJAR SEMIDUERNOS

Muchos de ellos tuvieron que trabajar semiduerms, especialmente en la bodega subterránea, que se llenó de agua, para sacar hacia el exterior los fardos que se quemaron sólo a medias.

## ORIGEN DEL FUEGO

El origen del fuego no se ha podido precisar. Ante la petición de un pronunciamiento sobre las posibles causas del incendio, el Comandante del Cuerpo de Bomberos, Fernando Cuevas, dijo que esto no era posible hasta que se efectuase un estudio técnico.

## ANGEL CHIARANDA

Avisa a su distinguida clientela que no habrá Cena de Año Nuevo. Atendiendo desde las 20 horas como de costumbre.

TELEFONO 492137

**FABRICA DE LAMPARAS**  
GLUZMAN  
Ofrece durante este mes grandes rebajas y créditos a gusto del cliente. Variados y exclusivos modelos en lámparas, mesas, armoires, art. para regalos, etc.  
SABADOS, TODO EL DIA.  
VICUNA MACKENNA 1885.  
FONOS: 50882 - 55228

**DISTRIBUIDOR PERFILES "CINTAC"**  
Completo surtido - Doble Contacto Rectangular - Canales U para estructuras.  
Plancha galvanizada cincada N.º 26, 250 metros \$ 8,15; 3 metros \$ 9,80.  
Santiago Concha N.º 2126  
Teléfono 54084 - Precios de fábrica.

**TRES NUEVOS HERIDOS**  
AYER  
Por otra parte, otros tres bomberos sufrieron lesiones y quemaduras en las manos y el rostro poco antes del mediodía de ayer, de mediana gravedad. Los tres debieron ser enviados a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde se les proporcionó asistencia médica.  
Los heridos son René Eillón Celis, de 21 años de edad, perteneciente a la 4.ª Compañía; Max Ibarra Pino, de 26 años, de la 10.ª Compañía, y Antonio Clavín Romero, de 22 años, también de la 10.ª Compañía. Todos fueron remitidos, posteriormente, a sus respectivos domicilios.

**TEJIDOS FINOS**  
Nuevos Modelos de Primavera y Verano. Hilos, Seda y Lanús finas  
Faldas Diolen, plisadas, Chaquetas Sport de Caballeros.  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
NATANIEL 1114

Posiciones subalternas

Hay cosas en política que no se acaban de entender. Una de ellas es, por ejemplo, como partidos políticos de una larga trayectoria cívica, que han contribuido indudablemente a robustecer la democracia chilena, a impulsar el progreso del país, incluso a robustecer su poderío económico, pueden —en determinadas circunstancias— dar la espalda a toda su trayectoria histórica y asumir posiciones eminentemente subalternas, por consideraciones absolutamente nimias, faltas de base y, por lo menos, desproporcionadas.

Nos referimos, concretamente, al caso del Partido Radical, cuya directiva máxima acaba de formular una muy extensa declaración, según la cual anuncia el rechazo al proyecto de Leyes Normativas y la revisión de su política de apoyo desinteresado a la Administración actual, no pretendo de que algunos funcionarios que militan en esa tienda política habrían recibido un tratamiento hostil e incluso vejatorio de parte de algunos jefes de servicios.

No es nuestro ánimo entrar a establecer si ha existido o no, realmente, ese tratamiento tan falto de equidad para algunos funcionarios radicales. Si existiera, sería más que lamentable, repudiable, no sólo por herir las más mínimas normas de justicia, sino por que transgrediría instrucciones específicas dadas por el Jefe del Estado, en el sentido de que nadie debe ser perseguido en la Administración por sus ideas políticas, y que, por el contrario, todos pueden esperar el mayor respeto funcionario y la más alta dignificación de su carrera administrativa, en sus condiciones de preparación y de eficiencia.

Esto es lo que debilita toda denuncia sobre supuestas tropelías. Con todo, y suponiendo que existieran, suponiendo que realmente hubiera habido persecución política en determinados casos; suponiendo que se hubieran cometido las más grandes injusticias en la persona de funcionarios probos, idóneos, responsables y respetables, uno se pregunta si hay proporción entre el hecho denunciado y la actitud asumida por el Partido Radical.

Y por más benignamente que se desee enjuiciar el acuerdo del CEN, es obvio que él refleja una actitud muy pequeña, muy disminuida, muy desproporcionada. ¿Puede estar atada la conducta de un partido, su posición frente a los grandes problemas nacionales, a normas de revanchismo subalterno, negando todo apoyo a una política constructiva, de gran contenido popular, de real cointerferencia social, de fuerte contenido económico, sólo porque se ha denunciado un tratamiento discriminatorio respecto a ciertos funcionarios?

Es evidente que no. Aunque todos los militantes radicales, sin excepción, fueran funcionarios públicos —y funcionarios perseguidos— ese Partido no podría —sin dar la espalda a su propia trayectoria histórica— disminuir su jerarquía espiritual y cívica, asumir actitudes como la que cometieron, colocándose en el mismo pie de igualdad de defensa de sus funcionarios y los superiores intereses de Chile.

Es absurdo. El Partido Radical ha luchado en Chile por ideas programáticas muy concretas. El desarrollo económico, social y cultural del país; el perfeccionamiento de sus instituciones democráticas; el ascenso cada vez mayor de las grandes masas populares a los superiores niveles de la cultura y de la educación; la elevación del estándar de vida de las clases desposeídas, etc.

El actual Gobierno incluye

Los ensayos del Príncipe

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Entre las muchas extravagancias del carácter inglés, una de las más originales es la de abrazar ideologías que a menudo van en contra de sus propios intereses. Mientras residía en Inglaterra, oí exclamar a la condesa de Warwick, muy entusiasmada entonces con el comunismo que comenzaba a entenderse por el mundo, que no podría tranquilizarse cuando veía el pabellón rojo flameando en las torres de su media docena de castillos.

En los últimos tiempos unos cuantos lores han renunciado a su título a fin de conservar un asiento en la Cámara Baja, y Winston Churchill sólo aceptó la orden de la Jarretera, negándose a recibir un ciudadano que sus relevantes servicios a la Corona le tenían bien ganado, por no abandonar la Cámara de los Comunes.

Si algún día la familia real deja de reinar en Inglaterra, no será por el advenimiento de un régimen socialista, incompatible con la monarquía ni por una revolución social, sino por culpa de sus propios miembros, confirmando, una vez más, la extravagancia del temperamento británico. Veamos: hace algunos años Eduardo VIII pretendió hacer reina de su país a una plebeya, doblemente divorciada, y hubo de renunciar al trono por lo que según declaró, impuso, en las palabras de Bernard Shaw, como en el caso de Carlos I, los ingleses se apresuraron a cortársela.

Los ensayos del príncipe Carlos se convertirían en un "bestseller" si los editáramos, no sólo por su franqueamiento, sino por su ilustración. El príncipe Margarita, quien al no poder casarse con el caballero de su padre, al apuesto capi-

Las grandes metas económicas

La expansión casi explosiva que se proyecta alcanzar en el sexenio 1964-70, en la producción cuprera nacional, no significa en modo alguno que el país proyecte hacer descansar toda su base económica sobre el cobre.

El cobre ha sido y es la viga maestra de la economía nacional, por largos años; pero, una viga maestra que, aunque sólida, suele acusar temporalmente algunos desajustes, con ocasión de las fuertes fluctuaciones del mercado de metales, que se proyectan peligrosamente sobre la estabilidad económica y monetaria del país.

Una sana política aconseja, en consecuencia, robustecer al máximo la producción cuprera, consolidando la estabilidad de la industria, incorporándola plenamente al desarrollo económico nacional, pero sin descuidar por eso, en ningún instante, la superior necesidad de diversificar las actividades productoras del país.

Es lo que el actual Gobierno proyecta hacer, con plena conciencia de su responsabilidad histórica. El Presidente de la República, junto con anunciar al país los recientes acuerdos sobre el cobre, dijo al mismo tiempo que no podemos pensar en vivir siempre y exclusivamente del cobre; que tenemos que aprovechar la coyuntura favorable que crean las nuevas inversiones y los mayores ingresos de divisas que aportará la mayor producción cuprera, justamente en diversificarlos, en crear nuevas fuentes de riqueza, en mejorar las que existen y, concretamente, en superar la crisis agraria y en dar un impulso acelerado a la producción industrial.

No hay exageración alguna en sostener que la totalidad o casi la totalidad del déficit permanente de divisas que acusa la balanza de pagos del país, se genera en la situación deficitaria de la producción agrícola.

Da una salida satisfactoria a ese problema, elevando la producción y la productividad del agro, hasta que el país logre la doble meta de autabastecerse de alimentos y de contar con una balanza comercial externa sana en ese mismo sector, aparece entonces como una de las grandes urgencias nacionales.

La otra es la de impulsar en forma racional nuestro propio desarrollo industrial; lo cual no significa crear industrias artificiales que vengán a substituir a precios prohibitivos algunos rubros de importaciones actuales, sino industrias sólidas que puedan competir en calidades y precios, por lo menos con las industrias similares de los países de América Latina.

Chile tiene una gran capacidad potencial de desarrollo en este sentido. Tiene materias primas, abundancia de energía eléctrica, combustibles propios y hombres esforzados. Hay base seria para la industrialización. Hay, incluso, mercados potenciales enormes a los cuales nuestra producción manufacturera e industrial podría acceder en buenas condiciones. Nos faltan capitales.

Los acuerdos del cobre, al elevar substancialmente las tasas internas de capitalización mediante recursos extranjeros en su mayor parte, dejarán liberados nuevos recursos internos que podrán ser destinados a la promoción de este desarrollo industrial.

Estas son, en consecuencia, las grandes metas que se advierten en la perspectiva inmediata de nuestro desarrollo económico:

- Consolidar integralmente el status cuprero para asegurar una balanza de pagos equilibrada y una moneda fuerte. Superar la crisis de la agricultura. Impulsar, finalmente, nuestra producción industrial. Son metas concretas y perfectamente factibles. Tras ellas orienta el Gobierno toda su capacidad de realizaciones.

Desafío

por FRANCISCO DE P. GRISOLIA

La política tiene dos caras. Por algo los romanos, el pueblo mejor dotado para las tareas de gobierno de la historia, empleaba el mito bifronte del dios Jano. Una cara es noble, serena, mira hacia la lejanía del futuro, trasunta el equilibrio del raciocinio. Otra, máscara de la concupiscencia, refleja pasiones menudas, ansia de poder para obtener logros personales, pragmatismo fanático, viveza ratonil.

Esta dualidad, natural, porque el cauce de la vida ha de tener dos orillas para abarcarla, explica su atracción fascinante para los espíritus más elevados y para los más groseros. Para el hombre de pensamiento y para el cacique empedernido. Chile se había ido deslizando a lo largo de estos años, en forma lenta, casi insidiosa, hacia una postura despectiva respecto a la política. Muchos chilenos ni lo advierten, pero los espectadores desapasionados que, además, amamos a este país, sentimos alarma. Era urgente despertar el entusiasmo del hombre común. Para que aplauda o censure, es secundario, con tal que volviera a sentirse vinculado a la tarea de sus gobernantes apasionadamente. ¡Ay de las naciones caídas en la indiferencia esterilizadora!

Por eso, el supremo talento de un político consiste en señalar grandes objetivos. En infundir a su pueblo la convicción de estar empeñado en empresas de dimensión histórica. En hacer que cada generación adquiera el convencimiento de ser la artífice de una vida espléndida para las futuras, aunque ella deba sacrificarse.

La última elección presidencial fue un revulsivo salvador. Se necesitaba con urgencia una mística, algo que levantara el nivel plano de la vida nacional. Ganó uno de los planteamientos que se hicieron, limpiamente y sin discusión posible. Ya fue gran cosa ese ejemplo mundial. Pero ahora se presenta el momento verdaderamente crucial. Hay que probar la honestidad de los propósitos, la sinceridad del empeño para lograrlos. Ha llegado el difícil instante de enfrentar a la opinión contraria con algo más que palabras.

Este es el recodo del camino en que los observadores imparciales nos hemos colocado. Desde él, hemos escuchado con emoción la palabra del Presidente Frei, cuando planteó la nueva perspectiva de Chile para recuperar su sitio de primer productor de cobre del mundo. Los aspectos técnicos del asunto tendrán importancia, indudablemente, pero eso es cuestión de técnicos. Se producirá también la crítica adversa de quienes tienen el derecho y casi la obligación de hacerla así porque pusieron su criterio dentro del zapato chino de un dogmatismo. Todo eso es natural, feudo a la postre, como son las molestias que ocasiona la libertad.

Pero la verdadera trascendencia de la gran tarea que se plantea a Chile, la señaló Frei con una palabra, una sola: desafío. ¿Serán capaces los chilenos de recoger el guante que les arroja el destino? ¿Se darán cuenta cabal del enorme trabajo que tienen delante? ¿Lo harán ellos, o tendrá que venir el gringo? ¿Sabrán aprovechar esta primera plataforma de capacitación, y entrenarse para dar el futuro salto definitivo que ponga en sus manos la integridad del patrimonio nacional?

Tremendas interrogantes. A ellas sólo puede responderse con fe. Fe en la calidad humana, en la perspicacia, en la capacidad realizadora de la nación. Si. Constituyen un desafío en el que Chile debe vencer. Ha de vencer, porque, como dicen los huasos de esta tierra, "en la cancha se ven los gallos".

Cartas al Director

S. M. EL TAXISTA

Señor Director:

Los choferes de taxis han obtenido o están en vías de obtener diversos beneficios, entre ellos, el de la previsión, después de haber conseguido un alza de tarifas exorbitante, superior a lo que ellos mismos esperaban.

Por unos días, parecieran responder a la simpatía y amabilidad con que se les trataba y la ciudad se vio guarnecida de estos vehículos, cada vez más indispensables en razón del estado deteriorado y calamitoso en que se encuentra la locomoción colectiva.

El público se resistió por corto tiempo a pagar la nueva tarifa y se veían, ¡oh milagro!, circular taxis vacíos por el centro de la ciudad.

Pero muy luego el público se acostumbró a las nuevas tarifas, como se habituó a todas las alzas, y los taxistas, con la clientela segura, comenzaron a faltar a su deber.

Porque ésta y no otra es la expresión. Los taxistas faltan a su deber de servidores públicos, que deben

salir a la calle a trabajar como un funcionario concurre a su oficina. Es el compromiso que tienen con la sociedad y con la masa de los contribuyentes que, a través de sus representantes, les otorga aquellos beneficios.

Pero, como se ha visto en estos días de fiesta, los taxistas trabajan cuando les acomoda, cuando se les antoja. Desaparecen a las horas, sin dejar recomplazantes, sin hacer turnos. No se encuentra ningún taxi el día sábado, porque sus dueños salen a pasear con sus familias. Los domingos se ven algunos, porque tienen el 50% de recargo.

El día 24, quien esto escribe detuvo un taxi en la Alameda; el hombre se negó a llevarlo porque dijo que iba "por la Alameda derecho". Se le pidió que llegase hasta la calle Agustinas, sólo dos cuadras de desvío en la ruta. Pero el taxista fue inflexible. El pasajero debería ir por su propia ruta, la del chofer, o caminar.

Es indudable que estos vicios se originan en la carencia del concepto que deben tener los taxistas de su

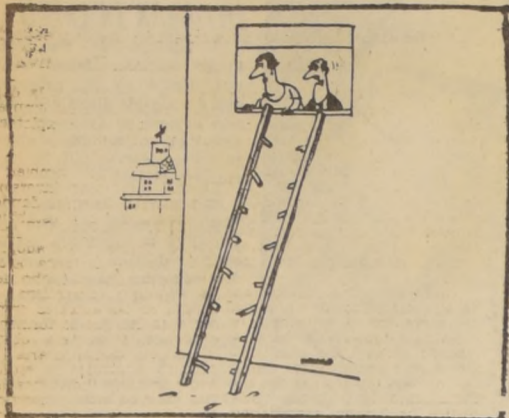
calidad de servidores públicos, con las obligaciones inherentes.

Por otra parte, los Municipales deberían realizar el catastro de las patentes de taxi en vigencia, porque hay muchos ciudadanos desaprovechados que, por pagar más barato, compran una patente de taxi y utilizan el vehículo cual si fuese particular.

Sería muy oportuno, además, que en vista de la ya referida deficiencia de la locomoción pública, se organizaran servicios de taxis colectivos en las horas del "rush", que sirven las rutas más atochadas.

Pero, fundamentalmente, ha de cambiar la psicología del taxista frente a su deber con el público, deberes que hoy desconoce en forma absoluta. Así sea... Santiago. Carnet 540208.

Cae por su peso...



APUNTES DE UN ESCOLAR:

Ecos de la Pascua

Aunque la fiesta de Navidad dure solamente una noche, en Chile la duración de la Pascua es bastante más prolongada que todas las demás fiestas, incluyendo el Dieciocho, con Parada Militar y hasta con San Lunes.

Según mi tío Anástorfo, esto se debe en gran parte a que los efectos del Cola de Mono, que ha pasado a ser lo único tradicional de nuestra Pascua, junto con la huelga anual del Banco de Chile, son de prolongada duración, y después de varios días, todavía andan algunos gallos en la calle hablando puras leseras, con el peligro de que los confundan con el diputado Altamirano.

Y esta misma huelga que hacen los gallos del Banco, para la Pascua, ha contribuido este año a que la fiesta dure hasta la semana que viene.

Porque resulta que los perlas se enojaron porque además de todas las gratificaciones que reciben, son como doce sueldos al año, se tiraron el carril por otros ocho, y decidieron no trabajar hasta que no les dieran en el gusto.

Y las consecuencias han sido desastrosas, porque con esa gracia, dejaron a medio Chile sin ni cobre. Y los empleados públicos que recibieron su sueldo y el préstamo de Pascua en cheques de ese Banco, no tuvieron ni para un Pan de Pascua.

Y yo creo que hasta el Viejo Pascuero, que debe tener cuenta en el Chile, se tiene que haber quedado sin librito de cheques, porque en mi barrio no asomó ni las narices.

Y para más remate, con mi hermano chico dejamos los zapatos en la ventana, por si las moscas, y en la mañana descubrimos que un vivo se los había llevado, y eran los que teníamos para el colegio, porque el otro par está más desarmado que los buses de la ETEC.

Así que tenemos razón para que andemos más quemados que la fábrica Yarur.

Claro está que en cuanto se abra el Banco, vamos a tener una Pascua chica, como Dios manda, y mucha gente va a poder comprar sus regalos, mandar sus tarjetas y agarrarse un dolor de cabeza como debe ser.

Y cuando los camaradas del P. C. y del P. S. dejen de revolver el gallinero en la huelga de las cerveceras, y vuelvan a aparecer los shops y las pilsener, va a dar motivo para otra fiesta, aunque se perjudique mi tío Anástorfo, que ahora está dedicado a contrabandista, y tiene fondeada en su casa dos cajas de maltas y tres cartones de cigarrillos Hilton. Así que el día menos pensado, me lo van a salir pillando Mario Baeza y sus boys, de la nueva brigada contra los traficantes, y va a salir retratado en "Clarín", junto al "Cabro Carrera" y a los hermanitos Huasaff.

Claro que todos estos inconvenientes de Pascua son pelos de la cola, después del tremendo regalo que nos anunció don Lalo, de que vamos a pasar a ser socios propietarios del mineral El Teniente, de Chuquicamata, Potrerillos, El Salvador, y otras minitas surtidas.

A este paso, Frei va a terminar por levantarle toda la clientela al Viejo Pascuero.

COMENTARIOS DE JUAN TEJEDA:

Napoleón en bicicleta

No hace mucho, en las pantallas de la televisión francesa, surgió la imagen de Napoleón. Iba acompañado de su estado mayor y se dirigía a Waterloo, lo cual produjo la indignación del abogado François Bousgarbies, porque si bien aparecían en correcta formación y en traje militar, no llevaban pantalones, sino shorts, y no montaban en caballos sino en bicicletas.

Bousgarbies se presentó a los Tribunales y sólo ayer supo que no tenía derecho a la querrela por no ser descendiente de Napoleón ni de sus mariscales.

No sabemos qué establecen para estos casos las leyes chilenas; pero aquí tenemos más cordura, más sentido del humor o somos más cómodos. El hecho es que no nos querrelamos y así gozamos del placer de la irreverencia.

Hasta hace años hubo un restaurante llamado "San Martín a pie" en curioso homenaje al Libertador. Hay un edificio en construcción que con el nombre glorifica la fatuidad del lechugulino Marcó del Pont. Nuestros técnicos en la inútil querrela de o'higinistas y carreteros no han dejado infamia por suponer al correspondiente odiado. Nuestros hoteles, en los que no falta el buen bar, suelen llevar nombres proceres, como si Prat, Condell, Carrera y los demás hubiesen pasado la vida de trago.

Don Pancho Encina bate todos los records. Nuestro genial novelador de la historia no sólo muestra en shorts a los personajes que hicieron a Chile; los exhibe a pata pelada y sin leva.

Veamos ejemplos al azar, abriendo al lote unos cuantos tomos. El general Baquedano: "tartamudo y de una extraña pobreza de ideas, hacia el efecto de un ser elemental". Cochrane: "el otro rasgo maestro de su personalidad era la incapacidad de soportar superiores o iguales". Toro y Zambrano: "sólo por momentos se daba cuenta de lo tratado y el recuerdo desaparecía a raíz de separarse el interlocutor". Fray Joaquín Larraín: "se nos representa, más que como un ser humano, como una fuerza ciega de la naturaleza. Su modesto intelecto desapareció por completo aplastado por la violencia de sus pasiones". Infante: "su cerebro era lento, pesado, confuso y muy pobre. Su cabeza era tan incapaz de dar forma concreta a las nebulosidades que surgían de su inconsciente como a las nebulosidades de formas políticas exóticas". José Joaquín Pérez: "era un realista de corto vuelo y juicio vulgar sanchopanesco, en el cual no se andaba ninguna concepción grande o noble".

Claro que don Francisco Encina destaca también los rasgos superiores, creando un claroscuro de cosa viva y novelesca. La introducción del chisme como elemento literario no sólo aliviana la exposición histórica. Halaga también el deseo de la gente pequeña de soñarse en las limitaciones de los grandes, lo cual es en cierto modo sano porque produce compensación psicológica. Es la causa del auge de las biografías noveladas, que ya no van siendo "biografías de...", sino "biografías en contra de..."

Si todos actuáramos como M. Bousgarbies, quizás no se habría renovado tan poderosamente nuestra historiografía.

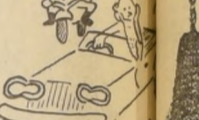


CONTRA ACCIDENTES DE AVIONES

Muchos lectores van a volar, donde aparezca el DC-7 que se está construyendo en una planta de fabricación de una nueva serie de aviones para accidentes aéreos. En un "test" la NASA inflable en todos los puntos de caída de aviones, estos alomados por pieza de balones de caucho que se inflan automáticamente—protegiendo a los pasajeros mucho más que los clásicos cinturones de seguridad.

VIKITÓ COLEMAN

En un tribunal de guerra fue sobornado Ben Abraham, acusado de conducir a exceso de velocidad. Palestina en 1964 un hijo mayor de 2 años y uno menor de 2 años.



MAL COMIENZO

El candidato "tory" pasado las elecciones Pat Telfer, quien tomara contacto con sus electores durante su campaña, ganó su silla en una lista, a donde llegó victorioso.

NO APTO PARA SOLTEROS

Existe en París un restaurante donde no se permite ir a los solteros. Se llama de NGUYEN-TU, cuyo dueño es el "Kín" quien ha decidido poner moda la cocina "reconocente" de los antiguos chinos. Este restaurante afirma que, con comidas sencillas, que el ofrece, los mandarines de la China contraron la fuente de la vida que les permitiera frente, en esa época sus tres mil esposas.

CONVIVENCIA

Se ha dicho y sostenido el hombre, aun cuando entrantemente su inteligencia y el cultivo de su propia personalidad, es un "animal cívico". Puede aparecer oficialmente apático y egoísta pero en el fondo comprueba valoriza las causas interesadas en la solidaridad humana. Los minutos del Mutualismo y los van creando y mejorando normas que pueden servir mayor medida al afianzamiento de la convivencia.

Se creó, he dicho, el del Mutualismo. Los hombres, en particular, cuando entones a sumarse y buscar como algo superior a la comunidad y a la familia. Así, en cuanto se creó un estándar, algo así como un padrón, en estas épocas se permanecerá el espíritu de convivencia que debe regir la conducta de cada habitante.

Los ensayos del Príncipe

Entre las muchas extravagancias del carácter inglés, una de las más originales es la de abrazar ideologías que a menudo van en contra de sus propios intereses. Mientras residía en Inglaterra, oí exclamar a la condesa de Warwick, muy entusiasmada entonces con el comunismo que comenzaba a entenderse por el mundo, que no podría tranquilizarse cuando veía el pabellón rojo flameando en las torres de su media docena de castillos.

En los últimos tiempos unos cuantos lores han renunciado a su título a fin de conservar un asiento en la Cámara Baja, y Winston Churchill sólo aceptó la orden de la Jarretera, negándose a recibir un ciudadano que sus relevantes servicios a la Corona le tenían bien ganado, por no abandonar la Cámara de los Comunes.

Si algún día la familia real deja de reinar en Inglaterra, no será por el advenimiento de un régimen socialista, incompatible con la monarquía ni por una revolución social, sino por culpa de sus propios miembros, confirmando, una vez más, la extravagancia del temperamento británico. Veamos: hace algunos años Eduardo VIII pretendió hacer reina de su país a una plebeya, doblemente divorciada, y hubo de renunciar al trono por lo que según declaró, impuso, en las palabras de Bernard Shaw, como en el caso de Carlos I, los ingleses se apresuraron a cortársela.

Los ensayos del príncipe Carlos se convertirían en un "bestseller" si los editáramos, no sólo por su franqueamiento, sino por su ilustración. El príncipe Margarita, quien al no poder casarse con el caballero de su padre, al apuesto capi-

talidad de servidores públicos, con las obligaciones inherentes. Por otra parte, los Municipales deberían realizar el catastro de las patentes de taxi en vigencia, porque hay muchos ciudadanos desaprovechados que, por pagar más barato, compran una patente de taxi y utilizan el vehículo cual si fuese particular. Sería muy oportuno, además, que en vista de la ya referida deficiencia de la locomoción pública, se organizaran servicios de taxis colectivos en las horas del "rush", que sirven las rutas más atochadas. Pero, fundamentalmente, ha de cambiar la psicología del taxista frente a su deber con el público, deberes que hoy desconoce en forma absoluta. Así sea... Santiago. Carnet 540208.

N. de la D.—El reclaman- tiene toda la razón. Los taxistas han tenido facilidades preferenciales para adquirir sus modernos automóviles, atendido que son instrumentos de trabajo y de utilidad pública. Le aconsejamos hacer llegar al reclamo al Departamento de Tránsito de la Municipalidad de Santiago.

El día 24, quien esto escribe detuvo un taxi en la Alameda; el hombre se negó a llevarlo porque dijo que iba "por la Alameda derecho". Se le pidió que llegase hasta la calle Agustinas, sólo dos cuadras de desvío en la ruta. Pero el taxista fue inflexible. El pasajero debería ir por su propia ruta, la del chofer, o caminar. Es indudable que estos vicios se originan en la carencia del concepto que deben tener los taxistas de su calidad de servidores públicos, con las obligaciones inherentes. Por otra parte, los Municipales deberían realizar el catastro de las patentes de taxi en vigencia, porque hay muchos ciudadanos desaprovechados que, por pagar más barato, compran una patente de taxi y utilizan el vehículo cual si fuese particular. Sería muy oportuno, además, que en vista de la ya referida deficiencia de la locomoción pública, se organizaran servicios de taxis colectivos en las horas del "rush", que sirven las rutas más atochadas. Pero, fundamentalmente, ha de cambiar la psicología del taxista frente a su deber con el público, deberes que hoy desconoce en forma absoluta. Así sea... Santiago. Carnet 540208.

DARIO DE LA FUENTE



## Directiva Conservadora celebra la política cuprera del Gobierno

"La manera más eficaz de aumentar los ingresos fiscales", dice declaración de la Junta Ejecutiva

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, acordó expresar su complacencia frente a la posición coincidente del Gobierno con la del Partido, en materia de cobre. Después de estudiar los diversos aspectos de la política cuprera anunciada por el Presidente Frei, el organismo directivo de los conservadores formuló la siguiente declaración:

"Celebra que el Gobierno haya coincidido en materia del cobre con la posición que el Partido Conservador ha sustentado desde hace años, como la más conveniente, a través de las actuaciones de sus Parlamentarios y de sus Ministros de Estado, propiciando la imperiosa necesidad de aumentar sustancialmente nuestra producción de cobre, como la manera más eficaz de incrementar los ingresos fiscales, equilibrar la balanza de pagos y dar trabajo bien remunerado a un mayor número de ciudadanos."

Ha sido, también, la constante posición del Partido, que sólo mediante una gran inversión de capitales, esto podría

lograrse, aumentando la capacidad de las actuales empresas y poniendo en explotación nuevos yacimientos.

Ha sostenido también el Partido, que estas inversiones sólo podrán lograrse dando a los capitales una estabilidad tributaria razonable. Ahora que el Gobierno ha adoptado este camino, la Junta Ejecutiva espera que el hecho de la participación financiera del Estado en las actuales empresas o en las que se formen en el futuro, sirva para obtener la mayoría parlamentaria que permita establecer la estabilidad tributaria indispensable, a fin de que estas inversiones sean una realidad; y espera tener mayores antecedentes para pronunciarse respecto al sistema de sociedades mixtas propuesto por el Gobierno, ya que desconoce las bases y las formas en que se van a constituir dichas sociedades y como van a resguardarse los intereses del país en ellas y cuáles serán las ventajas impositivas y financieras que obtendrá el Gobierno de Chile en estas negociaciones."

# EL PRONTO DESPACHO DE PROYECTOS DE LEY PERMITIRÁ REALIZAR PLANES DEL GOBIERNO

### Concreción de las iniciativas expresará beneficiosas posibilidades para el país.- Reunión efectuada en la Moneda por el Presidente Frei con parlamentarios y dirigentes del PDC.

En una reunión de dos horas en la Moneda, el Presidente Frei consideró ayer con dirigentes y parlamentarios del partido Demócrata Cristiano, algunos aspectos de la labor legislativa y de la situación en que se encuentran las iniciativas gubernamentales de carácter legislativo que se encuentran en el Congreso.

La reunión asistieron los tres candidatos a senadores por Santiago, Rafael Agustín Gumucio, José Musalem y Tomás Reyes; los comités de la Cámara, diputados Carlos Sívori y Ricardo Valenzuela; y los Consejeros Nacionales del partido Jaime Castillo, Ricardo Palma y Berrios. Al iniciarse la entrevista se incorporaron a ella los Ministros Bernabé Leighton, Gabriel Valdés y Juan de Dios Carmo-

En la Moneda, el Presidente Frei consideró ayer con dirigentes y parlamentarios del partido Demócrata Cristiano, algunos aspectos de la labor legislativa y de la situación en que se encuentran las iniciativas gubernamentales de carácter legislativo que se encuentran en el Congreso.

La reunión asistieron los tres candidatos a senadores por Santiago, Rafael Agustín Gumucio, José Musalem y Tomás Reyes; los comités de la Cámara, diputados Carlos Sívori y Ricardo Valenzuela; y los Consejeros Nacionales del partido Jaime Castillo, Ricardo Palma y Berrios. Al iniciarse la entrevista se incorporaron a ella los Ministros Bernabé Leighton, Gabriel Valdés y Juan de Dios Carmo-

En la Moneda, el Presidente Frei consideró ayer con dirigentes y parlamentarios del partido Demócrata Cristiano, algunos aspectos de la labor legislativa y de la situación en que se encuentran las iniciativas gubernamentales de carácter legislativo que se encuentran en el Congreso.

La reunión asistieron los tres candidatos a senadores por Santiago, Rafael Agustín Gumucio, José Musalem y Tomás Reyes; los comités de la Cámara, diputados Carlos Sívori y Ricardo Valenzuela; y los Consejeros Nacionales del partido Jaime Castillo, Ricardo Palma y Berrios. Al iniciarse la entrevista se incorporaron a ella los Ministros Bernabé Leighton, Gabriel Valdés y Juan de Dios Carmo-

En la Moneda, el Presidente Frei consideró ayer con dirigentes y parlamentarios del partido Demócrata Cristiano, algunos aspectos de la labor legislativa y de la situación en que se encuentran las iniciativas gubernamentales de carácter legislativo que se encuentran en el Congreso.

La reunión asistieron los tres candidatos a senadores por Santiago, Rafael Agustín Gumucio, José Musalem y Tomás Reyes; los comités de la Cámara, diputados Carlos Sívori y Ricardo Valenzuela; y los Consejeros Nacionales del partido Jaime Castillo, Ricardo Palma y Berrios. Al iniciarse la entrevista se incorporaron a ella los Ministros Bernabé Leighton, Gabriel Valdés y Juan de Dios Carmo-

### Junta Provincial del PDC analizará campaña electoral

El martes, a las 21.45 horas, se reunirá, en Huérfanos, 1876, la Junta Provincial del Primer Distrito del PDC de Santiago, citada por el Presidente Provincial, regidor José Pablo Domínguez Casanueva y el secretario general de Santiago, Humberto Petridis Gallardo, a fin de tratar importantes materias políticas. Se analizará ampliamente la marcha de los trabajos electorales de los candidatos demócratacristianos en el Distrito. El Partido presenta 16 nombres para los cargos de diputados y 3 para los senadores. Encabezan la lista los parlamentarios Luis Pareto y Mario Hamuy. En la senatorial, Rafael Agustín Gumucio.

La Mesa Directiva del Primer Distrito que forman José Pablo Domínguez, como presidente; Eugenio Green y Joaquín Garrido, vicepresidentes; Humberto Petridis, secretario general, y Mario Araos, tesorerero, dictó las normas y reglamentos por los cuales deberán actuar en sus visitas a las comunas los candidatos de la Democracia Cristiana. Las Asambleas Comunitarias de Santiago del PDC son las más grandes del país y tienen una gravitación especial dentro del partido.

Se espera que la lista del PDC de nueve diputados en el distrito de un total de 18 que se eligen. Con este fin se está activando la campaña.

La Junta Provincial la forman alrededor de 90 dirigentes y es el organismo máximo de Santiago.

### PROYECTOS PENDIENTES

Aparte de despachar el proyecto de Presupuesto para el ejercicio financiero fiscal del próximo año, en ambas ramas legislativas continuarán tramitándose importantes proyectos de efecto inmediato o que forman parte del programa de Gobierno del Presidente Frei.

Es así como en el Senado se verán los proyectos sobre reliquidación del fondo de asignación familiar de los empleados particulares; el préstamo de los empleados municipales, y en quinto trámite constitucional el que fija nuevas normas para el control de

### EL DEPARTAMENTO GREMIAL LIBERAL APROBO VOTO POLITICO

La primera convención de la Organización Gremial del Partido Liberal, aprobó hoy el voto político "Varios" ratificando por la unanimidad de los asistentes los siguientes acuerdos:

"1.- Solicitar a la Honorable Junta Ejecutiva del Partido Liberal que exija el cumplimiento y respete el requisito perentorio que establece el Estatuto del Partido, en el sentido de que los parlamentarios y dirigentes y demás militantes, deben recabar el acuerdo de la Honorable Junta Ejecutiva para ausentarse del país en misiones oficiales temporales, como así también pedir la misma autorización para aceptar designaciones definitivas en cargos diplomáticos o de confianza de S. E. el Presidente de la República."

Dirigió un fraternal saludo a la Organización Gremial Nacional del Partido Conservador y al Departamento Sindical del Partido Radical, invitán-

### Luis Guevara Ortuizar primer candidato a senador por Valparaíso

VALPARAISO.— Luis Guevara Ortuizar, ex Intendente de Valparaíso es el primer candidato que surge oficialmente a la posible vacante que dejará Raimundo Tomic al su nombramiento en los Estados Unidos es aprobado por el Senado.

El señor Guevara, fue proclamado ayer por el Partido de Acción Nacional que dirige el país, José Prat, luego de una prolongada reunión que sostuvieron con él en el hotel donde reside. Este es el primer candidato proclamado por un partido. Los otros posibles serían Eduardo Eluchans, Pablo Neruda y Benjamín Prado, quien habría sido designado por la Democracia Cristiana, pese a que éste niega terminantemente este hecho.

**PINTORAS PARA SEÑORAS Y NIÑITAS**

LINDO COLORIDO TODAS LAS MEDIDAS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A.

AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

**PINCUS**

MONEDA 1037 FONO 88244 - 5760

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

### COMPLETA LA TRASCENDENTAL INTERVENCION DE HUGO ROSENDE

EN LA COMISION DE LEGISLACION Y JUSTICIA DE LA CAMARA, SOBRE LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES

MAÑANA LUNES - 23 HORAS

RADIO NUEVO MUNDO CB 93

**PINTORAS PARA SEÑORAS Y NIÑITAS**

LINDO COLORIDO TODAS LAS MEDIDAS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A.

AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

**PINCUS**

MONEDA 1037 FONO 88244 - 5760

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

## Proyecto de Presupuesto cumple últimos trámites parlamentarios

Mañana celebra última sesión la Comisión Mixta, para conocer Oficio Final del Ejecutivo.- El jueves deberá quedar firmado el decreto promulgatorio.

Mañana será citada por última vez la Comisión Mixta del Congreso Nacional, para conocer el Oficio Final del Ejecutivo sobre el proyecto de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1965.

Conforme a las normas constitucionales, el Congreso deberá dejar despachado el referido proyecto antes del 31 de diciembre, por lo cual se espera que el último trámite ha de cumplirse entre el martes y miércoles próximo.



MINISTRO MOLINA

En el Oficio Final que envía el Ejecutivo al Congreso, se refiere a las diversas indicaciones parlamentarias que requieren patrocinio gubernamental, de acuerdo con las disposiciones constitucionales.

Ayer, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y el Director del Presupuesto, Edgardo Boeninger, trabajaron preparando los últimos detalles del documento, en el cual se fija el criterio del Presidente de la República respecto a las indicaciones parlamentarias que se han introducido a la iniciativa y que fueron aprobadas por las cuatro Subcomisiones Mixtas.

Una vez despachado por la Comisión Mixta el Oficio del Ejecutivo, corresponderá a la

Comisión Mixta del Congreso Nacional, para conocer el Oficio Final del Ejecutivo sobre el proyecto de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1965.

El Oficio Final del Ejecutivo sobre el proyecto de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1965.

Entre las recomendaciones formuladas en la tramitación del proyecto figura una de la Subcomisión Mixta de Cálculo de Entradas que propone el aumento de ingresos en cinco importantes partidas por un total de 112 millones 500 mil pesos, fuera del aumento que podría provenir de un eventual mayor precio del cobre.

Si el Ejecutivo en el Oficio Final aprueba esta indicación, los ingresos corrientes en moneda nacional para 1965 alcanzarían a \$ 2.410.429.000 (Dos mil cuatrocientos diez millones cuatrocientos veintinueve mil pesos).

### ARTIDOS Y CANDIDATOS

secretarías de la primera, segunda y tercera comuna del Primer Distrito.

**A DIPUTADOS**  
**HECTOR VALENZUELA VALDERRAMA.** — Ha debido postergar sus actividades de candidato por dedicar su atención y esfuerzo a atender problemas de orden gremial.

Solamente ha trabajado su comando general que ha realizado algunas visitas a las nuevas secretarías abiertas en el curso de la semana.

**SERGIO FERNANDEZ A.** — Candidato del Tercer Distrito fue proclamado en la población Lo Espejo de la Gran Avenida, con una gran concurrencia de adherentes.

**JOSE DOMINGO ESCORZA.** — El candidato de Promoción Popular de la Democracia Cristiana, con el Comandante que preside Oscar Inostroza, visitaron a los pobladores, de las poblaciones de María Saffie, Gabriela Mistral, Alessandri y Los Nogales, con quienes departieron fraternalmente e hicieron entrega de quenes a sus hijos.

Esta misma comitiva visitará Lo Valledor Sur y Norte, como las poblaciones Pompeya y la Nueva Maticana, con el mismo objeto. En cada caso, sus acompañantes han sido los Comandos Comunes respectivos, los que llevarán un saludo fraternal a todos los sectores.

**FAIVOVICH.** — En San Antonio, San Sebastián y San Carlos, presididos por el Sr. Pedro Cartagena, han acompañado en un momento de la tarde a los señores REYES VICUNA, con quienes se reunieron en las poblaciones del Primer Distrito que ha visitado las

### LAMPARAS CRISTAL-BRONCE ACRILICO MODERNAS

4 FABRICAS LIQUIDAN sus productos EN DESCUENTOS A COMERCIANTES

DISTRIBUIDORA "HUELEN" MAC IVER 96 ESQUINA MONEDA

## VOLODIA COMENTA

TRES DESEOS DE AÑO NUEVO  
 LA VERDAD SOBRE EL COBRE  
 SOCIEDAD ENTRE EL CABALLO Y EL JINETE

HOY DOMINGO POR LAS RADIOS:

142 NACIONAL	10.00 HORAS
135 PANAMERICANA	13.00 "
146 MAGALLANES	13.30 "
54 IGNACIO SERRANO, de Melipilla	14.00 "
156 SARGENTO ALDEA, de San Antonio	14.00 "
133 PRAT	21.45 "

## STIOS

**LA FLORIDA LOTE SAN JORGE (CHACRASAN PEDRO)**

Av. Vicuña Mackenna 10500 Paradero 23

Con frente a Vicuña Mackenna, se entregan totalmente urbanizados - Todos de 12 metros de frente - Agua potable, luz eléctrica, calles pavimentadas, arboledas, locomoción a la puerta, Carabineros, amplio centro comercial, colegios.

CUOTAS DESDE E\$ 85 SIN PIE

Por cuenta de mandantes

**BANCO ISRAELITA DE CHILE**

COMISIONES DE CONFIANZA SAN ANTONIO 76

**PINTORAS PARA SEÑORAS Y NIÑITAS**

LINDO COLORIDO TODAS LAS MEDIDAS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A.

AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

**PINCUS**

MONEDA 1037 FONO 88244 - 5760

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

# HUGO ROSENDE

EN LA COMISION DE LEGISLACION Y JUSTICIA DE LA CAMARA, SOBRE LAS REFORMAS CONSTITUCIONALES

MAÑANA LUNES - 23 HORAS

RADIO NUEVO MUNDO CB 93

EXCLUSIVO!

EN ITALIA SE ENCONTRARIA "EL CABRO CARRERA" QUE SE FUGO DE LA CARCEL

Mario Silva Leiva, más conocido en el mundo del hampa como "El Cabro Carrera", se encontraría en Italia, según trascendió en la mañana de ayer en diversos círculos de la capital chilena.

Como se recordará, "El Cabro Carrera" se fugó desde el anexo Cárcel de calle Capuchinos, a fines del mes de septiembre pasado, en los momentos en que era conducido hasta el Primer Juzgado del Crimen de Santiago, a conversar con el Juez Oscar Álvarez Gallardo, a solicitud suya.

Aprovechando que estaba muy próxima la fecha de la visita a Chile del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, y que, debido a ello todos los policías tendrían que dedicarse exclusivamente a su custodia personal, "El Cabro Carrera" se dio a la fuga en la completa seguridad de que no habría ningún detective disponible que lo persiguiera.

Así fue como a los cinco días siguientes

"El Cabro Carrera" llegó a Buenos Aires, a través de uno de los tantos pasos cordilleranos, según confidencioso uno de nuestros informantes.

En la capital bonaerense estuvo quince días alojado en casa de un hermano suyo, a quien llaman "El Chollito".

"El Chollito" también es un hombre que llevó una vida no muy santa en nuestro país. Luego se fue a la Argentina, donde contó con la ayuda de varios amigos "militantes", hasta lograr una esperable situación económica.

Actualmente, según se informó, tiene tres microbuses, y sus ganancias mensuales son suculentas.

La policía jamás pensó que "El Cabro Carrera" estaría en casa de su hermano "El Chollito", basada en el hecho de que ambos estaban disgustados. Pero este disgusto fue superado y nuevamente son buenos amigos.

En buscarlo por todo el territorio nacional. Incluso, altos ejecutivos de Investigaciones T e p a r t a m e n t o s ayer fotografías a todas las unidades policiales del país. Pero, al parecer, según informaciones extraoficiales, sus pesquisas resultarán estériles porque se ha asegurado en todos los tonos que "El Cabro Carrera" está dándose la "dolce vida" en Italia.

LA HIJA DEL CABRO CARREERA

Como se recordará, el 8 de octubre también se fugó de la Cárcel Correccional de Mujeres, Blanca Silva Soto, hija del "Cabro Carrera".

La chiqueta se dio a la fuga aprovechando un momento de descuido de sus celadoras, saltando una muralla, y al momento se le vio en un momento de prófuga, hasta que nuevamente fue recapturada por personal de Investigaciones.

Blanca Silva Soto estaba siendo procesada por el delito de robo de tres vestidos, desde los Almacenes "Paris". Por el mismo Magistrado del Primer Juzgado del Crimen.

TAMBIEN CASI SE VA A ARGENTINA

La muchacha, que es rubia, muy bucnazo, y tiene 24 años de edad, al día siguiente de evadirse del establecimiento carcelario, se fue a Vina del Mar, en automóvil.

En el balneario pasó quince días. Posteriormente, regresó a la capital. Los detectives de la Segunda Comisaría Judicial de Investigaciones, que en ese entonces comandaba el subcomisario Tristán González, la detuvieron en el domicilio de su madre, que está ubicado en calle Bio-Bio 870.

Trascendió ahora, que si los detectives se demoran dos días en recapturarla, también habrá huido a Buenos Aires, ya que todo estaba preparado para esta espectacular fuga fuera del país.

POLICIAS IMPLICADOS

Pero "El Cabro Carrera" no actuó sólo en este delito. Lo hizo en compañía del entonces jefe de Investigaciones de Quinta Normal, Fernando Echeverría, y del detective Domingo Lazo, de la misma unidad policial.

Los dos policías fueron dados de baja de inmediato y a internados en la Cárcel Pública de Santiago, donde aún continúan a buen recaudo.

También el juez Oscar Álvarez Gallardo, que condenó a la pena de cinco años y un día de presidio.

ASALTO EN VINA DEL MAR

No hace más de dos semanas hubo un asalto a mano armada en una rosería que está ubicada en pleno centro de Vina del Mar, exactamente a las 12 horas.

Tres individuos bajaron de una camioneta y encañonaron al propietario del negocio y se llevaron todo el dinero de la Caja de Fondos.

Enseguida huyeron en el mismo vehículo color rojo, estilo pick-up. Según el propietario de la rosería uno de los asaltantes era idéntico al "Cabro Carrera".

LO BUSCAN POR TODO CHILE

A pesar de que más de algunas policías debe saber que "El Cabro Carrera" se encuentra en el extranjero, se empeñan

PRESO AUTOR DE MUERTE DE DOS CONTRABANDISTAS

Carabineros de la localidad de Andacollo detuvieron en la tarde de ayer al autor del asesinato de dos contrabandistas.

El homicida resultó ser Luis Olivares Araya, de 49 años de edad, quien se mantuvo prófugo de la policía desde el año 1962.

Sus víctimas fueron otros dos delincuentes que se dedicaban al contrabando de mercancías diversas, como juguetes de plástico, cigarrillos y whisky.

Ellos eran Carlos Adonis López apodado "El Limeta", y Jesús Varela Cangana (a) "El Culo Colo". Los asesinatos fueron perpetrados el 24 de marzo y el 27 de abril de 1962, respectivamente.

El orden de detención contra Luis Olivares había sido impartida por el titular del Juzgado del Crimen de Coquimbo.

El homicida fue enviado en la tarde de ayer mismo a esta ciudad, ingresando anoche a la cárcel local.

SE MATO PORQUE SALIO MAL EN LOS EXAMENES

Un estudiante de 14 años de edad se suicidó ayer a consecuencia de haber fracasado en sus estudios, según informó la policía.

José Rodríguez Castro se disparó un balazo en la boca, para lo cual utilizó un revólver Smith & Wesson. El suceso se registró en su propio domicilio, que está situado en calle Los Olmos 4073, de la capital.

Según sus familiares, el muchacho había abandonado el hogar el día 18 del mes en curso, regresando sólo la noche del viernes, y que en un momento de descuido tomó el revólver de su padre para quitarse la vida.

Su cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.

LABOR COMUNITARIA DE LA "POMPA ITALIA"



La 11a. COMPANIA DE BOMBEROS "Pompa Italia", continuando su plan de acción comunitaria en el área sur de Santiago, hizo entrega de obsequios de Navidad durante estas fiestas tradicionales a los niños del Hospital "Exequiel González Cortés".

El Comité de Damas de los voluntarios de dicha Compañía preparó con gran entusiasmo los paquetes navideños que recibieron los enfermos con profunda alegría. Asistió a la delegación bomberil y a las señoras de Pompa Italia, el Dr. Erich Simpfendorfer, Director del establecimiento, quien agradeció los presentes de las visitas, las que hicieron además una demostración de sus habilidades bomberil.

EN EL GRABADO, un viejo pascual bombero y el capitán de la 11a. Compañía, junto a otros acompañantes, conversan con un niño enfermo.

EL GENERAL QUEIROLO FUE DECLARADO REO EN PROCESO A CENTRAL POLICIAL

Además, el Fiscal Militar Hernán Concha Salas le prorrogó la incomunicación por otros cinco días. Luego fue enviado a una Clínica Particular por encontrarse con la salud quebrantada.

El Fiscal Militar, Hernán Concha Salas, que instruye un proceso por una supuesta malversación y cohecho que se habrían cometido en la Central de Distribución de Carabineros de Chile, declaró reo al medio de ayer al ex jefe de la Dirección General de Carabineros, general (r) Arturo Queirolo Fernández. La información fue proporcionada por el propio Fiscal.

Simultáneamente le prorrogó por otros cinco días la incomunicación, y posteriormente el Fiscal accedió a una petición de la defensa del ex director de Carabineros de que se le enviase a una clínica particular.

La petición en cuestión se basó en el hecho de que el inculpado desde hace algún tiempo a esta parte, tiene su salud un tanto afectada.

Alrededor de las 14.20 horas, el señor Queirolo fue conducido en un automóvil hasta la Clínica Boston, que está ubicada en Alameda 1620, donde permanecerá incomunicado bajo vigilancia de personal de la Dirección General de Prisiones.

Por su parte, el teniente coronel Héctor Brito, que también fue interrogado ayer por el Fiscal, fue devuelto a la Cárcel Pública de Santiago a media comunicación.

Brito, también se encuentra declarado reo en este mismo proceso, y es la persona que más días ha permanecido recluso e incomunicado.

UN VIEJITO PASCUERO ARDIO COMO UNA PIRA EN VALDIVIA

Con graves quemaduras en la cara, manos y en diversas partes del cuerpo fue internado en el Hospital Regional de Valdivia, el ciudadano alemán Horst Wez, de 45 años de edad.

Wez se encontraba disfrazado de "Viejito Pascuero" repartiendo juguetes a varios niños, cuando al tratar de encender un cigarrillo se le inflamó la barba postiza.

Las llamas se propagaron rápidamente a su vestimenta, y fueron incrementándose a medida que el "viejito" recibía en su intento por salir rápidamente del lugar.

Varias personas que a las 23.30 horas del jueves pasado paseaban por la Plaza corrieron a los jardines, de donde evitaron que muriera carbonizado.

Bomberos le lanzaron líquidos extinguidores para apagar las llamas, y uno de los voluntarios lo despojó de sus ropas y lo arrojó con un chal para que no quedara en "paños menores", ante el numeroso público.

GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras desabollados, pintura, tapicería. Mecánica en general. Servicio repuestos.

SUZULIGHT Y CITRONETAS Repuestos a provincias despachamos contra reembolso. ALMIRANTE PASTENE 59 FONO 454460 - PROVIDENCIA



En la Moneda En etapa "de consulta" las conversaciones con Bolivia

Fuentes de la Cancillería, señalaron que las conversaciones extraoficiales que han sostenido personalmente los Gobiernos de Chile y Bolivia en torno a un eventual restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países, "aun se encuentran en la etapa de consultas".

MISION FINANCIERA INFORMO AL MINISTRO DE HACIENDA

El presidente del Comité de Inversiones Extranjeras de la CORFO, José Piñel, informó al ministro de Hacienda, José Zavala, se reunieron en la mañana de ayer con el ministro de Relaciones Exteriores y con el titular de Hacienda, a quienes informaron en detalle de las misiones cumplidas en Europa y los Estados Unidos, y que estuvieron relacionadas exclusivamente con materias financieras.

CON VARIAS INCIDENCIAS PROSIGUIE HUELGA DE EMPLEADOS BANCARIOS

Dirigentes de la Federación Nacional de Empleados de Bancos y gremiales del Banco Italiano, denunciaron ayer algunas medidas, estimadas como de represión y amedrentamiento, por parte de la Gerencia, que ocurrieron precisamente en la mañana de ayer.

El Banco Italiano, denunció que se le impidió el acceso al edificio de la Gerencia, y que se le bloqueó el acceso a los teléfonos, y ello se pudo comprobar al intentar los dirigentes de la Federación comunicarse con los dirigentes del Banco Italiano, y con las 12 horas del cierre del Banco, se le prohibió a los empleados que estaban adentro que abandonaran el edificio antes de las 13 horas, como lo hacen en ocasiones normales.

Que a los empleados también se les dejó sin almuerzo y se les notificó a algunos que quisieron salir, que tal situación significaba como abandono de labores. Ante el difícil estado de comunicarse telefónicamente con los dirigentes de la agrupación de empleados, llegaron hasta las puertas del Banco dirigidos de la Federación con dos parlamentarios, quienes venían a poner en contacto con ellos, para mediar en el conflicto.

No se les dejó entrar y se mantuvieron cerradas las puertas desde las 12 horas. Ante tal situación, los dirigentes gremiales formularon una denuncia al Intendente de la provincia, quien ordenó posteriormente el envío de un oficial de Carabineros en un rol de patrullas para comprobar la denuncia.

La inspección ocurrió pasada las 13 horas, la mayoría de los empleados ya había abandonado el Banco para dirigirse a sus domicilios.

Los dirigentes gremiales del Banco Italiano declararon, en un momento de la huelga, lo siguiente: Que han tenido conocimiento que mañana (el lunes), la Gerencia estaría dispuesta a cerrar el Banco y no permitir que continuara dentro el paro de brazos caídos, que no tuvieron resultado las primeras intervenciones del Director General del Trabajo, ya que se le comunicó que la Gerencia se negaba rotundamente a acceder a la satisfacción de los pedidos por considerarse atrasado el balance de fin de año del Banco, y que se le habría solicitado a la Superintendencia de Bancos una postergación para el balance al 31 de diciembre.

Ambos conflictos están radicados en la Dirección General del Trabajo. El Director General, Fernando Oteiza, luego de conocer la posición de las partes, ofreció el arbitraje, que fue rechazado por la Gerencia del Banco de Chile, quien volvió ayer a mantener cerradas todas las puertas de entrada al Banco de Chile.

Informaciones llegadas de Rancagua y otros puntos de las provincias, dan cuenta que la Gerencia del Banco ordenó a sus representantes provinciales cerrar los edificios, llamaron a los empleados que iban a entrar a los edificios, llamaron a los notarios y certificaron que ellos no podían entrar por tal disposición de la Gerencia.

En cuanto al conflicto del Banco Italiano, el Director General del Trabajo también ya inició conversaciones con la Gerencia. Pero los primeros contactos no tuvieron éxito, ya que esta no acepta las condiciones del medio mes de bonificación, que solicitan los empleados. Según los dirigentes gremiales, tal petición sólo significa al Banco Italiano un desembolso de 40 mil millones, para una utilidad en este segundo semestre del Banco, que en su totalidad son 400 millones de escudos.

Los movimientos en todo el país afectan a 1.500 empleados del Banco de Chile y a 300 del Banco Italiano. Mañana lunes continuarán las conversaciones en la Dirección General del Trabajo.

GOBIERNO REAFIRMA... (De la Pág. 13)

agua de más de dos mil millones. Ha sido señalada como la tierra del futuro, por sus condiciones para el turismo. Sin embargo, los estudios han determinado que no es justamente un lugar para viajeros. Es una tierra lejana, no tiene comodidades ni ventajas.

El profesor Luis Oyarzun, de la Universidad de Chile, que se trasladó el año pasado a esa posesión, aseguró que el futuro de la Isla era meramente cultural y llegó a proponer su entrega a la UNESCO. "El patrimonio cultural que encierra la Isla -dijo Oyarzun- no es de Chile, sino de todo el mundo. Es la única manera de aprovechar bien a Rapa-Nui, resguardar sus tesoros, que hoy están siendo devastados por las otras que pastan, los hombres que viajan y destruyen esa riqueza, y el tiempo, que borra toda huella del pasado."

LA ARMADA La Isla está en manos de la Armada para sus administraciones, desde hace ya muchos años. Explora el lugar, con la crianza de ovejas, y transportando la lana al Continente, la que se vende a buenos precios, en los mercados internacionales.

La tución de la Armada es vasta. Plantea, por las características propias de Rapa-Nui, un sistema especial. Allí el Gobernador (el actual es el capitán de Corbeta José Portilla), es Jefe de Orden, autoridad en el Registro Civil, Capitán de Mar, y ocupa otros cargos que lo señalan como la autoridad máxima en la isla.

BUENOS PROPOSITOS Los nativos (son aproximadamente mil) sienten que "muchos podrían arreglarse en beneficio de su Isla", pero no saben cómo partir. Muchas veces, en el pasado, se han rebelado por los malos tratos de algunos chilenos que habitaban allí por razones de trabajo. En otra actitud se han maravillado por la cortejía de la buena predisposición de gente que llega en buques extranjeros hasta el lugar.

Esta "rebelión" de la cual se habla ahora es una actitud natural de gente que siente deseos de surgir, que desea verse más ligada a su patria adoptiva: Chile. De ahí entonces, que la actual Administración haya comenzado a es-

ASESINARON A COMERCIANTE MIENTRAS ESTABA BAILANDO

Un comerciante fue asesinado en calle Osorno N° 0878, de la Población San Gregorio.

La víctima fue Humberto Romero Montecinos, de 25 años de edad, quien fue apuñalado por la espalda por otro comerciante que identificó como Edmundo Humberto Gárate.

El hecho se dio a la fuga de inmediato, no siendo posible su detención por los indígenas parroquianos que salieron tras de él.

Entretanto, minutos después Carabineros procedieron a desahogar una parte por infracción a la Ley de Alcoholes, a la propietaria o concesionaria del club social, doña Mercedes del Carmen Araya Martínez.

La policía trata ahora de ubicar al homicida, resultando estériles las pesquisas por lo menos hasta anoche.

ATENCION SRES. COMERCIANTES

Table with columns for item names and prices. Includes items like ENAGUAS nylon, CUADROS Stretch, MEDIAS nylon, CAMISAS blancas, etc.

Surtido completo en artículos de Paquetaría, Librería, Perfumería, Calcetería, Medias, Confecciones para hombres, señoras y niños

SOMOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES. NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS.

Advertisement for 'Almacén Distribuidor de la Industria Chilena' with logo and address: BANDERA 660 PEDIDOS A PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO

In Memoriam

FELEGRINI CAREAGA RODRIGUEZ (Q. E. P. D.) Se llevará a efecto una misa, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia los Carmelitas, a las 10 horas (ubicada en Independencia con Artesanos). Se avisa a sus familiares y amigos.

ESPOSA E HIJOS DEFUNCIONES Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señor

GUILLEMO SUBIARRÉ (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación (Debuta N° 2834, Foblón Chile). Roberto Sáez y familia.

JOSE PAREDES DIAZ (Q. E. P. D.) Sus funerales tendrán lugar hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas, desde su casa, Aldunate 2834 (Población Bulnes). La entrada será por la puerta principal.

JOSE PAREDES DIAZ (Q. E. P. D.) Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MELADI ACEVEDO vda. de MATELUNA (Q. E. P. D.) Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Anspuro N° 459 (Mapocho, altura 3500).

HA DEJADO DE EXISTIR nuestro querido hijo, hermano y sobrino, señor ALBAZ APUD (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (Población Recoleta), saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Anspuro N° 459 (Mapocho, altura 3500).

HA DEJADO DE EXISTIR nuestro querido esposo, padre, suegro, hermano y abuelito, señor

LUIS MARTINEZ GUERRAZ (Q. E. P. D.) Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Carlos Pezoa Veliz N° 014, a las 17 horas.

Círculo de Generales de Carabineros (R) Participamos el sensible fallecimiento del General don

JORGE MARQUEZ CASTILLO (Q. E. P. D.) Se oficiará una misa en la Capilla de la Escuela de Carabineros, a las 10.30 horas de hoy, y sus funerales se iniciarán a las 11 horas, partiendo el cortejo en dirección al Cementerio General (puerta principal).

EXPRESION DE GRACIAS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a quienes, tanto familiares como amigos, nos acompañaron en los funerales de nuestra querida e inolvidable madre y abuelita, señora

TOMASA FABRES vda. de OLIVARES (Q. E. P. D.) Cuyos restos descansan desde ayer en el Cementerio General. Ofelia Olivares de Silva e hijos.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en los funerales de la señora

EDUVIGES VILLABLANCA VALLEJOS (Q. E. P. D.)

EDUVIGES VILLABLANCA VALLEJOS (Q. E. P. D.)

# PUESTA EN MARCHA DE PLANTA DE POLYCRON MARCA ETAPA EN DESARROLLO INDUSTRIAL DE CHILE

...ión Internacional. Lo que es el Polycron. La Plan-  
...motiva elogios. El personal seleccionado. Exporta-  
...remos Polycron. El próximo paso.

...os 23 de di-  
...a pasará a cons-  
...o de re-  
...o vigoroso pro-  
...o Chile. A  
...o mañana, en la  
...o QUIMICA INDUS-  
...o en Maipú, el ar-  
...o de los conceptos  
...o de toda automa-  
...o es una joya de la  
...o electrónica, técnicos  
...o lograron su fi-  
...o conseguir una  
...o calidad de la ob-  
...o Estados Unidos y  
...o europeos. El  
...o POLYCRON es el  
...o de investigación  
...o de años de industria  
...o se han elaborado  
...o grandes fibras  
...o industrial britá-  
...o que, en esta  
...o artificiales, ha  
...o en 1935 había  
...o aeroplano, y  
...o venía a ser el "je-  
...o".

...UNION  
...ACIONAL  
...a planta había sido  
...o por los ingenieros  
...o que participaban en  
...o una sobria  
...o el sábado 19, a las  
...o cuando los pre-  
...o en sus manos  
...o fibra de polyester  
...o en nuestra fábrica  
...o ese significativo  
...o John F.  
...o presidente de la In-  
...o Chemical Fibers,  
...o Estados Unidos, y  
...o representa a un im-  
...o de accionistas no-  
...o por los asociados  
...o chilenos, hicieron  
...o la construcción de es-  
...o moderna planta pro-  
...o fibra polyester en  
...o: Carlos Yáñez  
...o de QUIMICA  
...o S. A., que re-  
...o un grupo de chilenos  
...o y visión que no  
...o hasta conseguir dotar  
...o país de esta planta;  
...o Prater, ingeniero  
...o vicepresidente  
...o Chemtex Inc., de  
...o M. Sanford, inge-  
...o esta misma empresa  
...o la responsabilidad  
...o del montaje, y otros  
...o chilenos y norteamer-  
...o.

...QUE ES EL  
...POLYCRON  
...a entrada  
...a revolución en el  
...a naciones altamen-  
...a industrializadas (Estados  
...a Alemania, Francia,  
...a que ya cuentan con  
...a productoras de estas  
...a Polycron se mez-  
...a con lana, rayón, al-  
...a cualquier tipo de fi-  
...a naturales o sintéticas,  
...a de extraordinarias  
...a durabilidad, riques-  
...a terminación, resis-  
...a a las arrugas, perma-  
...a en nuestro país, de-  
...a hacen muy superior a  
...a que se conoce hasta  
...a.

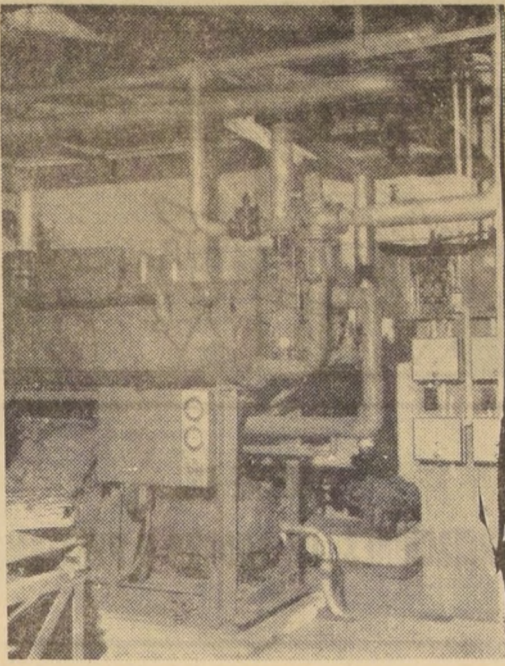
...a ventajas notorias  
...a POLYCRON sobre otras  
...a sintéticas, está su teñi-  
...a a la constitución  
...a del POLYCRON  
...a una gran riqueza, pro-  
...a y permanencia de los  
...a en los tonos cla-  
...a oscuros. Además, las  
...a "pilling", dejan de  
...a problema, y las pre-  
...a base de POLYCRON  
...a siempre una aparien-  
...a nuevas, tersas y de gran  
...a. Las prendas hechas  
...a de POLYCRON intro-  
...a en nuestro país, de-  
...a, un nuevo concepto  
...a, calidad y colorido,  
...a duración.

...PLANTA MOTIVA  
...ELOGIOS  
...a construida en la po-  
...a progresista comuna  
...a, cerca del aeropuer-  
...a Gerrillos. El edifi-  
...a arquitecto chile-  
...a Larrain Prieto, y  
...a elogios de los al-  
...a de la Internac-  
...a Chemical Fibers, Inc.,  
...a Chemtex Inc. y de la  
...a Barmen Bayer, que han

...a planta de Polycron  
...a en Maipú, Chile, pro-  
...a la primera fibra de polyester  
...a Chile.

...a planta de Polycron  
...a en Maipú, Chile, pro-  
...a la primera fibra de polyester  
...a Chile.

...a planta de Polycron  
...a en Maipú, Chile, pro-  
...a la primera fibra de polyester  
...a Chile.



Sección de las instalaciones de aire acondicionado de Química Industrial S. A., indispensables para mantener una temperatura standard durante la producción de POLYCRON.

...preparar un personal de alta  
...a eficiencia técnica. Ellos traba-  
...a en cuatro turnos, pues la  
...a planta no se detiene ni en do-  
...a mingo o festivo, funciona-  
...a do las 24 horas del día.  
...a Ingenieros y técnicos chile-  
...a nos fueron dictando cursos

...EL PERSONAL  
...SELECCIONADO  
...a Para trabajar con esta deli-  
...a cada maquinaria hubo que

...EXPORTAREMOS  
...POLYCRON  
...a La producción de la planta  
...a de QUIMICA INDUSTRIAL  
...a S. A. podrá abastecer no sólo  
...a la demanda nacional, sino la  
...a de los países vecinos, con lo  
...a cual Chile obtendrá las divi-  
...a sas que tanto necesita y no  
...a precisará recurrir a las im-  
...a portaciones. Cabe señalar lo  
...a que declaró el señor Peter G.  
...a Prater, vicepresidente técnico  
...a de la firma Chemtex Inc. de  
...a Nueva York, empresa que se  
...a especializa en la proyección  
...a diseño, selección de maquina-  
...a rias y puesta en marcha de  
...a plantas destinadas a la pro-  
...a ducción de fibras naturales y  
...a sintéticas: "Para nosotros, es  
...a de enorme trascendencia  
...a nuestra intervención en la pro-  
...a ducción de esta nueva fibra de  
...a polyester, ya que se trata de  
...a la mayor empresa que hemos  
...a realizado hasta el momento en  
...a América Latina. La actual  
...a planta chilena -agregó- está  
...a excepcionalmente dotada para  
...a duplicar, en breve plazo y con  
...a muy pocas adiciones, su actual  
...a capacidad de producción, pu-  
...a diendo asimismo, en materia  
...a de días, entrar a producir fi-  
...a bras de filamento continuo de  
...a polyester."



Vista parcial de las instalaciones de control electrónico de Química Industrial S. A., productora de POLYCRON.

...EL PROXIMO PASO  
...a La industria que ahora enor-  
...a gullece a los chilenos coloca,  
...a además, a nuestro país en el  
...a umbral de la importantísima  
...a industria petroquímica, que es  
...a vital para una plena  
...a industrialización. La materia  
...a prima que se emplea en la  
...a elaboración del Polycron es la  
...a mejor del mundo, y es sumi-  
...a nistrada según licencia de  
...a Goodvear International. Pero  
...a el anhelo es que un día no  
...a lejano, y si las autoridades  
...a conceden las facilidades del caso,  
...a Chile tenga su Industria Pe-  
...a troquímica que produzca la  
...a materia prima con la cual,  
...a aparte de abastecer el merca-  
...a do chileno, podría proveer en  
...a gran medida al resto del con-  
...a tinento.

...En algunos días más veremos  
...a a los chilenos vestir, igual  
...a que los neoyorquinos, londi-  
...a nenses y berlineses, con telas  
...a de fibra de polyester, Polycron.  
...a La última expresión en calidad,  
...a belleza, colorido y duración.

**Ferretería**  
**"ESTADO"**  
ESTADO Nº 26  
Se venden todas las instalaciones:  
—Estanterías  
—Instalaciones eléctricas  
—Vitrinas  
—Registradora  
—Máquina de sumar, etc.

**Parasoles**  
EN TODOS TAMAÑOS  
TERRAZA Y PLAYA  
LONAS DESDE  
INALTERABLES AL SOL  
LINDOS COLORES E2 45  
Fabrica: CATEDRAL 3049 F.93633

## ENFERMERAS CELEBRAN BODAS DE PLATA

Las enfermeras universitarias egresadas en el año 1939 celebrarán sus Bodas de Plata con un almuerzo y unas once que se realizarán en el Casino del Cerro San Cristóbal, mañana. El programa de festejos condecorado para esta oportunidad por la sprofesio- oportunidad por las profesio- nales es el siguiente:  
10.30 horas, visita a la Escuela de Enfermeras del Servicio Nacional de Salud, para entregar un cuadro al óleo de la artista Laura Roddy y compartir con las estudiantes que allí cursan.  
11 horas, visita a la Directora del plantel de enfermeras, señora Elena Frauke de Casado.  
11.30 horas, visita al Palacio Caustio.  
13.00 horas, almuerzo de camaradería en el Casino San Cristóbal, para continuar en la tarde con unas once.

## Nuevo Embajador ante la Moneda envía Bélgica

El martes próximo arribará a Santiago el nuevo Embajador de Bélgica ante la Moneda, Roger Malengrean, quien se encuentra en Valparaíso, adonde llegó el viernes último a bordo de la motonave Santa Cecilia.  
El representante del Gobierno de Bruselas recibió los saludos de Valparaíso, Benjamin Prado.  
Malengrean presentará credenciales en los próximos días al Presidente de la República.

## MUNICIPIO DE LA SERENA CONTRATARA EMPRESTITO

Es del orden de los \$ 2.000.000 y estará destinado a obras de adelanto

Por decreto del Ministerio del Interior, se autorizó a la Municipalidad de La Serena para contratar con el Banco del Estado de Chile y otras instituciones nacionales o extranjeras de crédito y fomento uno o más préstamos que produzcan hasta la suma de dos millones de escudos.



Via Iberia viajó a Madrid aver el señor José Moure, Gerente General de Exprinter, quien dictará un curso sobre "Economía del Turismo" en el Instituto de Cultura Hispánica. Durante su permanencia en Europa estudiará diversos aspectos relacionados con el turismo, por encargo del Gobierno chileno. En el grabado, José Moure en los momentos de tomar el avión.

## Francisco Pinto informará sobre reunión del CIES

Mañana, a las 18 horas, Francisco Antonio Pinto, que presidió la delegación chilena a la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), ofrecerá una conferencia de prensa para informar en detalles de los acuerdos logrados en dicha reunión.  
Francisco Antonio Pinto ha sido propuesto como Embajador de Chile en Italia, en reemplazo de Hernán Cuevas, que renunció con fecha primero de diciembre.

## EN VOTACION SECRETA CERVECEROS DECIDIRAN SUERTE DEL CONFLICTO

Los trabajadores de las fábricas Ebner y Providencia han sido citados para las 7 horas de mañana. Grupos importantes desean poner fin al movimiento

La huelga que mantienen los obreros de la Compañía de Cervecerías Unidas (CCU) entra mañana en una etapa decisiva cuando los representantes de las fábricas Ebner y Providencia se reunirán en asamblea a las 7 horas, para decidir por votación secreta cuál será su actitud futura.  
El acuerdo fue adoptado en la tarde de ayer cuando en ambos establecimientos se realizaron asambleas presididas por las directivas. En la fábrica Providencia la asamblea se realizó a las 16 horas, y estuvo presidida por la directiva que encabeza Samuel Escobar Alvarado. La reunión en Ebner fue presidida por Alberto Iñanos, autoridad máxima del sindicato.

En ambas reuniones amplios grupos de obreros solicitaron que la votación de los acuerdos sobre el curso futuro de la huelga sea secreta. También se alzaron voces para pedir que se ponga fin a la intervención política en el conflicto que ha desvirtuado los objetivos que se tuvieron en vista para iniciar el movimiento.  
Por otra parte, se ha sabido que cobra vigor en el pensamiento de los trabajadores cervecedores la idea de poner fin al movimiento, debido a que muchos de ellos no se muestran muy conformes de la manera como ha sido conducida la lucha.

**BOTELLAS VACIAS**  
COMPRO todas clases Viveras, licoreras, champañeras, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.  
MALAQUITA S. CONCHA No 0170 (Seminario, altura 800)  
FONO Nº 461367

**SIN REAJUSTES Eº 40 MENSUALES**  
SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.  
**VIMACO**  
NUEVA YORK 52 OFICINA 1007  
CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.

**legítimas felpas Luxo Tex en sus muebles dan belleza y calor a los ambientes**  
una rica gama de colores permite modernas y originales combinaciones.  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: AGENCIAS GRAHAM S.A.C. GEBERT Y CIA.  
EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO/  
**INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e.l.**

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

**Art. para el Hogar**

**ALFA**

E° 25 Mensual

Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos.

**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

**MODAS**

**MODAS Zanny**

TRAJES PARA NOVIAS  
VESTIDOS PARA MADRINAS  
Y FESTAS

Av. Malta 1151 - Fono 74479

**RAMONA**

RAMONA PARA PODER LEER ESTA NOVELA.

TIENE QUE COMPRAR LOS OTROS DOS TOMOS QUE FALTAN

SI SEÑORA, EL VENDE DOR ME LOS QUIERO VENDER

PERO NO LOS COMPRE PORQUE TENIAN EL MISMO TITULO!

**OPTICA**

**OPTICA FOCUS**

ANTEOJOS DE SOL  
DESPACHO DE RECETAS  
REPARACIONES.

AHUMADA 254-LOCAL 12 STGO  
INDEPENDENCIA 771 RANCAGUA

**Ropa para Hombre**

**HECHURA**

DE 14 E° 55

L FUENTE

ESPERANZA 1042

(Al llegar a Mapocho)

**CASA JACOB**

ALAMEDA 853 LOCAL 8  
SANTIAGO 55 EST. CENTRAL

LE SIMPLIFICA LA ELECCION DE SU REGALO NAVIDEÑO

ARTICULOS PARA DAMAS Y CABALLEROS  
PRECIOS DE FABRICA

**Hilandería CHUAQUI**

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS DE LANA E° 25 KILO

EN 3 DISEÑOS

LOS TRES ANTONIOS 77, MONEDA  
SAN ALONSO 73  
SAN ANTONIO 726, LOCALES 5-7

**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

**OPTICA**

**OPTICA POTTER**

VARIADO Y MODERNO SURTIDO EN ARMAZONES PARA ANTEOJOS

HUERFANOS 1029

**FCA CAMISAS LA CATEDRAL**

San Pablo 1070

AMPLIOS SURTIDOS EN ARTICULOS PRACTICOS PARA VESTIR PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

**CAMBIAMOS INDUCIDOS PARA JUGUERAS Y ENCERADORAS E° 25**

Descuentos a talleres

MERCED 739 - Local A.

EL MISMO PRECIO 1962-1963 Y TAMBIEN AHORA 1964

**VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS E° 9.90**

**Julín Serra**

DIAS: CERVANTES 484  
SAN ANTONIO 359

**MENSAJES SECRETOS**

1 EM QUEAS NICE LIM SOSPE A AL ARIOLET.

2 LE GOAM TORCENON AL ALUMORF ARAP REVIRTNOC LE OMLOP NE ROO.

Le Yuladana.

SOLUCIONES EN LA PAGINA DE AVISOS ECONOMICOS

**ANTEOJOS**

**HAMMERSLEY**

AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA  
TEL: 88075 - CASTELA 3898

**COMPRE EL TRAJE**

INDEFINIBLE 1966 Y PAGUELO EN 10 MESES

SOLO DONDE LAS OVEJITAS NEGRAS

BANDERA 637

**A. JACOB Y CIA.**

**CREDITOS**

leatinos 634

**DEPOSITO "LANABEL"**

Ventas por kilo

Madejón a E° 0.89

SANTO DOMINGO 971

**COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS**

20% MENOS COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 389

FABRICA CARNOT 785 FONO 569724  
Por Santa Rosa, altura 2700

**CONSTRUCCION**

REJAS DE FIERRO

PUERTAS - PORTONES METALICOS EN PERFILES TUBULARES

**METALURGICA KONMY**

LORO COCHRANE 1480  
FONO 52870 FESTIVOS FONO 462013

**Bicicletas**

**BICICLETAS**

LA CASA MAS ANTIGUA DEL RAMO FUNDADA HACE MAS DE 50 ANOS

ARTURO FRIEDEMANNH  
HUERFANOS 1173

**PLASTICOS**

**CUEROS SOPORTADOS**

HULES PARA MESSAS PLASTICAS EN GENERAL SURTIDO COMPLETO

PUENTE 565 FONO 60310

**DEPORTES**

**"El Crack"**

EN SU GRAN VENTA INAUGURACION OFRECE A PRECIOS DE PROPAGANDA TODA CLASE DE ARTIQUITOS DE DEPORTES.

SAN DIEGO 339 FONO 88602

**COMPRA VENTA DE MOTO-CICLETAS.**

PERMUTAS AMPLIAS FACILIDADES

SANTIAGUILLO 1032 ENTRE A.PRAT Y 5ª DIEGO.

**RADIOS GERMANIO JAPONESAS E° 34.90**

**RADIO SPORT**  
AV. MALTA 1121 - TEL: 84495

**Juillerat**

Artículos finos para Caballeros Colonias y lociones

Nueva Dirección: PASAJE A. EDWARDS 1083

**Servicio Técnico "Bazar de la Lavadora"**

REPARACIONES REFRIGERADORES LAVADORAS CON FACILIDADES

JOSE SALVAT P.  
Fono. 69426 El condoro Yañez 1033  
TARAPACA 1115 AL LLEGAR A SAN DIEGO

**PIERRO**

C.A.P. e IMPORTADO PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS

**FERROGLOBO LTDA.**  
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

**CASAS-VENTAS**

**CASITAS INSTALADAS**

PREFABRICADAS

CASITA E° 3.190 CASITA E° 1.800 PIZA E° 900

YANEZ HNOS LTDA  
10 DE JULIO 1207 DE 9-1-4-8 PM.

**RELOJERIA**

JOYERIA Y RELOJERIA

**CAMPOS**

relojes de las mejores marcas joyas y fantasias

SAN PABLO 1082

**KODAK** Cámaras, Películas, Álbumes, Márcos

**PARKER** Lápices 61-51-21 desde E° 38

**JORGE GARCES Y CIA**  
AHUMADA 200

**APRENDA A MANEJAR AUTOMOVILES Y CAMIONES**

precios bajos facilidades

**INST. Sn. MIGUEL**

ATENCION TODO EL AÑO

GRAN AVENIDA-3364 AL LADO MUNICIPIAL DE SAN MIGUEL

**JUGUETERIA**

**LOS JUGUETES**

QUE EL ESPERA

- REVOLVER METALICO DESDE E° 3
- PATINES PARA NIÑOS E° 21.90

**FERRERERIA MADRID**  
San Antonio 401

**VARIOS**

**AHORA PARRILLADAS**

EN ESTABLECIMIENTO MERVILLES

Rondón 208 - Fono 720

**Casa LEPE**

LA MAS SURTIDA EN CHILE EN REPUESTOS DE GOMA PARA VEHICULOS DE TODAS LAS MARCAS

Alameda 2283

**REGALE CON ATENCION REGALE UN CHEVRON**

Anillos Joyas

Gran surtido en Pulseras Oro 18K. PIE E° 20

Solo facilidades

PIE E° 10 SALDO 10 MESES

**Gabor**

RELOJERIA

ESTADO 48 - ESTADO 91

**AL COMERCIO**

CON MOTIVO DE LA ENTREGA DE LA SECRETARIA Y SECCION ADMINISTRACION DE FONDOS DEL COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO, SE AGRADECIERA PRESENTAR LAS FACTURAS PENDIENTES ANTES DEL 29 DEL PRESENTE EN LA CIUDA REPARTICION 15.º PISO DEL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

EL SECRETARIO DEL COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO

**Industrias Metálicas Aldo Briones Maiolini**

CHACABUCO 95-TEL. 91736

REJAS DE ANTEJARDIN DEFENSAS DE VENTANAS, INSTALACIONES COMERCIALES, PORTONES, PUERTAS, GALPONES, ESCALERAS, BARANDAS, ETC. COBERTIZOS VENTANAS, MUEBLES METALICOS, ACCESORIOS DECORATIVOS.

**Estructuras metálicas**

Consulte nuestra Plan Especial de Creditos

**ESCOLARES**

BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS ETC. PRECIOS DE FABRICANTES

**FCA DE MALETAS MUNDIAL**  
27 DE MAYO 645

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

**DOMINGUEZ Y VIDELA LTDA.**

**FIERRO ESTRUCTURAL**

VIGAS - ANGULOS - RIELES, PLANCHAS - CAÑERIAS, PLANTAS • Nuevo y usado

NATANIEL 1473 TELEFONO 569148

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónese a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

**Fca. de Juguetes de Dolofera-BROKELIAS**

OFRECE: GRAN SURTIDO EN PELUCHES FINOS. PRECIOS MAS BAJOS.

mercado 691 esq. W. Iyer

**SERVICIO Autorizado Remotas Lejitimos**

**NSU**

MORRIS 577 F. 56807

O. MUÑOZ V. Valparaíso

**SERVICIO Autorizado**

**FIAT**

COLON 3129 F. 3718 Valparaíso

**Visite la Historia EL MUNDO**

¡PASE UN MOMENTO AGRADABLE!

Sn. DIEGO 947 FRENTE AL T. CAUPOLICAN

LA SERENA: 30 MIL PEREGRINOS CONCURREN A LAS FIESTAS DE ANDACOLLO

LA SERENA: 30 MIL PEREGRINOS CONCURREN A LAS FIESTAS DE ANDACOLLO

LA SERENA.— Desde las últimas horas del viernes de Navidad y desde las primeras horas de ayer sábado, cerca de 30 mil peregrinos concurren a la tradicional fiesta religiosa de la Virgen del Rosario.

ARICA: FESTIVAL DE NAVIDAD FUE DE UN ÉXITO INIGUALADO

Al estilo de los Clásicos Universitarios, se realizó en el estadio "Carlos Dittborn"

ARICA.— Una fiesta que sobrepasó en brillo a todas las anteriores en Arica fue la realizada con ocasión de la reciente Pascua en el estadio "Carlos Dittborn" de este pueblo.

Durante este festival, el Gobernador del departamento, Carlos Villodora, dirigió un emocionado homenaje de Navidad a la multitud...

VINA DEL MAR: SALUDO DE NAVIDAD DEL ALCALDE JUAN ANDUEZA

VINA DEL MAR.— El alcalde Juan Andueza dirigió un emotivo saludo de Navidad a todos los habitantes de la comuna...

LA SERENA: Visita de cadetes mercantes belgas: siguen al Japón

LA SERENA.— En el barco "Fierro" belga "Elio", que recaló el viernes en Coquimbo, llegó un curso de 24 cadetes de la Escuela Naval de Marineros Mercantes de Bélgica...

LA BARRANCAS: POR EL GRAN SANTIAGO

LAS BARRANCAS: Problemas del pequeño comercio e industria fueron tratados con S. E.

Inclusión de proyecto del diputado Lorca en la convocatoria, y creación de una Central de Compras.

SAN MIGUEL: QUEDO NORMALIZADO SERVICIO DE AGUA POTABLE EN VILLA DAVILA

Gran copa para 4 mil mts. de agua será inaugurada el 31. Presidente Frei interviene para acelerar su construcción

SAN MIGUEL.— En la tarde de ayer quedó normalizado el servicio de agua potable en la Población Villa Dávila...

TALAGANTE: Se puso término al año escolar con un acto de camaradería

TALAGANTE.— El Magisterio del Departamento de Talagante, reunido en un acto de camaradería en la localidad de Peñafiel...

LA BARRANCAS: Pascua se celebró con gran entusiasmo en Las Barrancas

Las Barrancas.— La celebración de la Pascua en Las Barrancas se puso en entusiasmo por todos los años anteriores...

SAN MIGUEL: Junta de Vecinos de "Lo Valledor Norte"

SAN MIGUEL.— En la Población "Lo Valledor Norte" se efectuó la elección de miembros de la Junta de Vecinos para el año 1965...

RENCA: Misa en recuerdo de Angel López López

RENCA.— El cura párroco Pbro. Mario Varlone, ha invitado a las diversas instituciones y vecinos de esta comuna...

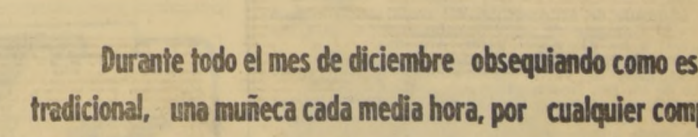
CÁRCEL DE LIMACHE celebró Día del Reo

VALPARAISO.— El Día del Reo fue celebrado en la Cárcel de Limache, con un desayuno especial que se brindó a los reos y un reparto de ropa...

ESCUOLA INTERNACIONAL DE ADUANAS.— La Escuela Internacional de Aduanas iniciará sus actividades en Valparaíso en el próximo mes de mayo.

CONFERENCIA DE PRENSA SOBRE ESCUELA DE VERANO.— Una conferencia de prensa-almuerzo, será ofrecida el martes próximo en la Universidad Federico Santa María.

VISA DEL MAR MERCADA POR ZANCUCOS Y RATONES.— Nada agradable resulta para los viñateros y visitantes de verano la plaga de zancucos que invade a la bella ciudad...



Obtendrá una linda MUÑECA en FARMACIA Andrade. Durante todo el mes de diciembre obsequiando como es ya tradicional, una muñeca cada media hora...

VALPARAISO

JUGUETES PARA HIJOS DE PERIODISTAS



Maria Eugenia Silva es una gran pionera del periodismo femenino

Declaraciones a LA NACION de la Subdirectora del diario "La Unión", quien agradece el premio "Helena Rubinstein" de periodismo.

VALPARAISO.— El Premio "Helena Rubinstein" que en nuestro país destaca cada año el mejor trabajo periodístico...

Maria Eugenia Silva recibió el Premio Municipal consistente en una medalla de oro que le entregó el Concejo Municipal...

El problema social que se hace a la mujer, la salud, la vivienda y los temas agrícolas...

Sin duda, María Eugenia es una periodista que merece el premio, ya que ha pasado toda su vida dedicada al periodismo...

Maria Eugenia Silva, Subdirectora de "La Unión", en un momento de su vida profesional.

distra se forma en el trabajo mismo. Desde luego, además de esto, debe tener vocación, un ochenta por ciento de ella.

Publicación sobre el sensor agradecen los portenos

VALPARAISO.— Varios vecinos del cerro Alegre, han hecho personalmente nuestra publicación para agradecer el interés que ha mostrado en el problema que resuena en el mencionado cerro...

de estos pobladores nos preocupa. Ojalá en Valparaíso se pudiese hacer una publicación que sirva para la población del cerro Alegre...

El ascensor fue destruido por un incendio que se creó en Valparaíso, en su tiempo fue un problema serio. Pero ahora que se creó en Valparaíso, el problema de existencia no se resuelve mejor...

Se espera para notificar al dueño del ascensor, para que se pague una multa de una veinticuatro horas...

El ascensor fue destruido por un incendio que se creó en Valparaíso, en su tiempo fue un problema serio. Pero ahora que se creó en Valparaíso, el problema de existencia no se resuelve mejor...

El ascensor fue destruido por un incendio que se creó en Valparaíso, en su tiempo fue un problema serio. Pero ahora que se creó en Valparaíso, el problema de existencia no se resuelve mejor...

**4) Automóviles, garajes**  
**VENDO 2 BICICLETAS EN PERFECTO estado** uno de 28 y 28 cc hombre. A la mejor oferta Inglaterra 1488 (por Independencia). A Z. 431

**8) Arriendos Ofrecidos**  
**LA SERENA: ARRIENDO DOS CASAS** una de 500 m<sup>2</sup> y 28 cc hombre. A las 5 equinas. Teléfono 51883 Santiago, Casita 4 La Serena. A 2918

**CHACABUCO 573. SE ARRIENDA una** pieza a joven oficinista. Teléfono 96190. Z. 318.

**9) Con praxienas**  
**varias.**

**SOQUETES STRETCH, MERCEDIZ** Chevrolet. Dos pares: 1.800, 2.500, 3.000. García Reyes 428 A. 31-9

**14) Estatutos y legales.**  
**POR HABER SIDO ROBADOS** Cheques N° 227998, por \$ 85 y 228201, por \$ 65, del Banco Crédito e Inversiones, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A 2714

**HABIENDO EXTRAVIDADO** Cheque de serie N° 045329, del Banco Osorno y La Unión, por \$ 238.000, girado a la orden de Fabrica de Sotras "Vigami" Ltda. queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A 2714

**HABIENDO EXTRAVIDADO** talonario de cheques serie C A N° 307858 al N° 307859, Banco Osorno y La Unión, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A 2714

**QUINTO JUZGADO CIVIL**, CONCE- dición posesión efectiva herencia María Rosa Bernal a Elea, Italo, Guacolda, Moisés Segundo y Sergio Rubén Lizana Rojas, sin perjuicio derechos conyugales. Moisés Lizana Veigaras. - Secretario. A 2914

**DOS ORDEN DE NO PAGO** CHE- que N° 178962, del Banco Osorno y La Unión, por extraviado. A 2914

**GRATIS**

**ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA**

**ESCUELAS LATINO AMERICANAS**

ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

**PIDA ESTE LIBRO**

**ESTUDIE!**

ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRA GANAR MAS \$...  
 OBTenga SU DIPLOMA, HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE INSTRUCCION DE 68 PAGINAS CON LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE INSEÑANAN POR CORREO

**Escuelas Latino Americanas**  
 (INSTRUCCION POR CORREO)

Introducción 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

Servicio de envío GRATIS al libro "GUIA DE INSTRUCCION"

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_  
 CIUDAD \_\_\_\_\_  
 CURSO QUE ME INTERESA \_\_\_\_\_

CORTE Y ENVIÉ ESTE CUPON

**48) Remates y citaciones.**  
**REMATE JUDICIAL.** - El 11 de enero de 1965, a las 10 de la mañana en el Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematarán los autos de remate de la finca denominada "El Estero de San Joaquín", todos los bienes muebles e inmuebles que se encuentran en ella, a favor de la Compañía de Seguros de Chile, S.A. (antes de la fusión de la Compañía de Seguros de Chile con la Compañía de Seguros de Chile y la Compañía de Seguros de Chile). El precio mínimo, para cada lote, será de \$ 1.000,000, para cada lote, contado y con el 10% de interés anual, en adelante, a partir de la fecha de la adjudicación. El día de la remate, el 11 de enero de 1965, a las 10 de la mañana, en el Quinto Juzgado Civil de Santiago, se recibirá el pago de los autos rematados. Los interesados en adquirir los autos rematados, deben concurrir personalmente al remate, o por medio de un representante legal, debiendo acreditar su identidad y su capacidad para contratar. Los interesados en adquirir los autos rematados, deben concurrir personalmente al remate, o por medio de un representante legal, debiendo acreditar su identidad y su capacidad para contratar. Los interesados en adquirir los autos rematados, deben concurrir personalmente al remate, o por medio de un representante legal, debiendo acreditar su identidad y su capacidad para contratar.

# GUIA PROFESIONAL

<p><b>MEDICOS</b></p> <p>DR. ABRAHAM VAISSELUZ        Especialista en Cirujía, Pulmón, Estomago, Hígado, Riñón y X. Consultas: República N° 68, Santiago. Teléfono 94052-88451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 71 e</p> <p>DR. ZOLTAN BERNATH        Alergia, Asma. Pedro León Ugale 96. Teléfono 88349. Atención desde las 16 horas. GP. 28 z</p> <p>DR. GASTON RAMIREZ        Fisiología, Medicina General. Fiel: Manuel Rodríguez 68. Fono 68828. H.O.C.P.G.</p> <p>DOCTORA NAVARRETE        Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vuelta Maculena 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H. O.</p> <p>DR. HERNAN DEL PINO        Enfermedades de Niños. Reyes X. Consultas de 14 a 16 horas. Maculena 142, 2º piso. Oficina 294. Fono 33691. Matutino de Jueves y sábados. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.</p> <p>DR. JOSE FROIMOVICH        Medicina, geriatría, vejez, Alergia. Eñenas 377. Departamento 605. Fono 97174. GP. 80, 8</p>	<p><b>PEDICUROS</b></p> <p>AVILES        Pedicura y Fraccionamiento. Tratamiento pies. Cañal 1147. 6882. Llamados domicilio. GP. 71 e</p>	<p><b>ABOGADOS</b></p> <p>SANCHEZ DEL POZO        Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranza, cheques. Moneda N° 1137. Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.</p> <p>RAQUEL KOGAN B.        Abogada        Toda clase de asuntos. Compañía 1948, 9º piso, departamento "A". Fono 54844. Horas: 18 a 20.</p> <p>EUGENIO PUGA        Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 829. Teléfono 61079. GP. 731</p> <p>ELIAS NEGHME RODRIGUEZ        Juicios civiles y comerciales. Ahumada 121, Oficina 288. Teléfono 88387. PG. 51</p> <p>JULIO STUARDO PATRICIO OYAZA        Fono 82928 - 66569. Alegatos, Juicios Criminales, Trabajo, Nulidades, Alimentos, Cobranzas, Bandera 172, segundo piso, oficina 19. Horas: 11-13; 18-20. GP. 81 e</p> <p>CHOQUES, ACCIDENTES, ATROPELLADOS        Cobre sus perjuicios con la nueva Ley. Rápida y sin pérdida de tiempo. Abogado especializado. Honorarios o participación. Sin gastos para Usted. Rocal 374, departamento 23. Pedir hora. 11-12-30 y 6-7-30. Fono 34380. GP. 31</p>	<p><b>DENTISTAS</b></p> <p>DR. DE LA CARRERA        D. D. S. Pennsylvania Cirujano-Dentista        Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).</p> <p>DRA. JUANA ARANDA M.        Cirujano-Dentista        Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y Jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N° 966, esquina Avenida Colón. GP. 3112</p> <p>DENTISTA RODRIGUEZ        Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1968, Oficina 1163. Fono 85782. GP. 31 8</p> <p>Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.        CLINICA DENTAL CENTRAL        Fono 87802, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N° 1103. GP. 31 8</p> <p>Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.        CLINICA DENTAL EDWARDS        Pasaje Agustín Edwards 29, departamento 111. Entrada por Ahumada 312, fono 57578. GP. 31 8</p> <p>JULIO FLORES        DENTISTA        Atención todo el día. Facilidades de pago. Independencia 1801. A. 26/PG.</p> <p>SOLDADURAS DE PLACAS.        ENTREGA 10 MINUTOS.        Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día. GP. 10, 6</p>
<p><b>TRADUCTORES</b></p> <p>BURLIGH        Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano, Castellano, francés, inglés. Teléfono 495352. GP. 81/12</p>	<p><b>OPTICA</b></p> <p>LENTE DE CONTACTO BAJO        prescripción médica. Optica Andrés Hammerley, Bandera 183 (subterráneo). Fono 88343. GP. 5-1-63</p>	<p><b>PSICOLOGOS</b></p> <p>MAURICIO KELLER        Dificultades escolares de rendimiento y conducta. Exámenes de inteligencia, personalidad y aptitudes. Orientación a padres. Rocal 374, departamento 23. Pedir hora. 11-12-30 y 6-7-30. Fono 34380. GP. 31</p>	<p><b>PRACTICANTES</b></p> <p>LUIS ALDUNATE        Practicante        Inyecciones, Cirraciones. Atención domiciliar. Edificio Wal. sorf, Ahumada 131, Oficina 918. Fono 40284. GP. 16, 65.</p>
<p><b>CONTADORES</b></p> <p>Leyes Tributarias y Sociales        Contabilidades        Oficina Contable        J. E. ALVAREZ I.        Oficina 704.        Teatino 865, séptimo piso        GP. A. 25 IV-65</p>	<p><b>MATRONAS</b></p> <p>SENORA PHERINY        Loré Cochrane 114.        H.O.C.G.P.</p>		

**SOLUCION A MENSAJES SECRETOS**

1.o) Me saqué cien mil pesos a la lotería Juan.  
 2.o) El mago encontró la fórmula para convertir el plomo en oro. El ayudante.

**COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

**AUMENTO DEL VALOR NOMINAL DE LAS ACCIONES**

Se avisa a los señores Accionistas que el Consejo Directivo de la Compañía, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 31 de agosto de 1964, y con el acuerdo de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, ha resuelto elevar, a partir del día de hoy, de \$ 0,20 a \$ 0,30 el valor nominal de las 32.367.068 acciones en que se encuentra dividido el capital social.

Este aumento de capital, que asciende a \$ 3.236.706,80, se llevará a efecto mediante la capitalización de Fondos de Reservas.

Se avisa, asimismo, a los señores accionistas que, a partir del día lunes 4 de enero de 1965, podrán presentar sus títulos de acciones a las Oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, a fin de que en ellos se les anote el nuevo valor nominal.

Santiago, 26 de diciembre de 1964.

**EL GERENTE**

**ARMADA DE CHILE**

**CONCURSO DE ADMISION PARA LA ESCUELA DE ABASTECIMIENTOS 1965**

El día 4 de enero, en Coquimbo (Escuela Superior N° 1 de Hombres) y Talcahuano (Escuela de Artesanos Navales); el 11 de enero, en Santiago (Radioestación Naval, Quinta Normal) y Vía del Mar (Escuela de Artillería y Torpedos, Las Salinas), se iniciarán los Exámenes de Admisión de Aprendices a Marineros, para los Cursos de Escribientes y Abastecimientos. El ingreso es totalmente gratuito, y preocupándose a la Escuela de que tenga todo lo necesario para que sirva y estudie en el Establecimiento (equipo de ropas de uniforme, textos de estudios, ropas y útiles de deportes, etc.).

**Para tener opción a presentarse al examen de Admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:**

- Ser chileno;
- Edad máxima hasta 19 años, comprobada al 1.º de enero;
- Buena salud y constitución física compatible con la vida de a bordo;
- Ser soltero;
- Haber rendido satisfactoriamente el 3er. Año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobados con el respectivo certificado del Colegio (notas), sin enmendaduras.

**DOCUMENTOS:**

- Solicitud de Admisión, llenada de puño y letra del candidato, en papel sellado, debidamente autorizado por su padre o tutor. Esta autorización debe estar acompañada al respaldo de la solicitud del postulado y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso;
- Certificado de exámenes del último año de estudios (3er. Año de Humanidades o equivalente);
- Certificado de Nacimiento, expedido por el Registro Civil;
- Certificado de Antecedentes del postulado, otorgado por el Gabinete de Identificación, especial para ingresar a las FF. AA. (Fuerzas Armadas);
- Carnet de Identidad en vigencia;
- Certificado de Vacuna antivaricelosa, expedido dentro de los tres meses anteriores al Concurso;
- Certificado de Personalidad, expedido por los Directores o Rectores de los establecimientos Educativos donde hubiere estudiado los últimos años;
- Seis fotografías tamaño carnet, en buen estado;
- Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres (después de su presentación será devuelto al interesado).

Mayores informes solicitarlos a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Las Salinas, Vía del Mar.

## La información que Ud. necesita

**ITINERARIO TRENES**

**A VALPARAISO:**  
 Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.  
 Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.  
 Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.  
 Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.  
 Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.  
**AL NORTE:**  
 Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.  
 Expreso a Chaihuano: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.  
 Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.  
 Ordinario a Tocopilla: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.  
 Mito a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.  
**AL SUR:**  
 "Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.  
 Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.  
 Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.  
 Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.  
 Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.  
 Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.  
 Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.  
 Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 horas.  
 Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hacia Puerto Montt.  
 "El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

**ITINERARIO AVIONES**

**LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES DOMINGO**  
 SALIDAS:  
 5.50 horas: Vuelo 151, DO-6B, con destino a Buenos Aires y Montevideo.  
 LLEGADAS:  
 9.05 horas: Vuelo 151, DO-6B, procedente de Miami, Panamá y Lima.  
 19.50 horas: Vuelo 106, DO-6B, procedente de Montevideo y Buenos Aires.  
**NACIONALES**  
 SALIDAS: 10 horas: Vuelo 104, Jet Caravelle, con destino a Puerto Montt y Punta Arenas.  
 15.30 horas: Vuelo 900, DO-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.  
 16.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.  
 LLEGADAS: 13.30 horas: Vuelo 901, DO-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.  
 18.40 horas: Vuelo 85, Jet Caravelle, directo de Punta Arenas.  
 22.30 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, directo de Arica.  
**PANAGRA DOMINGO**  
 VUELO 81: Llega a las 12.05 procedente de Nueva York, Miami, Lima y Panamá y sale a las 12.50 con destino a Buenos Aires.  
 VUELO 80: Llega a las 21.00 procedente de Buenos Aires y sale a las 21.45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

**AUTOS A MENDOZA**  
 Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, Inclusive, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

**BOMBEROS**

Santiago	61171
Santiago	59122
Maipú	571212
Suñao	40652
Quinta Normal	90114
San Miguel	83020

**SANTORAL**

HOY: S. Juan Evangelista.  
 MAÑANA: Stos. Inocentes.

**SERVICIOS URGENCIA**

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 83244 y 45090

POSTA N° 2, Mañe-Chiloé.

POSTA N° 1, Compañía esquiña Chacabuco 91411

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, NU- NOA, Irarrázaval - Villaseca 63399

DE PROVIDENCIA, Atrenda Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 - 897515 (anexo 27B).

**INVESTIGACIONES**

Servicio de Investigaciones, General Mackenna - Teatinos 82211

Radiografías Carabineros 62261

**DENUNCIAS DEL PUBLICO**

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

**DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.** - Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N° 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N° 399 policlínicamente para cirujaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

**FARMACIAS DE TURNO**

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPENDIDA ENTRE EL 26 DE DICIEMBRE DE 1964 AL 2 DE ENERO DE 1965

JEDIO N° 2, Bandera N° 6; IMPERIO, Estado N° 269; Agustinas, Riquelme N° 373; BITRAN, San Pablo 1565; HOFFMAN, San Pablo 2989; MARRAMBO, José Joaquín Pérez 4687; QUINTA, Nueva Imperial 4498; LO PRADO, San Pablo 6703; ANDRADE, Alameda 2962; CATHOLICAN, Bascuñán 1092; DUCAL, Blanco Encalada 2151; VIEL, Avda. Viel 1968; SAN ISIDRO, San Pedro 699; SILVA, Arturo Prat 1615; ATENAS, Avda. Portugal 1033; INDIANA, Franklin 486; MELLENDEZ, Avda. Buzeta 2642; REYER, Quilpa N° 3049; LA LEGUA, Santa Rosa 2890; RAVAL, San Joaquín 1851; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6945; SAN CARLOS, Uruguay 1898; UNDA, Gran Avenida 9012; VICTOR MACKENNA, Vía Víctor Mackenna 531; SEPTIEMBRE, Victoria Subseca 5; NOLLY, Providencia 1312; APOQUINDO, Apoquindo 3515; VERPUCO, Apoquindo 7084; KENT, Plaza Lo Castillo, local 16; BILBAO, Avda. Bilbao 1299; PRINCIPE DE GALLES, Avda. Príncipe de Gales 6786; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro 4985; EL CARMEN, Pedro Fontova 6033; UNIVERSITARIA, Salomón Mackenna 593; SIMON, Independencia 895; RENCA, Avda. Balmaceda 334, Renca; PURISIMA, Purísima 145; DE URGENCIA, San Francisco 72.

**SERVICIOS URGENCIA**

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 83244 y 45090

POSTA N° 2, Mañe-Chiloé.

POSTA N° 1, Compañía esquiña Chacabuco 91411

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, NU- NOA, Irarrázaval - Villaseca 63399

DE PROVIDENCIA, Atrenda Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 - 897515 (anexo 27B).

**INVESTIGACIONES**

Servicio de Investigaciones, General Mackenna - Teatinos 82211

Radiografías Carabineros 62261

**DENUNCIAS DEL PUBLICO**

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

**DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.** - Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N° 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N° 399 policlínicamente para cirujaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

**AUTOS A MENDOZA**  
 Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, Inclusive, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

**BOMBEROS**

Santiago	61171
Santiago	59122
Maipú	571212
Suñao	40652
Quinta Normal	90114
San Miguel	83020

**SANTORAL**

HOY: S. Juan Evangelista.  
 MAÑANA: Stos. Inocentes.

**SERVICIOS URGENCIA**

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 83244 y 45090

POSTA N° 2, Mañe-Chiloé.

POSTA N° 1, Compañía esquiña Chacabuco 91411

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, NU- NOA, Irarrázaval - Villaseca 63399

DE PROVIDENCIA, Atrenda Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 - 897515 (anexo 27B).

**INVESTIGACIONES**

Servicio de Investigaciones, General Mackenna - Teatinos 82211

Radiografías Carabineros 62261

**DENUNCIAS DEL PUBLICO**

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

**DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.** - Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N° 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N° 399 policlínicamente para cirujaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

**AUTOS A MENDOZA**  
 Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, Inclusive, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

**BOMBEROS**

Santiago	61171
Santiago	59122
Maipú	571212
Suñao	40652
Quinta Normal	90114
San Miguel	83020

**FARMACIAS DE TURNO**

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPENDIDA ENTRE EL 26 DE DICIEMBRE DE 1964 AL 2 DE ENERO DE 1965

JEDIO N° 2, Bandera N° 6; IMPERIO, Estado N° 269; Agustinas, Riquelme N° 373; BITRAN, San Pablo 1565; HOFFMAN, San Pablo 2989; MARRAMBO, José Joaquín Pérez 4687; QUINTA, Nueva Imperial 4498; LO PRADO, San Pablo 6703; ANDRADE, Alameda 2962; CATHOLICAN, Bascuñán 1092; DUCAL, Blanco Encalada 2151; VIEL, Avda. Viel 1968; SAN ISIDRO, San Pedro 699; SILVA, Arturo Prat 1615; ATENAS, Avda. Portugal 1033; INDIANA, Franklin 486; MELLENDEZ, Avda. Buzeta 2642; REYER, Quilpa N° 3049; LA LEGUA, Santa Rosa 2890; RAVAL, San Joaquín 1851; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6945; SAN CARLOS, Uruguay 1898; UNDA, Gran Avenida 9012; VICTOR MACKENNA, Vía Víctor Mackenna 531; SEPTIEMBRE, Victoria Subseca 5; NOLLY, Providencia 1312; APOQUINDO, Apoquindo 3515; VERPUCO, Apoquindo 7084; KENT, Plaza Lo Castillo, local 16; BILBAO, Avda. Bilbao 1299; PRINCIPE DE GALLES, Avda. Príncipe de Gales 6786; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro 4985; EL CARMEN, Pedro Fontova 6033; UNIVERSITARIA, Salomón Mackenna 593; SIMON, Independencia 895; RENCA, Avda. Balmaceda 334, Renca; PURISIMA, Purísima 145; DE URGENCIA, San Francisco 72.

**SERVICIOS URGENCIA**

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 83244 y 45090

POSTA N° 2, Mañe-Chiloé.

POSTA N° 1, Compañía esquiña Chacabuco 91411

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, NU- NOA, Irarrázaval - Villaseca 63399

DE PROVIDENCIA, Atrenda Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 - 897515 (anexo 27B).

**INVESTIGACIONES**

Servicio de Investigaciones, General Mackenna - Teatinos 82211

Radiografías Carabineros 62261

**DENUNCIAS DEL PUBLICO**

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

**DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.** - Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N° 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N° 399 policlínicamente para cirujaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

**AUTOS A MENDOZA**  
 Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, Inclusive, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 3

# EE.UU. en guardia contra "guerras de liberación"

WASHINGTON, 26 (UPI). — Los Estados Unidos están en guardia contra la posibilidad de que la Unión Soviética pueda apoyar nuevas "guerras de liberación" durante 1965, a causa de la intensa rivalidad con China roja para mantener el liderazgo del movimiento comunista mundial.

Los hombres responsables por la seguridad nacional están perfectamente al tanto de ese peligro.

**GUERRAS DE LIBERACION**

Paradójicamente, esos mismos funcionarios creen que las

llamadas guerras de liberación podrán sobrevenir junto con nuevos intentos por aliviar las tensiones en la guerra fría entre Oriente y Occidente.

Los Estados Unidos y la Unión Soviética han encontrado el modo de convivir, sin tenerse estima recíproca. En un mundo atomizado por la amenaza de la guerra nuclear, se espera ansiosamente que en 1965 ambos gigantes den pasos encaminados a vivir menos peligrosamente.

### POSIBLES DECISIONES

Dichos pasos, por ejemplo, podrían ser la destrucción de los aviones de bombardeo anticuados, evitándose así que puedan caer en manos de belicosos en potencia; esfuerzos destinados a extender los alcances del Tratado de Proscripción de Pruebas Nucleares, y nuevas propuestas para evitar la proliferación de potencias nucleares.

### ACUERDOS DE CABALLEROS

Pero los funcionarios creen que lo más posible es que las medidas para hacer cesar las tensiones, puedan sobrevenir en el terreno de los acuerdos de caballeros. Entendimientos tácitos entre Moscú y Washington, sin ningún convenio formal sobre problemas de la guerra fría. Ejemplo de esto son las reducciones de presupuestos militares, dispuestas en forma individual.

No obstante, algunos altos funcionarios de Washington se muestran escépticos sobre la posibilidad de que las medidas destinadas a vivir menos peligrosamente puedan coexistir con posibles guerras de liberación inspiradas por Moscú.

### REUNION DUDOSA

En cuanto a la posibilidad de una reunión en la cumbre, en 1965, los Estados Unidos tienen grandes dudas, aunque esperan que el Primer Ministro británico Harold Wilson será un entusiasta propagandista de tal reunión. Reconocen que Wilson tiene el problema de satisfacer las presiones populares y del Partido Laborista para realizar conversaciones en la cumbre, como solución a las tensiones existentes. Esperan que el año que viene Wilson convocará a elecciones, a fin de tratar de fortalecer su situación en el Parlamento.

## Budistas acusan al Gobierno de asaltar su sede en Saigón

SAIGON, 26 (UPI). — Líderes budistas acusaron hoy al gobierno de haber realizado el ataque cometido en la noche de Navidad contra la sede budista. No obstante, dieron la impresión de que están dispuestos a negociar su controversia con el Primer Ministro.

Los budistas, que son adversarios del gobierno, anunciaron que una turba armada con barras de hierro atacó el Centro Nacional Budista en la noche de Navidad y trató infructuosamente de provocar un incendio con botellas de gasolina. Aseguraron que un monje y dos o tres religiosos resultaron heridos.

## TREN SIN FRENO SE DESBARRANCO EN LA ARGENTINA

LA RIOJA, Argentina, 26 (UPI). — Trece personas perdieron la vida cuando el tren que viajaba sufrió un desperfecto en los frenos, se deslizó a toda velocidad por una fuerte pendiente y volcó, cerca de esta ciudad del centro oeste de la Argentina, según informó la policía.

El accidente, ocurrido ayer, dejó tres heridos graves y otros doce lesionados, entre el pasaje de 120 personas del tren.

### NOTICIAS EN SINTESIS

LIMA, 26 (UPI). — El número 112.274 resultó el más vendido con diez millones de soles (alrededor de 1.000 dólares) en el sorteo de Navidad de la Lotería Nacional.

Esta lotería es adquirida no sólo en este país, sino en los vecinos, principalmente Bolivia, Ecuador y Perú.

Hasta el momento no se conoce el agraciado de este sorteo, pero se sabe que ha sido vendido en Lima.

**FRIO ANDINO**

LIMA, 26 (UPI). — Una ola de frío está azotando a la zona central andina del Perú, según informa el Observatorio Meteorológico de Huancayo.

En Huancayo, capital del departamento de Junín, se registraron anoche 8 grados bajo cero, la temperatura más baja de los últimos 25 años.

**CATEDRÁTICOS A CHILE**

LIMA, 26 (UPI). — El dos de enero próximo viajará a Santiago de Chile diez catedráticos de la Facultad de Letras de la Universidad Mayor Nacional de San Marcos, con el fin de dictar un curso sobre la peruanidad en la Escuela de Verano de la Universidad de Valparaíso.

El viaje de los profesores peruanos se realizará de conformidad con el convenio existente entre las Universidades del Perú, Chile, Argentina y Uruguay, para el estudio de las relaciones culturales.

**SOBREVIVIENTE GRAVE**

CARACAS, 26 (UPI). — El primer maquinista del buque "Ariël Maersk" seguía hoy en grave estado de salud, tras haber recibido serias quemaduras en el incendio que se produjo a bordo de la nave el miércoles de esta semana.

El maquinista, Jorge Hansen, se hallaba en la sala de máquinas cuando se inició allí el siniestro, que se ha inutilizado totalmente al buquetanque.

**PASCUA TRANQUILA**

SANTO DOMINGO (República Dominicana), 26 (UPI). — Los tradicionales festejos de Nochebuena y Navidad se efectuaron en Santo Domingo con tranquilidad absoluta.

El Departamento de Policía señaló que no hubo incidentes que lamentar, y funcionarios del Departamento de Tránsito dijeron que tampoco hubo accidentes fatales.

**INUNDACIONES ARGELINAS**

ARGEL, 26 (UPI). — Dos aldeas han sido aisladas por inundaciones provocadas por fuertes lluvias recientes. Varios miles de personas han quedado sin hogar y varias murieron en la zona de las montañas al este de Argelia.

En la localidad de Barika, en la región Constantine, se desplomaron siete casas y en una de ellas murieron dos niños.

Triunfo en su deporte preferido...  
**SEGURIDAD CON**  
**LENTEs de CONTACTO**  
Bajo Prescripción Médica  
ÓPTICA  
**ANDRES HAMMERSLEY**  
TRAIGANOS SU RECETA  
Bandera 183 subterr. Tel 88243

**TEATRO DEL CUENTO CALAF**

EL TEATRO DEL CUENTO CALAF tiene el agrado de invitar a Ud a una función de gala a efectuarse en el Teatro ASTOR el lunes 28 del Pte a las 19:00 horas con motivo de iniciar su temporada a beneficio del PLAN EDUCACIONAL DEL SUPREMO GOBIERNO

AVANT - PREMIERE de la obra del joven y consagrado dramaturgo chileno JORGE DIAZ

**"LA MALA NOCHEBUENA DE DON ETCETERA"**

1er PREMIO CONCURSO DEL CUENTO CALAF

Director Invitado FRANKLIN CAICEDO

Compañía de Teatro Infantil CHELA HIDALGO

Venta de Entradas Cme Astor

CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS

Les da buen teatro y contribuye al Plan Educativo del Supremo Gobierno

### ATENTADO ANTI-NORTEAMERICANO

Autoridades sudvietnamitas y norteamericanas adoptaron medidas de seguridad sin precedentes en esta capital para impedir la repetición de atentados como el realizado en la noche de Navidad contra un edificio militar norteamericano. En el hecho resultaron muertos dos norteamericanos y heridos 107 norteamericanos y vietnamitas.

### FOGO GUERRILLERO

Oficiales norteamericanos revelaron que helicópteros del ejército descubrieron a un grupo de guerrilleros comunistas cerca de la base aérea.

### HIJA DE GRAHAM BELL, FALLECIO AYER EN EE. UU.

WASHINGTON, 26 (UPI). — Murió hoy Elsie May Bell Grosvenor, hija del inventor del teléfono y esposa del presidente de la Sociedad Geográfica Nacional.

Su muerte, a los 86 años, fue atribuida a una afección cardíaca y a su avanzada edad.

Alexander Graham Bell estaba en Londres en el año 1878, asombrando y confundiendo a la Reina Victoria con su extraordinario teléfono, cuando Elsie nació en la capital británica el ocho de mayo.

Antes de casarse con Gilbert Grosvenor en el año 1900, ya había viajado considerablemente por todo el mundo.

Su primer viaje a través del Atlántico lo realizó como infante, en compañía de sus padres. A la edad de siete años fue sobreviviente de un accidente que sufrió el barco en que viajaba con su familia frente a Terranova.

# VENTA DE VERANO

**PANTALON**  
en fina gabardina  
todas las tallas  
colorido y  
diseños de gran  
moda, modelo  
italiano.  
**E° 15.90**

**Trajes de Baño**  
DOS PIEZAS  
diseños de  
gran moda  
**E° 17.50**

**CAMISAS SPORT**  
Manga larga, diseño a raya y escocés de última  
moda, cuellos con barbilla sellada de la afamada  
marca 'NEBRASKA', tallas 36-44  
**E° 7.50**

**BLUE-JEANS**  
DE LA AFAMADA MARCA 'NEBRASKA'  
Tela sanforizada,  
no encoge,  
auténtico americano,  
tres costuras reforzadas  
cierre y brache dorados,  
único en Chile.  
**E° 8.90**

**CAMISAS**  
Blanca para caballeros,  
fina popelina mercerizada  
cuello italiano puños para  
colleras y botón, a la vez  
**E° 7.90**

**FALDAS**  
Gran surtido  
de colores de moda,  
fácil de combinar  
**E° 9.80**

**ALAMEDA 3083**  
**neltec**  
LA ESQUINA DE LA ECONOMIA

# Asesinato de diplomáticos de USA pretendían en RAU

EL CAIRO, 26 (UPI). — Después de quemar la Biblioteca del Servicio de Información de los Estados Unidos en El Cairo el pasado 26 de noviembre, los estudiantes africanos que perpetraron el atentado tenían pensado volver para matar a los diplomáticos belgas y norteamericanos.

Al hacer esta revelación, fuentes africanas informaron que el derricho de un avión norteamericano no armado y una disputa sobre la ayuda de los Estados Unidos a la RAU, hechos reflejados en editoriales antinorteamericanos casi diarios en los periódicos de El Cairo han llevado a su grado más bajo las relaciones entre ambos países.

El semanario Akhbar Elyom dice hoy que el intento de los Estados Unidos y sus aliados de imponer un bloqueo económico a Egipto fracasará porque la nación puede obtener ayuda de "países socialistas y recién liberados".

El atentado a la Biblioteca, Viceprimer Ministro soviético

## TRES MIL PERSONAS AISLADAS EN INDIA POR LA SALIDA DEL MAR

MADRAS, India, 26 (UPI). — Tres mil personas continúan aisladas en la ciudad insular sudoriental de Dhanushkodi, según informaciones radiotelegráficas de la zona. El miércoles último, una salida del mar ahogó allí a cuando menos 500 personas.

Se informa que otros centenares de personas perdieron la vida en la parte norte de Celián, donde vivían de 240 kilómetros por hora castigaron la región. Fue este ciclón el que determinó la salida del mar.

Según las informaciones radiales, las 3.000 personas aisladas se encuentran en una pequeña zona alta, pero carecen de agua potable desde hace cuatro días.

El Gobierno despachó aviones con bolsas plásticas llenas de agua, que se lanzaron con paracaídas para aliviar a los aislados. Asimismo se enviaron dos helicópteros con medicamentos, médicos y enfermeras.

La isla de Rameshwaram, en la que está la ciudad de Dhanushkodi, se alza frente a la costa india en dirección de Celián.

## UN NIÑO "AMETRALLO" AL PRESIDENTE JOHNSON, AYER

FREDERICKSBURGO (Texas), 26 (UPI). — Un niño de cuatro años dio el gran susto a los agentes del Servicio Secreto cuando el Presidente Johnson fue ayer a la Iglesia.

El niño, Gerald Novian, estaba con su madre fuera de la iglesia con un grupo de 150 personas, esperando ver a la familia presidencial.

De repente, el silencio religioso de la Navidad fue roto por un agudo tableteo. Los agentes secretos desenfundaron instantáneamente sus armas y giraron prestos... Pero no hubo necesidad de acción.

Gerald había llevado su ametralladora de juguete y la estaba probando.

MADRE APOCADA

La sorprendida madre del pequeño —Mrs. Allan Novian— arrebató el juguete a Gerald y le regañó: "Nunca debí dejar que la trajeras".

Gerald no comprendía los aspavientos. Dijo que no apuntó su arma al Presidente, sino a una muchachita de la concurrencia.

## FRAGATA INGLESA EVITO DESEMBARCO INDONES: MALASIA

KUALA LUMPUR, Malasia, 26 (UPI). — La fragata británica "Ajax" desbarató otro intento de desembarco indonesio en las costas de la Malasia. El hecho se produjo en las últimas horas del jueves, en el Estrecho de Malaca, y en esa oportunidad fueron capturados 22 indonesios armados.

El "Ajax" evitó otro desembarco que se intentaba el día 13 de este mes, disparando en varias oportunidades contra seis navíos que fueron localizados mediante los sistemas de radar.

CAMPANA INDONESICA YAKARTA, 26 (UPI). — La agencia oficial de noticias AN-TARA, dijo hoy que el ex Primer Ministro de Indonesia, Ali Sastroamidjodjo, viajó a Marruecos, Túnez y Argelia, con el objeto de procurar respaldo para la campaña que realiza su país contra Malasia, en la próxima Conferencia Afro-Asiática.

En entrevista con el periódico nacionalizado "Al Akhbar", Shelepin dijo: "El hecho de que siempre hayamos abogado por la solución pacífica de los problemas internacionales, y el evitar la guerra, no significa que tengamos miedo".

Alexander Shelepin contribuyó a la nueva campaña egipcia contra Estados Unidos con la declaración de que Rusia no teme a la guerra.

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — El Ministro de Interior, Juan S. Palmero, indicó hoy que la célula terrorista descubierta esta semana no está vinculada al fugitivo general retirado Enrique Rauch.

Los terroristas, que son prolellistas del ex dictador Juan D. Perón, proyectaban distribuir 10.000 copias de una presunta carta de Rauch, entre los obreros sindicados, según se dijo. En tal carta, cuya existencia no ha sido verificada, Rauch habría instado a los obreros a participar en actividades subversivas.

DECLARACION OFICIAL EL término de una entrevista con el Presidente Arturo U. Illia, el Ministro Palmero declaró a los periodistas: "El grupo carece de toda importancia, y hasta el momento, de acuerdo con las comprobaciones efectuadas, no tiene ramificaciones ni vinculación alguna con oficiales o miembros del ejército, pero la investigación prosigue activamente".

ARRESTOS Y VINCULACIONES Unas 12 personas han sido detenidas durante una serie de incursiones y se dice que

# SIGUE ATASCAMIENTO ITALIANO PARA ELECCION DE PRESIDENTE

Hoy se intentará por décimo novena vez designar sucesor de Antonio Segni

ROMA 26. — (UPI). — El Parlamento italiano no logró hoy superar su punto muerto en el undécimo día consecutivo de votaciones en la legislación destinada a elegir un nuevo Presidente para Italia.

La situación se mantuvo sin cambios pese al intento de los demócratas cristianos que dieron su voto al social demócrata, Giuseppe Saragat.

SARAGAT Y NENNI En el decimotercero episodio electoral se enfrentó Saragat y el veterano socialista Pietro Nenni, que contó con el apoyo de su propio partido socialista, de los socialistas proletarios y de los comunistas. Su total de votos fue 380, más de un centenar menos que el mínimo requerido de 482.

VOTACION CORTA Saragat sumó 311 sufragios.

BRASIL CONFISCO ENVIO POSTAL DE GRANDES VALORES RIO DE JANEIRO, 26 (UPI). — Las autoridades postales brasileñas han impuesto una multa cuya cuantía no se ha revelado al First National Bank of New York y confiscado un embarque de títulos al portador por la suma de 2.312.800 dólares, enviados por correo marítimo, según informó hoy un portavoz del Gobierno.

ACTITUD BRASILEÑA La entidad bancaria aludida protestó de la multa y el Ministro de Comunicaciones, Juárez Tavora, solicitó del abogado consultor de ese Departamento que analizara legalmente la cuestión, según informó hoy Crisanto Figueiro Seabra Fagundes, primer secretario del Ministerio aludido, a la United Press International.

Los referidos títulos, por un valor nominal de 826.000 libras esterlinas, fueron enviados aquí para ser entregados eventualmente a Electrobras, una entidad del Gobierno brasileño. Un funcionario aduanero dijo que los títulos estaban contenidos en 118 piezas de correspondencia de primera clase, no sujetos al pago de derechos arancelarios, por lo que se dispuso la liberación del embarque.

"Desde luego a nosotros no nos incumben las disposiciones postales", agregó el funcionario.

RESISTENCIA DEL CONSUMIDOR Además, según el diario, las fábricas concertaron acuerdos con agencias de comercio para asegurar que la producción no se acumule en los almacenes. El Primer Ministro, Kossygin, anunció recientemente que mercaderías por valor de cientos de miles de dólares están amontonadas en los almacenes por la resistencia de los compradores.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

SAN FRANCISCO, 26 (UPI). — Estimuladas por la mejora parcial del tiempo, las brigadas de auxilio realizaban hoy una operación en masa de búsqueda y rescate de víctimas, en la región del lejano oeste, azotada por una gran inundación, la peor de que hay recuerdo.

RESTOS DE HELICOPTERO Una de las brigadas localizó los restos del helicóptero del Servicio de Guardacostas desaparecido durante la noche del martes pasado. El aparato llevaba tres tripulantes, y se cree que conduca a dos mujeres y una niña, que rescató de un lugar inundado del norte de California. Todos perecieron al estrellarse.

Los restos del helicóptero y partes de los cadáveres estaban dispersos sobre una amplia extensión y el Servicio de Guardacostas dijo que transcurriría algún tiempo antes de poderse determinar el número exacto de personas que viajaban en el mismo.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

# SIGUE ATASCAMIENTO ITALIANO PARA ELECCION DE PRESIDENTE

Hoy se intentará por décimo novena vez designar sucesor de Antonio Segni

ROMA 26. — (UPI). — El Parlamento italiano no logró hoy superar su punto muerto en el undécimo día consecutivo de votaciones en la legislación destinada a elegir un nuevo Presidente para Italia.

La situación se mantuvo sin cambios pese al intento de los demócratas cristianos que dieron su voto al social demócrata, Giuseppe Saragat.

SARAGAT Y NENNI En el decimotercero episodio electoral se enfrentó Saragat y el veterano socialista Pietro Nenni, que contó con el apoyo de su propio partido socialista, de los socialistas proletarios y de los comunistas. Su total de votos fue 380, más de un centenar menos que el mínimo requerido de 482.

VOTACION CORTA Saragat sumó 311 sufragios.

BRASIL CONFISCO ENVIO POSTAL DE GRANDES VALORES RIO DE JANEIRO, 26 (UPI). — Las autoridades postales brasileñas han impuesto una multa cuya cuantía no se ha revelado al First National Bank of New York y confiscado un embarque de títulos al portador por la suma de 2.312.800 dólares, enviados por correo marítimo, según informó hoy un portavoz del Gobierno.

ACTITUD BRASILEÑA La entidad bancaria aludida protestó de la multa y el Ministro de Comunicaciones, Juárez Tavora, solicitó del abogado consultor de ese Departamento que analizara legalmente la cuestión, según informó hoy Crisanto Figueiro Seabra Fagundes, primer secretario del Ministerio aludido, a la United Press International.

Los referidos títulos, por un valor nominal de 826.000 libras esterlinas, fueron enviados aquí para ser entregados eventualmente a Electrobras, una entidad del Gobierno brasileño. Un funcionario aduanero dijo que los títulos estaban contenidos en 118 piezas de correspondencia de primera clase, no sujetos al pago de derechos arancelarios, por lo que se dispuso la liberación del embarque.

"Desde luego a nosotros no nos incumben las disposiciones postales", agregó el funcionario.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

SAN FRANCISCO, 26 (UPI). — Estimuladas por la mejora parcial del tiempo, las brigadas de auxilio realizaban hoy una operación en masa de búsqueda y rescate de víctimas, en la región del lejano oeste, azotada por una gran inundación, la peor de que hay recuerdo.

RESTOS DE HELICOPTERO Una de las brigadas localizó los restos del helicóptero del Servicio de Guardacostas desaparecido durante la noche del martes pasado. El aparato llevaba tres tripulantes, y se cree que conduca a dos mujeres y una niña, que rescató de un lugar inundado del norte de California. Todos perecieron al estrellarse.

Los restos del helicóptero y partes de los cadáveres estaban dispersos sobre una amplia extensión y el Servicio de Guardacostas dijo que transcurriría algún tiempo antes de poderse determinar el número exacto de personas que viajaban en el mismo.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

## Lo peor parece haber pasado en inundación norteamericana

PORTLAND (Oregon), 26 (UPI). — Un enorme torrente de agua del crecero río Columbia, avanzaba hoy hacia el Océano Pacífico, pero sólo un reducido número de comunidades están a su paso, y lo peor de la reciente inundación experimentada por Oregon, parece haber pasado ya.

Empero, aun hay motivos de preocupación ante la posibilidad de que cedan algunos de los diques, por la presión de la corriente y los escombros que arrastra.

**TRADICIONAL LIQUIDACION**

En plena TEMPORADA 150 MODELOS DE TRAJES DE BAÑO

Señoras	Precios rebajados
Trajes de baño fantasía	E\$ 12,80
Trajes de baño Helanca	25,85
Trajes de baño Last-Nylon	33,00
Trajes de baño elástico	16,90
Pantalon lino	19,70
Suetera hilo mercerizado	9,50
Chalecos listados, hilo	12,70
Sombreros de Raffia	3,30
Gorras de pétalos y plumas	4,80
Bolsas de playa	4,70
Toallas playa, gran surtido, desde	4,20
Niñas	
Trajes de baño fantasía	6,50
Trajes de baño Bikini	6,90
Trajes de baño Helanca	8,85
Trajes de baño elástico	9,70
Póleras listadas, hilo	3,50
Blusas batista	2,58
Shorts lisos y fantasía	4,50
Gorras de pétalos y plumas	3,70
Sombreros de Raffia	4,95
Delantílicos	3,80
Caballeros	
Short baño, fantasía	E\$ 6,95
Pantalon baño Helanca	10,80
Pantalon baño Last Nylon	12,80
Camisas de hilo	16,20
Camisas Banlon	23,—
Camisas sport popelina m.c.	15,80
Pañuelos	0,85
Toallas Rex, desde	1,78
Niños	
Shorts de baño, desde	3,48
Pantalon de baño Lastex, desde	4,85
Pantalon de baño Helanca, desde	4,85
Short de vestir	2,70
Camisas popelina	2,85
Póleras de hilo fant. y blanca	1,95
Bebés	
Póleritas finas, hilo mercerizado	3,50
Blusitas listadas, hilo	3,45
Mameluquitos popelina	4,20
Chalequitos hilo	2,90

Y miles de artículos para la ciudad, playa y campo, a precios de VERDADERA LIQUIDACION.

Extraordinario surtido para REGALOS.

FABRICA

**THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9**

**NUEVA ESTRATEGIA DE EE. UU. SUPONE ERNESTO CHE GUEVARA**

ARGEL, 26 (UPI). — El Ministro de Industrias de Cuba, Ernesto Guevara, siguió hoy viaje a Bamako, Mali, en la segunda etapa de su gira por cinco repúblicas africanas.

Guevara, que pasó seis días en Argel como huésped del Presidente Ahmed Ben Bella, volverá a Argelia en la segunda quincena de enero próximo, luego de visitar a Mali, La Guinea, Ghana y al otrora Congo Frances.

SUPUESTA ESTRATEGIA

Luego de la partida de Guevara el vespertino "Argel Ce Soir" publicó una entrevista con el Ministro cubano en la que éste dice que ha descubierto una tendencia en el "imperialismo norteamericano" evidenciado por la operación de rescate llevada a cabo en el Congo.

"Creo que el caso del Congo" dice Guevara en la entrevista "señala un punto particular de la estrategia norteamericana: no librar una guerra general sino llevar a cabo guerras localizadas, que permitan el mantenimiento de las ciudades, y mantener, por lo tanto, los puntos de fricción".

Al criticar la acción norteamericana en el Congo, Guevara siguió la línea impuesta por el Presidente argelino, Ben Bella, quien considera al Primer Ministro congoleño, Moïse Tshombe, un "lítere de los imperialistas".

ALZADO PRECIO DEL ACERO POR ESTADOS UNIDOS

PITTSBURGH, 26 (UPI). — La U. S. Steel Corporation, la empresa productora más grande de los Estados Unidos, anunció hoy en vigor un aumento de seis dólares por tonelada de acero al carbón galvanizado y de alta resistencia.

La medida fue precedida de otras análogas de la Republic Steel, la Inland Steel Company y la Granite City Steel Company. Otros fabricantes de aceros adoptaron una actitud de espera.

PETICION DE JOHNSON

Los aumentos de precios se instituyeron a pesar de la petición del mes pasado del Presidente Johnson e la industria siderúrgica de que mantuviera el nivel de precios. Dijo que los precios se habían establecido desde octubre de 1963, y añadió "deseo y espero que puedan continuar así".

Los productos afectados por la medida se usan extensamente en las Industrias del automóvil, construcción y el acondicionamiento de aire. Abarcan aproximadamente un doce por ciento de la producción siderúrgica del país, y cuestan entre 155 y 160 dólares por tonelada.

El último aumento de precios selectivo se efectuó en abril de 1963, un año después de haber impedido un alza general de los precios de todas las clases de acero el malogrado Presidente Kennedy.

**CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"**

CASAS Y CABINAS DE MADERA

VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES.

Vitenos en ALAMEDA 800 O'HIGGINS 2457 Riego, tcmo 84107

**Arte y Luz**

LAMPARAS MODERNAS

10% DESCUENTOS POR ESTE MES

LAMPARAS MODERNAS

AMPOLLETAS DE COLORES PARA GUARNALDAS NAVIDENAS

ESTUARIOS LAMPARAS APILQUES PARA BAÑOS PLANCHAS CABLES MADRES VENTILADORES EXTRACTORES

GRAN SURTIDO EN MATERIALES ELECTRICOS PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA

**GUARNALDAS DE PASCUA**

ALAMEDA 2784 - PORTAL EDWARDS - FONO 9200

**VIAJE TRANQUILO Y SEGURO POR LA COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES**

NUEVA O'HIGGINS-SAN MARTIN

**MENDOZA**

San Juan - Cordoba - Buenos Aires - Mar del Plata

Con modernos coches, guiados por expertos choferes. Salidas diarias, incluso dominicos y festivos.

SANTIAGO San Francisco 24 Telef. 34578

MENDOZA Las Heras 346 Telef 18103



Arbitros de basquetbol de Uruguay piden garantías

dependió esta actividad ante la decisión de los jueces...

La clásica "gota que desbordó el vaso" fue el ataque de un jugador del club Goes...

La Unión de Jueces Oficiales de Basquetbol es presidida por el juez internacional Julio César Sánchez Padilla...

URSSLETICO SAN FRANCISCO ANTE LA VENTURA ANITA

Club Atlético San Francisco...

El jugador que ataca a un juez en un partido es por un término no menor de siete años...

QUE Y LO CASTILLO DISPUTAN EL TORNEO LIBRE DE POLO

En la tarde de ayer, en las canchas del Club de Equitación San Cristóbal...

El partido final, a cargo de los vencedores de ayer, fue el de Lo Castillo...

El equipo de Hecctor Torres...

WANDERERS A TORRES

El equipo de Wanderers de Valparaíso...

Eladio Volvivo de Buenos Aires...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...

El equipo de Hecctor Torres...



ESPERANDO novedades sobre su futuro está Orlando Aravena.

ORLANDO ARAVENA

"No se concreta aún mi transferencia"

Nos encontramos en estos días de festividades de Pascua y Año Nuevo...

¿Anda arreglando su situación con alguna entidad santiaguina?

—No, por el momento no hay nada concreto.

—Bueno, veremos qué pasará el próximo año.

—Es cierto que tiene problemas para entrenar por la Selección?

—Yo no tengo ningún problema. Todo lo contrario.

Ante el campeón O'Higgins se juega el colista Ovalle chance decisiva

Todos los encuentros por la División de Ascenso se iniciarán a las 17 horas. Actúan los tres equipos que están comprometidos con los últimos lugares de la tabla. El goal average de Ovalle es el más bajo de todos.

Tres conjuntos comprometidos con los últimos lugares de la tabla de posiciones de la División de Ascenso actuarán hoy a la misma hora...

El Comité de Ascenso de la Asociación Central adoptó esta medida en atención que el puntero O'Higgins estaba actuando en su Estadio los días sábados en jornada nocturna.

El colista tiene un goal average de 0,69 y Municipal 0,78.

EL PROGRAMA.— Con el fin de que los encuentros se jueguen a una misma hora el programa confeccionado es el siguiente: ESTADIO BRADEN DE RANCAGUA, 17 horas: O'Higgins vs Ovalle.

ESTADIO MUNICIPAL DE CHILLAN, Nublense vs Municipal, Pablo Zarkadakis.

ESTADIO TRASANDINO DE LOS ANDES, Trasandino vs San Antonio Unido.

PUNTEROS Y COLISTAS.— En Rancagua se concentrará la mayor atención de este certamen en esta fecha.

Los nortinos vienen de vencer en su compromiso anterior frente a Luis Cruz por cuatro tantos a dos.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

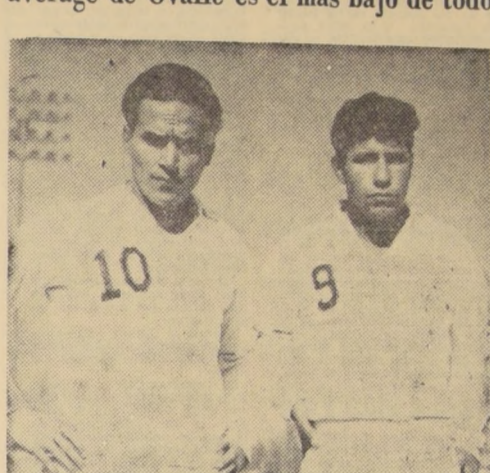
Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...



EPIFANIO ROJAS Y RIPOLL, delanteros de Colchagua, que está comprometido con los últimos lugares de la tabla de posiciones del Ascenso, y que esta tarde enfrenta a San Bernardo.

EL VICECOLISTA COLCHAGUA.— En San Bernardo deberá actuar el conjunto surfero ante San Bernardo Central.

En Ovalle y sólo cayó balido ante O'Higgins en Rancagua de modo que por antecedentes y en el papel tiene gran chance a adjudicarse los dos puntos.

MUNICIPAL EN CHILLAN.— Ya está dicho, los ed-



FERROBADMINTON. Superó anteriores actuaciones el primer equipo del team titulado, al contar en esta ocasión con varios jugadores que vigorizaron sus filas.

Bata se tituló campeón de hockey de Santiago

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

En su última presentación conquistó este preciado galardón, tras vencer en match definición a Universidad Técnica 2 x 1.

Una vez jugado el partido de definición entre Bata y Universidad Técnica...

estoy dispuesto a aceptar. En todo caso, conversaré con el presidente del club calera...

U. CATOLICA APELA FALLO DEL TRIBUNAL

Dirigentes de Universidad Católica, han anunciado que presentarán una apelación del castigo impuesto por el Tribunal de Penales de la Asociación Central...

COMISION INSPECTIVA POR NACIONAL JUVENIL

El sábado 2 de enero, se dirigen a Concepción los directivos que forman la Comisión del Nacional Juvenil de Fútbol...

LA "U", CHEFO SEPULVEDA Y DONOSO

Universidad de Chile, emitió declaraciones en torno a dos de sus jugadores, Alfonso Sepulveda y Humberto Donoso.

COLO COLO ESTUDIA JIRA AL EXTERIOR

La directiva de Colo Colo, se encuentra estudiando la posibilidad de realizar una gira por el Pacífico...

EL CONSEJO DE LA ASOCIACION CENTRAL CELEBRA MASANA LA ULTIMA SESION, 1964

El Consejo de la Asociación Central celebró mañana la última reunión del año en esta oportunidad el organismo

RODRIGUEZ: Conversa con la directiva de la entidad...



HECTOR TORRES: Es muy probable que en la próxima temporada cambie de tienda, y en lugar de Magallanes, juegue por Wanderers.

ADOLFO RODRIGUEZ CONVERSA PARA RENOVAR CON RANGERS

Adolfo Rodríguez está conversando con las autoridades de Rangers su relación a la renovación de su contrato.

EQUIPO CHILENO RELEGADO A SEGUNDO PUESTO EN GRAN PREMIO CICLISTA DEL PERU

LIMA (Especial).— Chile, perdió ayer su capacidad de invicto en la competencia por el equipo del Club Ciclista de Lima...

ESCUELA MILITAR BERNARDO O'HIGGINS CONCURSO ADMISION ALUMNOS Llamase a Concurso de Admisión de Alumnos para el año 1965 al: 4.º, 5.º y 6.º Año de Humanidades, I. Curso Militar de Armas, I. Curso Militar de Intendencia. Los antecedentes se recibirán hasta el 8-I-1965. El ingreso al Curso Militar es enteramente gratuito. El examen de Admisión se realizará el 26-I-1965. Solicite un Prospecto de Admisión o cualquier otra información en la Escuela Militar (Las Condes), y si es de provincia, en la Comandancia de Guarnición Militar más próxima. LA DIRECCION

# FUTBOL EN EL MUNDO

## Queda desierta la zona africana de Copa Rimet

PARIS, 26 (UPI).— La Federación Internacional de Fútbol Asociado confirmó hoy que cinco de las trece naciones africanas que se habían anotado en el Campeonato por la Copa Mundial, se han retirado de la competencia.

Las once naciones —Ghana, Guinea, Túnez, Marruecos, Liberia, Gambia, Etiopía, Gabón, la República Árabe Unida y Nigeria— se retiraron, pues entienden que no se pueden clasificar directamente para las series finales del torneo, que será librado en Inglaterra en 1956, ganando la sección africana de la rueda preliminar.

El ganador de la sección africana tiene que jugar con el de la asiática, para decidir quién va a Londres a las finales.

En todos los demás continentes, por lo menos un país tiene asegurado un puesto en las finales. Brasil, como campeón del torneo anterior, y Gran Bretaña, como dueño de casa, no participan en ninguna rueda preliminar y se clasifican directamente.

Las dos naciones africanas que se mantienen en el campeonato son Argelia y Libia, que jugarán un partido entre sí para decidir al ganador de la sección africana.

Más avanzada la tarde, el Ministro argentino de Deportes anunció en Argel que su país seguirá el ejemplo de las otras naciones africanas y no tomará parte en el Campeonato de la Copa Mundial.

Como razón motivante se mencionó la misma insatisfacción con el sistema de clasificación.

### JOYA VESTIRÁ LA GLORIOSA CELESTE

MONTEVIDEO, 26 (UPI).— El delantero peruano, Juan Joya, militante en el Club Peñarol, podría ser incluido por la Asociación Uruguaya de Fútbol en el team que defenderá al Uruguay en la Copa del Mundo, y en tal sentido se ha hecho una consulta a la FIFA.

El peruano, que ha tenido una desolante actuación desde que ingresó al fútbol uruguayo, acaba de finalizar una temporada de ejecución con la conquista, por parte de Peñarol, del campeonato nacional, invitado a lo largo de 34 presentaciones oficiales y amistosas.

En los últimos días, Joya tuvo un gesto que ha sido destacado y apreciado por la selección de Alemania Oriental en la cual participó por la selección de fútbol de ese país.

Como consecuencia de sus notables actuaciones y prestigio en las canchas, el Comi-

### LIDERATO PARA CRACK JUVENIL ASEGURA MANCHESTER

LONDRES, 26 (UPI).— (Por Mike Hughes).— George Best, el juvenil extremo izquierdo de la delantera del Manchester United, logró un gol a los 12 minutos del primer tiempo del partido contra el Sheffield United y aseguró al equipo una victoria por uno a cero, que le valió la primicia total en la primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

El Chelsea, con una victoria de dos a cero en su cancha, contra el Blackpool, y el Leeds, que empató en un gol su partido con el Blackburn, están ubicados en segundo y tercer lugar.

El Manchester United tiene ahora 36 puntos en 24 partidos, mientras que el Chelsea y el Leeds tienen 33 puntos ambos, pero los londinenses del Chelsea tienen mejor promedio de goles.

Todos los partidos se jugaron en pésimas condiciones, pues las canchas tenían el pasto congelado. Sin embargo, los resultados se mantuvieron dentro de los límites de lo esperado y para los 783.000 espectadores que se reunieron en los estadios, la tarde fue de buen fútbol.

El Manchester y el Sheffield jugaron un partido de acciones vistosas y entretenidas, pero el Manchester siempre pareció más equipo, debido, en particular, a la acción destacada de su interior izquierdo Bobby Charlton, quien hizo el pase que finalmente Best envió al fondo de la red.

El Chelsea, que perdió su condición de invitado como visitante la semana pasada, volvió a luchar hoy su mejor forma. Después de un primer tiempo sin goles, el delantero centro Barry Bridges logró dos conquistas notables y le aseguró un dos a cero a su equipo.

El Leeds, que ha ganado 11 partidos en sus últimas doce presentaciones, tuvo que conformarse, en esta oportunidad, con un empate. Los 45.000 espectadores se congregaron en el estadio de los ganadores con la esperanza de ver al Chelsea en una victoria más, pero se quedaron mudos cuando, a los doce minutos, Andy McEvoy puso al Blackburn en ventaja.

### BURNLEY GOLEO 4-0 A FULHAM

LONDRES, 26 (UPI).— Resultados de los partidos de hoy en la primera división de la Liga Inglesa de Fútbol:

Entre paréntesis el resultado al final del primer tiempo.

Arsenal vs. Stoke, 3-2 (2-1); Birmingham vs. West Ham, 2-1 (1-0); Burnley vs. Fulham, 4-0 (1-0); Chelsea vs. Blackpool, 2-0 (0-0); Everton vs. Blackburn, 3-2 (0-1); Leeds vs. Blackburn, 1-1 (-1); Leicester vs. Sheffield Wednesday, 2-1 (-1); Tottenham, 1-2 (0-2); Nottingham Forest vs. United, 2-1 (-1); Sunderland vs. Manchester United, 0-1 (0-1); Stoke vs. Liverpool, 2-3 (0-2); Wolverhampton vs. Aston Villa, 0-1 (0-1).

### ASTON VILLA Y WOLVERHAMPTON, COLISTAS

LONDRES, 26 (UPI).— Tabla de posiciones de la primera división de la Liga Inglesa de Fútbol, tras los partidos de hoy:

Manchester United, 24 partidos jugados y 36 puntos; Leeds, 24/25; Tottenham, 24/28; Nottingham Forest, 24/28; Blackburn, 23/27; West Ham, 23/28; Everton, 24/28; Sheffield Wednesday, 22/25; Leicester, 24/24; Liverpool, 23/23; Arsenal, 22/23; Sheffield United, 24/22; Blackpool, 24/21; Burnley, 24/21; Fulham, 24/20; West Bromwich, 24/19; Stoke, 23/18; Birmingham, 23/18; Sunderland, 22/16; Aston Villa, 23/11; Wolverhampton, 23/10.

### ESCOCIA: HEARTS VENCIO A AIRDRIE

GLASGOW, 26 (UPI).— Resultados de los partidos de hoy en la primera división de la Liga Escocesa de Fútbol:

Airdrie 1; Hearts 2; Celtic 2; Motherwell 0; Dundee 1; Morton 1; Dunfermline vs. Raith, empatado; Hibernian 4; Clyde 3; Partick vs. Dundee United, empatado; Johnstone vs. Falkirk, empatado; Mirren 4; Aberdeen 0; Third Lanark 0; Kilmarnock 4.

### JIRA EMPRENDE RA MPA JUNIORS

MONTEVIDEO, 26 (UPI).— El Club Rampa Juniors proyecta reforzar el equipo para la jira que en breve realizará por Centro América. En tal sentido, ha solicitado a los jugadores Ronald Langon y Abayaya Ibáñez, al Club Cerro.

En caso de concretarse este pedido, solicitará otros jugadores.

Mientras tanto, el club, ante las dificultades que significa la altura en Bolivia, sede del promotor de la jira que anula los tres partidos programados en ese país.

### LIVINGS MODERNOS F 188

DE PRIMERA PRECIOSOS MODELOS. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41 FONO 88161 con la Gentil Atención de David Tediosi

recién cuando estaba por terminarse el primer tiempo, hubo un peleo en la boca del arco y se produjo el empate, por intermedio de un remate de Jim Storey. A partir de entonces, el Chelsea tuvo que conformarse con mantener su división de honores y de puntos.

El Tottenham logró su primera victoria como visitante en lo que va de la temporada, al vencer al Notts Forest, en la cancha de estos, en un partido intensamente disputado. Cliff Jones puso en ventaja al Tottenham, con un gol a los 12 minutos. Pero entonces el centrocampista Alan Gilzean demostró que vale las 72.000 libras que se pagaron por él, y a los 34 minutos envió la victoria con un gol magnífico y aseguró a su equipo los dos puntos del triunfo.

Pese a la derrota, el Notts Forest está en cuarto lugar, por encima del Tottenham, que subió dos puestos y se clasificó quinto, también con 28 puntos, pero con un inferior promedio de goles. El Blackburn está en sexto lugar, con 27 puntos.

La Trueman mala suerte del West Ham continuó hoy con una derrota por dos a uno en Birmingham.

Stanley y Dennis Thwaites marcaron los goles del ganador, que ya lleva seis partidos sin perder.

El Leicester City y el Sheffield Wednesday intercambiaron goles—cada uno se llevó dos en un partido jugado en la cancha de Hillsborough. El puntero izquierdo Bob Roberts anotó los dos goles del Leicester, y Colin Doherty y Johnny Whitham marcaron los del Wednesday.

En la cancha de Turr Manron, el Burnley venció al Fulham por cuatro a cero, y en el trámite hubo un ardid de magia—el delantero de la galleta—, a cargo del centrocampista Willie Irvine, quien se dio tres veces al arco del Fulham.

Mientras tanto, el Liverpool, defensor del título, al vencer al Sunderland por 3 a 1 en la cancha del Roker Park.

En dicho estadio, el Sunderland lleva la friolera de 27 partidos sin perder.

El Internacional escocés Frank McIntosh marcó su primer gol con la camiseta del Arsenal, que venció por tres a uno al Stoke en la cancha de Highbury. A los tres minutos, el equipo del cañón estaba en ventaja, pero el Stoke empató cuatro minutos después, cuando John Ritchie hizo la hazaña de marcar un gol al ejecutar un tiro de esquina.

La victoria del Everton pone a dos, en su cancha, contra el West Bromwich, significando que este último equipo es el gran candidato al descenso, pues ha ganado sólo 3 de sus últimos 14 partidos.

Peró por estar el Wolverhampton, a quien su vecino, el Aston Villa venció por uno a cero y aseguró un segundo año a la condena a segunda división.

Un excelente programa de fútbol se llevará a efecto hoy en las canchas Liga OC. Municipales, ubicadas en Bdo. O'Higgins 4780.

Se jugarán encuentros correspondientes al torneo de clausura de la Liga Fernando Sandoval, y además, en el principal partido se enfrentarán "Ecuador" de Santiago, con "Alfredo Riosco", de San José de Maipo, por el Campeonato de Clubes Campeones de Ligas CCU. La programación completa consta de los siguientes partidos:

EN LA MAÑANA.— Empezando a las 10 horas, con los terceros equipos:

Cancha N.º 2: Atlético Moreda con Sociedad Manuel Montt (dos equipos solamente).

Cancha N.º 3: Francisco Alonso con Estrella de Quinta (tres equipos).

Cancha N.º 4: San Ignacio con Alianza Bellalola (dos equipos solamente).

Cancha N.º 5: Hijos de la Estrada con Benedicto XV (tres equipos).

EN LA TARDE.— Empezando a las 15 horas:

Cancha N.º 1: Juventud Radal con Juventud Forvenir (tres equipos).

Cancha N.º 2: Buines con

Deportes Haití (tres equipos). Cancha N.º 3: Campeonato de Clubes Campeones de Ligas CCU; 16:30 horas, Ecuador, de Liga Pdo. Sandoval, con Alfredo Riosco, de Liga San José de Maipo. Arbitro oficial: Turno: Deportivo Flamengo, de San Miguel.

Cancha N.º 4: Mirasol, de Las Condes, con Juventud Abtao (tres equipos).

Cancha N.º 5: Maturana con Sporting Torino (tres equipos).

El partido Ecuador con Alfredo Riosco, a este último club solamente le bastará empatar para quedar clasificado para la 2a. rueda de campeonatos de la Liga OC.

El resultado del primer partido fue de 4 tantos contra 3 a favor de Alfredo Riosco. En caso de ganar el club Ecuador en el encuentro de hoy, tendrá que jugarse tiempos complementarios para definir el club que pasará a la Rueda de Clubes Campeones de Ligas CCU.

### ANTOFAGASTA Y VIÑA, sedes de torneos de waterpolo y natación

La Federación Chilena de Natación y Waterpolo designará el lunes 4 las sedes de los Campeonatos Nacionales de estos deportes. Se anticipa que Antofagasta será sede del torneo de waterpolo y Viña del Mar de la competencia de natación. Esto, porque han sido justamente las asociaciones de dichas ciudades las que con la debida anticipación solicitaron las sedes.

### ALFONSO CISTERNAS se impuso en el tenis para profesionales

Se puso término, con los partidos disputados en las canchas del Club Municipal, al torneo profesional de tenis por el trofeo "Bernardo González Naranjo", en el que intervinieron los "coachs" que prestan sus servicios en los diferentes clubes locales. El triunfo le correspondió a Alfonso Cisternas, ganador en la final de Bernardo González S., por la cuenta de 6-4 y 9-7.

En los partidos de dobles, los resultados fueron los siguientes:

B. González y O. Parra a M. Quezada y Devoto, W. O. Ibarra y M. Quezada a A. Cisternas y C. Silva, 6-0, 2-6, 6-4; S. Rodríguez y H. Rivera a A. Ibarra - M. Quezada, 6-3, 6-4; final S. Rodríguez-H. Rivera a O. Parra y B. González, por 6-1 y 6-3.



MANUEL HERNANDEZ: Cumplió gran actuación en Iquique frente a Rubén Loayza, demostrando ser el auténtico campeón welter de Chile.

### Guillermo Subiabre, hijo del "Chato", falleció ayer

No se pudo restablecer del accidente del tránsito que sufrió. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General.

Ayer, a las 14.30 horas, falleció Guillermo Subiabre, hijo del famoso crack del fútbol chileno de antaño. A consecuencia de un accidente del tránsito que sufrió hace algún tiempo, Subiabre fue internado en el Instituto de Neurocirugía y sometido a dos operaciones, con el objeto de lograr su restablecimiento. Pero fue imposible obtener su mejoría, falleciendo en su casa habitación. Su deceso se produjo a meses después en que ocurrió el fallecimiento de su padre.

Guillermo Subiabre, hijo, llegó a tener cierta figuración en el fútbol profesional, vistiendo también la divisa alba de Colo Colo. Actuó en algunos encuentros en primera división. Y, cuando joven aún, parecía tener un futuro de buenas perspectivas en el fútbol, aconteció su deceso.

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la casa habitación ubicada en el Debussy 2856 (Población Chile), rumbo al Cementerio General.

### PROSIGUE SU TORNEO LA LIGA FERNANDO SANDOVAL

Deportes Haití (tres equipos). Cancha N.º 3: Campeonato de Clubes Campeones de Ligas CCU; 16:30 horas, Ecuador, de Liga Pdo. Sandoval, con Alfredo Riosco, de Liga San José de Maipo. Arbitro oficial: Turno: Deportivo Flamengo, de San Miguel.

Cancha N.º 4: Mirasol, de Las Condes, con Juventud Abtao (tres equipos).

Cancha N.º 5: Maturana con Sporting Torino (tres equipos).

### ROBEN LOAZA SE EQUIVOCO DE TACTICA

Más adelante, Villalón nos confesó que, a su juicio, Rubén Loayza se equivocó de táctica. Confío demasiado en su condición de local, en su anterior buen desempeño en Santiago ante Hernández y en sus buenos medios combativos. Y se dejó estar. Manuel, a la inversa, tomó las cosas en serio desde un comienzo, cumpliendo un primer round que fue como un anticipo de lo que tenía que venir después: mantuvo el dominio del cuadrado y el control de las acciones en las cuatro primeras vueltas y cuando Loayza reaccionó tardamente en los rounds 5º y 6º, le igualó con gran facilidad el 7º y le dio una verdadera clase de boxeo en el 8º. De ahí para adelante, hasta el final, venció de su victoria, manteniendo esa ventaja y no se dejó sorprender por Loayza. Su réplica fue siempre maestra y contundente.

Antes de retirarse Villalón nos informó que a Hernández le ofrecieron en Antofagasta dos peleas en enero próximo y frente a conocidas figuras extranjeras.

DOMINGO RUBIO TAMBIEN CONVENCIO

Fue convincente también, según Villalón, el desempeño

### DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE para entrega inmediata:

Acite de Hígado de Bacalao de Noruega.

Amonio Sulfato.

Azul de Metileno.

Cloroformo.

Cuajo Danés para fabricación de quesos.

D. D. T. en polvo.

Fenolizina.

Formalina.

Lindano Merck.

Manganeso Sulfato.

Paraformaldehído en polvo.

Potasa Cáustica.

Potasio Peranganato.

Soda Cáustica.

Sulfato de Zinc.

Sulfas.

Vitaminas para piensos de la marca Merck y complementos dietéticos para animales.

Yodoformo.

Yodo Metálico.

Yoduro de Potasio.

Agua hipodérmica y de suturas, algodón hidrófilo, vendas, telas adhesivas y otras clases de drogas y accesorios de farmacia y artículos de veterinaria.

Av. República 290. Teléfonos 90088 - 91245 - 97554. Casilla 4599, Stgo.— Horas de atención, de 9 a 18.15 horas.

# BOXEO AL DIA

## "Hernández atraviesa por un gran momento"

Afirma Raúl Villalón, manager del campeón welter de Chile, a raíz de su último brillante triunfo sobre Rubén Loayza, en Iquique.— Domingo Rubio también convenció en Antofagasta al vencer al peruano Mina.— El norte, gran plaza para el boxeo.— Liston, en líos con la policía.

Regressó del norte, después de dirigir exitosamente desde el rincón a Manuel Hernández frente al iquiqueño Rubén Loayza, el conocido y hábil director técnico boxeo Raúl Villalón.

El popular manager de Chile de los welters atraviesa por uno de los mejores momentos de su carrera y ante Loayza rindió una performance que sorprendió a los que entienden de boxeo y lo que es más importante, al público iquiqueño y al jurado.



DOMINGO RUBIO: También se consiguió al público antofagastino, al imponerse en contundente forma, sobre el peruano Alejandro Mina.

Para él el campeón de Chile de los welters atraviesa por uno de los mejores momentos de su carrera y ante Loayza rindió una performance que sorprendió a los que entienden de boxeo y lo que es más importante, al público iquiqueño y al jurado.

### EN EL PESO IDEAL

Manuel subió esa noche al ring—nos dijo Villalón— en el peso ideal para la categoría: 66 kilos justos, prueba evidente de su excelente estado físico. Como el límite de la división es de 68 kilos 678 gramos, prácticamente pesa, "le regaló" más de cuatro kilo a Loayza. Y, así, es el sobrino de El Tani era local, lo ganó sin apelación, dando una irrefutable prueba de su mayor capacidad, base de conocimientos, calidad y clase de campeón.

### GANARON EN LAS TRES TARJETAS

— Tanto fue así—prosiguió Villalón— que el público, después de un corto momento de suspense, lo aplaudió entusiastamente al ser proclamado vencedor y luego saludó a la hidalga afición iquiqueña. Posteriormente—continuó el "coach"—tuvo oportunidad de imponer del veredicto del jurado y, la verdad, eso me produjo una gran satisfacción: Hernández figura con ventaja en las tres tarjetas en la del jurado Roberto Vallejos 195 para el 192 para Loayza, en la del jurado Oscar Arica: 195 para Hernández y 192 para Loayza y en la del jurado Roberto Balslev: 200 para mi pupilo y 193 para Loayza.

— Parece que vamos a esperar—finalizó Villalón— para el norte, especialmente Antofagasta e Iquique, se está transformando en una gran plaza de boxeo. El excelente nivel allí por el resto depende de los espectadores, que se interesan. Tanto que en Antofagasta y a la espera del resultado de los partidos ante la Federación, la Asociación Interoceánica de Boxeo y el Comité Olímpico Internacional, se va a habilitar el estadio regional como coliseo boxeo. Si se logra eso, el boxeo—con los estilos de los pugiles nortinos en el último Campeonato Nacional de México Amateuro—se va a la par arriba en el Norte grande.

### LISTON MEJICANO EN LIOS CON LA POLICIA DENVER

(UPI).— El ex campeón mundial de boxeo Sonny Liston tendrá que comparecer ante un juez el próximo martes para responder a las cargos de romper resistencia a la autoridad y manejar en estado de embriaguez.

Liston, que llegó a su campamento mundial del peso pesado, fue arrestado en la ciudad por un policía de Denver por sospechas de que conducía un auto Cadillac 1948, estando ebrio.

El ex campeón alegó que quien conducía era un amigo acompañante y se negó a ir con los tres testigos, el patrullero a la Comisaría.

El policía pidió refuerzos, y se necesitaron diez más para reducir a la chabacana el fuerte boxeador negro, que está preparado para disputar a Cassius Clay, próximamente, la corona que tuvo en su poder.

Después de tomarse las generales en la comisaría Liston quedó en libertad con la condición de presentarse al juez el martes.

Ante sus 11 terceros, que Liston resultó derrotado en las tres últimas del tránsito. A principios de año, se le imputó multa de 20 dólares y sentencia de 30 días de prisión, que se dejó en suspenso, por conducir imprudentemente y portar arma prohibida.

### DOMINGO RUBIO: También se consiguió al público antofagastino, al imponerse en contundente forma, sobre el peruano Alejandro Mina.

— Parece que vamos a esperar—finalizó Villalón— para el norte, especialmente Antofagasta e Iquique, se está transformando en una gran plaza de boxeo. El excelente nivel allí por el resto depende de los espectadores, que se interesan. Tanto que en Antofagasta y a la espera del resultado de los partidos ante la Federación, la Asociación Interoceánica de Boxeo y el Comité Olímpico Internacional, se va a habilitar el estadio regional como coliseo boxeo. Si se logra eso, el boxeo—con los estilos de los pugiles nortinos en el último Campeonato Nacional de México Amateuro—se va a la par arriba en el Norte grande.

El ex campeón alegó que quien conducía era un amigo acompañante y se negó a ir con los tres testigos, el patrullero a la Comisaría.

El policía pidió refuerzos, y se necesitaron diez más para reducir a la chabacana el fuerte boxeador negro, que está preparado para disputar a Cassius Clay, próximamente, la corona que tuvo en su poder.

### SONNY LISTON: El ex Campión Mundial de los pesados está otra vez en líos con la policía. El martes deberá comparecer ante el juez.

El ex campeón mundial del peso pesado, fue arrestado en la ciudad por un policía de Denver por sospechas de que conducía un auto Cadillac 1948, estando ebrio.

El ex campeón alegó que quien conducía era un amigo acompañante y se negó a ir con los tres testigos, el patrullero a la Comisaría.

El policía pidió refuerzos, y se necesitaron diez más para reducir a la chabacana el fuerte boxeador negro, que está preparado para disputar a Cassius Clay, próximamente, la corona que tuvo en su poder.

### HOY DIA

#### DOMINGO DIA DE USAR DOLLY PEN

CABLE DE ACERO GALVANIZADO Y NEGRO

Stock permanente: 6-12-7 6-24-1 6-18-1 6-37-1 6-27-1 a 44" diámetro

Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 378. Fono: 90208 - 97228

### RELOJ SUIZO SIN PIE

UN RELOJ SUIZO SIN PIE

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA

EL RELOJ SUIZO SIN PIE 10 MESES PLAZO

REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA

EL RELOJ SUIZO SIN PIE 10 MESES PLAZO

### DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE para entrega inmediata:

Acite de Hígado de Bacalao de Noruega.

Amonio Sulfato.

Azul de Metileno.

Cloroformo.

Cuajo Danés para fabricación de quesos.

D. D. T. en polvo.

Fenolizina.

Formalina.

Lindano Merck.

Manganeso Sulfato.

Paraformaldehído en polvo.

Potasa Cáustica.

Potasio Peranganato.

Soda Cáustica.

Sulfato de Zinc.

Sulfas.

Vitaminas para piensos de la marca Merck y complementos dietéticos para animales.

Yodoformo.

Yodo Metálico.

Yoduro de Potasio.

Agua hipodérmica y de suturas, algodón hidrófilo, vendas, telas adhesivas y otras clases de drogas y accesorios de farmacia y artículos de veterinaria.

Av. República 290. Teléfonos 90088 - 91245 - 97554. Casilla 4599, Stgo.— Horas de atención, de 9 a 18.15 horas.

### HOY DIA

#### DOMINGO DIA DE USAR DOLLY PEN

CABLE DE ACERO GALVANIZADO Y NEGRO

Stock permanente: 6-12-7 6-24-1 6-18-1 6-37-1 6-27-1 a 44" diámetro

Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 378. Fono: 90208 - 97228

### REPARANDO SUS FRENS

- Rectificación de tambores
- Remachado de balatas
- Atención permanente, movilización colectiva y particular

MATTEUCCI Y RODRIGO LTDA.

MAIPU 22 TELEFONO 93180

### OPTICA

Oscar Hammersley

Optico diplomado en Chile y USA Lentes y anteojos

Bandera 290 — Casilla 378. Teléfono 64887 — Santiago. Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.

RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS USTED ESPERA

# TORNEO DE CONTROL CIERRA ACTIVIDAD ATLETICA DEL AÑO

Campeonato de Invitación, para adultos y juveniles, en el que deberán actuar los atletas preseleccionados, se realiza hoy en el Estadio Nacional. Fondistas viajan a pruebas internacionales. Circuito Roto Chileno

Con la organización de la Federación Atlética, se cumple hoy en la mañana en el Estadio Nacional el último Torneo del año, denominado Campeonato de Invitación, en el que intervendrán, para realizar su control oficial, los atletas preseleccionados por la FEDACHIL para integrar el equipo que Chile enviará al Campeonato Sudamericano de Caracas en abril de 1965. Las competencias programadas, serán para adultos y juveniles, tanto en damas como varones, y se espera que se anoten algunos registros de interés.

En esta ocasión la FEDACHIL rendirá un homenaje a Adolfo Gaete, la ejemplar atleta de Universidad Católica, y a la juvenil recordwoman del Pentatlón, Carlota Ulloa, de Colo Colo.

El programa completo, para hoy, es el siguiente:

10.30 horas: salto largo, damas, adultos; salto alto, damas, juveniles; jabalina, damas, juveniles; martillo, varones, juveniles; jabalina, adulto y juveniles; varones, adulto, varones; 400 metros planos, juveniles; varones; beis, juvenil, varones; posta de 4x200 metros planos, varones, adultos.

## CIRCUITO "ROTO CHILENO"

En la última reunión, la Liga Deportiva Yungay recibió al secretario de la Asociación Atlética de Santiago, con el que se conversó sobre la organización de la tradicional prueba pedestre que sobre 5 kilómetros se realiza todos los años el 20 de enero en el barrio Yungay.

## DAVID MIRANDA PARTE A SAO PAULO

A la espera de la llegada de sus pasajes están el fondista

David Miranda y el dirigente porfirio Mario Neuling, para viajar a Sao Paulo, ya que el atleta de Quilpué se ganó el derecho a representar a Chile en la tradicional "Corrida de San Silvestre", que los días de diciembre se corre por las calles de la ciudad brasileña.

Esta competencia, que atrae a los mejores especialistas del mundo, se corre sobre una distancia de 7,400 metros y es organizada por el periódico "A Gazeta Esportiva".

Miranda ha estado entrenando intensamente para llegar bien preparado al citado evento.

## Selección Juvenil de Santiago se mide hoy con Deportivo Maipú

Hoy, a las 17 horas, en el Estadio Municipal de Maipú, se enfrentará el equipo de Maipú, vicecampeón de esa Asociación, y el cuadro juvenil de la Asociación Santiago, actual campeón de la IV Zona, y que representará a Santiago en las finales del Campeonato Nacional Juvenil a celebrarse próximamente en Huachipato.

Este encuentro ha despertado enorme entusiasmo en la veleta común y existe gran interés por ver expedirse al actual equipo juvenil, campeón de la provincia.

El match tiene vital importancia para el cuadro de Santiago, ya que sus directivos verán de ese modo hasta dónde llega en la actualidad la capacidad del joven conjunto capitalino.

El equipo que representará a la escuadra campeona, será el mismo que se clasificó puntero en su serie, vale decir, Efraín Negrete, Julio Bravo (cap.), Manuel Cáceres y Armando Fernández; Alejandro Herrera y Carlos Álvarez; Enrique Guzmán, Juan Murillo, Miguel Yáñez, Rubén Delgado y Alfredo Cazareguy.

Su entrenador, Osvaldo Pinto, nos encarga citar a estos elementos y a todos sus reservas que deben encontrarse en el paradero de los micros Maipú (Alameda, con Dieciocho), a las 15 horas.

## En El Monte jugará hoy Luminor, O. N.

El Deportivo Luminor, de Quinta Normal, viaja hoy a la vecina localidad de El Monte, con el objeto de enfrentarse al Club Anibal Pinto. Estos encuentros han sido fijados con tres equipos adultos, jugándose en el Estadio Municipal de El Monte.

La delegación quitanormalina partirá en un bus especial, a las 9 horas, desde calle Andes 3801.

El cuadro de honor de Luminor será el siguiente: Fabres, Miño, Bernedo, Toro, Montiel, Opazo, Silva Cavuqueo, González Vázquez y Leyton.

## Con sus tres equipos juega el González V.

El Deportivo "González Videla" jugará hoy en la tarde con sus tres equipos adultos de fútbol ante Santa Loretto de Los Morros. La delegación del "González Videla", saldrá desde Avenida Irarrázaval 2380, en un micro particular a las 14 horas.

El primer equipo de "González Videla", será el siguiente: H. Medina, S. Medina Pinto, Santos, Ibarra, López, Castillo, Meza, Ríos, Rivas, y Pérez.

## American y Arsenal en buen encuentro

Por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de la Cisterna, se enfrentarán hoy, en la cancha Correa Montt, Deportives American y Arsenal, de la Cisterna.

Esta confrontación será con tres equipos, empezando los primeros cuadros a las 15.15 horas.

Con tal motivo el Deportivo American cita en la referida cancha a los siguientes jugadores de sus registros:

FRANZ, Pizarro, Verdugo, Jeric, Soto, Riquelme, Carol, Chacana, Garrido, y Gualo Rojas, del primer equipo.

Alarcón, Pérez, Fuentealba, Cabrera, García, Retamales, Salgado, Muñoz, Valdovinoso, Acuña, Borkoski, Moreyra, Aranda, Chávez, González.

## Hoy juega La Reina con Orden y Patria

Hoy a las 14.30 horas, en la cancha del Estadio Agua Potable, ubicada en Avenida Francisco Bilbao, esquina de Marchant Perera se enfrentan con sus tres equipos adultos, el Deportivo La Reina, vicecampeón de la Asociación de La Reina, y Orden y Patria, campeón de la Liga Blanca Encuadrada de Quinta Normal.

Estos dos calificados rivales, se miden también en rayuela.

Los dos elencos de honor de fútbol de La Reina y Orden y Patria formarán con la siguiente línea de jugadores:

LA REINA: Olguin, Díaz, Carrizo, Osorio, Saavedra Correa, Karish, H. Correa, Alarcón, Pérez y Méndez.

ORDEN Y PATRIA: Ricardo Rojas, Rubio, Ayala, Vielma, F. Pardo, Godoy, Santos, Castillo, Benavides y Yáñez.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.



ELIANA GAETE RECIBIRA HOMENAJE hoy en el Estadio Nacional, conjuntamente con Carlota Ulloa. La Federación las premiará en el transcurso del Campeonato de Invitación.

## NUEVAS RUEDAS de FUTBOL de ASOCIACIONES y LIGAS

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Con bastante entusiasmo de parte de dirigentes y jugadores, ha proseguido la disputa del Campeonato de Fútbol denominado Carlos Fanta. Este torneo que se juega por eliminación está llegando a su parte final. Los encuentros a disputarse hoy, son los siguientes:

14.35 HORAS: Dep. "La Cruz", primera división; árbitro, señor Arturo Barraza; turno, señor Sergio Escanilla.

15.40 HORAS: Dep. "Real Huelquén" con Dep. "Real Atlético"; árbitro, señor Elías Cornejo; director de turno, señor Emilio Arredondo.

16.50 HORAS: Dep. "Antonio Valjalo" con Dep. "Juvenil Independiente" el clásico de Los Nogales; árbitro, señor Tulio Poblete; turno, señor Luis Yáñez.

18.10 HORAS: Dep. "Colina", campeón de los barrios, de 1963, con Dep. "Ciudad Jardín Lo Prado", de Las Barrancas. Árbitro, señor Héctor Silva; turno, Jacinto Miranda.

Controlen, los señores Francisco Carrón, Eduardo Aguilera, Pedro Campos, Luis Torres, Guillermo Martínez, Luis Moreno, Hernán Olivero, Luis Sánchez y Mario Lagos Urra.

La Liga Independiente de Fútbol de los Barrios prepara para el próximo martes un coctel de honor a sus socios y dirigentes de esta Liga, en su sede social de Alameda 767, a las 20.30 horas. Con tal motivo, cita a los señores delegados del Campeonato de los Barrios a la hora indicada; también comunica que suspende su torneo hasta el 10 de enero próximo.

## AGRUPACION NACIONAL DE DEPORTISTAS AFICIONADOS DE LOS BARRIOS

La penúltima fecha de las eliminatorias de Santiago y Concepción se disputa hoy. Intervienen las Selecciones de Ligas de Fútbol de Adultos, con los siguientes encuentros.

OCANCHA HOSPITAL TRUDEAUX.— 15 horas: Selección Liga Deportiva El Salto con Liga Palmilla. Turno, Liga La Legua. Arbitro, Manuel Araya. Guardalíneas, Domínguez y Cisterna.

FONDO.— 17 horas: Selección Liga Deportiva Central Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## "Notable impulso ha tomado de nuevo fútbol brasileño"

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo. Santos se ha recuperado totalmente. Período de transición vive el fútbol argentino

El fútbol brasileño, que en el estadio nacional, ha tomado un notable impulso, que mantiene en el mismo nivel, lo hace aparecer como una vez como la fuerza más poderosa del mundo. Esta una de las razones que captó Luis Alamos en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

El coach universitario, al hacer un estudio de la impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina. La impresión que recogió el coach de la "U" en su viaje reciente por Río de Janeiro y Sao Paulo, y que también había experimentado en Argentina.

## Tenis de Calcuta: Sendas victorias para Bob Hewitt

CALCUTA, 26 (UPI). — El torneo de tenis de Asia pasó hoy a su segundo día sin sorpresas alguna en el programa, cuyos resultados fueron los siguientes:

Individuales masculinos, primera rueda:

D. Contreras, Filipinas, venció a I. N. Chaturvedi, India, 6-1, 6-1; M. Dunga, Filipinas, derrotó a R. E. Morán, India, 6-1, 6-4; Ramasubramanian Krishnan, India, superó a M. K. Dutt, India, 6-0, 6-1, 6-1; Bob Hewitt, Australia, venció por abandono a Naidu, India.

Segunda rueda:

Martin Mulligan, Australia, derrotó a K. N. Suntook, India, 6-1, 6-0, 6-1; Jaldeep Mukherjee, India, superó a Gopal Gupta, India, 6-2, 6-4, 9-7; Mike Sangster, G. Bretaña, se impuso a Bhogpati, India, 6-2, 6-2; Bob Hewitt, Australia, venció a I. Alex, India, 6-0, 6-2, 6-0; Shretta, Kenya, derrotó a Ajit Lall, India, 6-1, 3-6, 8-6, 5-7, 6-3.

Individuales femeninos, primera rueda:

Mrs. Delia Hewitt, Sud África, venció a Miss Esha Mukherjee, 6-0, 6-1.

Dobles masculinos, primera rueda:

R. Krishnan y Nareek Kumar, India, vencieron a I. Samain y K. G. Krishnan, 6-0, 6-1, 6-0; Mike Sangster, Gran Bretaña, y S. P. Misra, India, superaron a J. E. Bes y P. N. Hoon, India, 6-0, 6-0, 6-3; M. Dunga y D. Contreras, Filipinas, derrotaron a M. Chacha y G. Nyss, India, 6-3, 6-1, 6-3.

## Definición del 29 lugar en esta serie entre los clubes "Libertad" y "Caupolicán"

con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 15 horas.

CANCHA: Caupolicán. Director de turno: Sr. Fernando Araya (del Club Arco Iris). Árbitro para el primer equipo Sr. Terencio Guzmán.

Turno: Telefónico: Club "Germinal".

NOTA: Es obligación de los directores de turno, comunicarse en forma personal o por teléfono los resultados de estos partidos, caso contrario serán multados, de conformidad con un acuerdo que hay al respecto.

Por consiguiente la secretaría de la Asociación atenderá hoy domingo, solamente de 19 a 20 horas, fuera de esa hora no atenderá.

El teléfono es el 84057 y la sede social de la Asoc. Santiaguense está ubicada en Santo Domingo N° 1334.

## LIGA INDEPENDIENTE DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

La primera rueda de este prestigioso certamen deportivo finaliza hoy en el Estadio de Ferrobádminton, al enfrentarse, en procura de los valiosos premios que han donado Coca Cola, Municipalidad de San Miguel y la Dirección de Deportes, los siguientes clubes:

13.30 HORAS: Deportivo "Barrabases", de Quinta Normal con Dep. "Rubén Leyton", juveniles; árbitro, señor Raúl Méndez.

## 14.35 HORAS: Dep. "La Cruz", primera división; árbitro, señor Arturo Barraza; turno, señor Sergio Escanilla.

15.40 HORAS: Dep. "Real Huelquén" con Dep. "Real Atlético"; árbitro, señor Elías Cornejo; director de turno, señor Emilio Arredondo.

16.50 HORAS: Dep. "Antonio Valjalo" con Dep. "Juvenil Independiente" el clásico de Los Nogales; árbitro, señor Tulio Poblete; turno, señor Luis Yáñez.

18.10 HORAS: Dep. "Colina", campeón de los barrios, de 1963, con Dep. "Ciudad Jardín Lo Prado", de Las Barrancas. Árbitro, señor Héctor Silva; turno, Jacinto Miranda.

## Controlen, los señores Francisco Carrón, Eduardo Aguilera, Pedro Campos, Luis Torres, Guillermo Martínez, Luis Moreno, Hernán Olivero, Luis Sánchez y Mario Lagos Urra.

La Liga Independiente de Fútbol de los Barrios prepara para el próximo martes un coctel de honor a sus socios y dirigentes de esta Liga, en su sede social de Alameda 767, a las 20.30 horas. Con tal motivo, cita a los señores delegados del Campeonato de los Barrios a la hora indicada; también comunica que suspende su torneo hasta el 10 de enero próximo.

## AGRUPACION NACIONAL DE DEPORTISTAS AFICIONADOS DE LOS BARRIOS

La penúltima fecha de las eliminatorias de Santiago y Concepción se disputa hoy. Intervienen las Selecciones de Ligas de Fútbol de Adultos, con los siguientes encuentros.

OCANCHA HOSPITAL TRUDEAUX.— 15 horas: Selección Liga Deportiva El Salto con Liga Palmilla. Turno, Liga La Legua. Arbitro, Manuel Araya. Guardalíneas, Domínguez y Cisterna.

FONDO.— 17 horas: Selección Liga Deportiva Central Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

## Estadio Municipal de Coronel

17.30 horas: Selección Victoria con Liga de la Legua. Turno, delegado de Valdivia, Arbitro, Leopoldo Gálvez, Guardalíneas, Mario González y Manuel Flores.

## Eliminatorias de Concepción

ESTADIO MUNICIPAL DE CORONEL.— 15.30 horas: Seleccionados Adultos de las Ligas de Concepción con Coronel. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Lota.

17.30 horas: Talcahuano con Lota. Turno y árbitro, Liga Deportiva de Coronel.

En la primera fecha, Lota y Coronel empataron a 1 tanto, Concepción y Talcahuano, empataron a 2 tantos por lado.

**LA MATRITENSE**  
CATEDRAL 1095  
y BAND

# Hipódromo Chile

Domingo 27 de diciembre de 1964

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - A las 7.45 horas - 12a. Serie.

13-10-2-3	1.T. Rubio	5512	S. Pradenas	N. Peralta
1-11-12-10	2.Nidita	5411	J. Cañete	L. Santos
1-7-4	3.Mi Placita	52	E. González	G. Avila
7-3	4.Bermeo	51	L. Hevia	R. Muñoz M.
5-12	5.Patallan	51	L. Muñoz	F. Galleguillos
12-7	6.Busca Oro	5110	N. González	H. Yáñez
6-10-8	7.Olella	51	J. González	C. Rivera
10-9-11-10	8.Pericles	5113	A. Díaz	E. Valenzuela
1-11-13-2	9.Azuaje	50	Y. Ubiña	A. Balleza
8-7-6-6	10.Doreen	50	L. Caroca	E. Barticevic
15-10	11.Mi Ranita	49	6. Duarte	H. Parra
12-2-9	12.Jack	47	J. Muñoz	M. Muñoz
67-6-6y	13.Erly	47	4 R. Nevia	V. A. Poinco

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.10 horas - Condicionales.

7-3	1.Any	54	N. González	C. Santos
14	2.Arcadia	54	J. Aravena	O. López
16	3.Estanciera	54	E. Soto	E. Castro R.
14	4.Falacia	54	Hugo Pilar	J. Suárez
14	5.G. Pinta	54	F. Toro	E. Gálvez
146	6.Javiera	5416	J. Eguren	F. Galleguillos
146	7.L. Estramb.	5411	L. Caroca	L. Duque
146	8.Mauritana	5415	V. Ubiña	M. Gasmuri
16-11	9.Candor	54	J. A. Salas	M. Velarde
8-12	10.Feña	5410	J. Duarte	A. Balleza
17-13	11.P. Girl	54	J. Araya	P. Iba
6	12.Que Sabrosa	54	M. Plaza	J. Muñoz
10-6-3	13.R. Frezza	5414	E. Narango	L. E. Toledo
10-6-3	14.Sardina	54	J. Salinas	A. Ramírez
12-2-9	15.Tará	5413	L. García	A. Vodanovic
12-3-7	16.Tranquila	5412	O. 2o Castillo	I. Vial

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - A las 8.35 horas - Condicionales "A".

2-5-10	1.Alberto R.	56	F. Toro	E. Velenzuela
2-4-3	2.Candor	56	G. Parrón	J. Castro R.
10	3.Oreón	56	H. Sandoval	J. Suárez
10	4.Comanche	56	L. Caroca	R. López
10	5.El Rolo	56	E. Araya	F. León
10	6.Irux	56	D. Cerda	H. Parra
10	7.Leha	56	F. Venegas	J. Muñoz
10	8.Monokini	56	J. Duarte	T. Herrera
10	9.Místico	56	L. Hevia	A. Lab
10	10.Palmador	56	O. 2o Castillo	G. Avila
10	11.Pudor	56	J. Cañete	J. Posadas
10	12.Sasson	56	O. Olivares	A. Valdés

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Condicionales "B" - A las 9 horas.

13-	1.Basilcón	56	M. Plaza	A. H. García
10-14-7-6	2.Bauri	56	N. González	A. Lab
13-	3.Chanchero	56	J. Sandoval	R. López
13-	4.C. de Oro	56	L. A. Salas	A. Gutiérrez
13-	5.Chadar	56	F. Toro	G. Sarmiento
13-	6.El Maya	56	H. Sandoval	R. Castro R.
13-	7.Ever Dandy	56	M. Díaz	J. Muñoz
13-	8.Flameador	56	H. Vilches	J. H. Medina
13-	9.Fornido	56	V. Ubiña	H. Cisternas
13-	10.Himes	56	F. Venegas	R. Luna B.
13-	11.M. Henry	56	S. Pradenas	R. Pérez
13-	12.Montpellier	56	E. Soto	A. Vodanovic
13-	13.Nidita	56	J. Barrios	E. Barticevic
13-	14.Play Boy	56	F. Campos	J. Posadas
13-	15.P. Azabache	56	L. Hevia	F. Galleguillos
13-	16.Rascantó	56	J. Cañete	E. Bécar
13-	17.Simpón	56	J. Duarte	T. Herrera

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - Décimotercera serie - A las 9.30 horas.

7-3	1.Los Batros	55	E. Soto	Eto. Castillo
16-	2.Bolkaya	55	B. García	E. Soto
6-11	3.El Acampao	55	M. Díaz	H. Galaz
6-11	4.L. Smor	55	S. Alencón	V. Contreras
6-11	5.Raspadura	55	L. Muñoz	M. Rondic
6-11	6.Kinalda	55	F. Venegas	S. Alamos
6-11	7.Vercelli	55	M. Yáñez	A. Valenzuela
6-11	8.Winchester	55	G. Parrón	M. Vilches
6-11	9.Bulgaria	55	J. Salinas	A. Donati
6-11	10.Mary	55	J. Eguren	A. Donati
6-11	11.Lina	55	L. Hevia	M. Aranda
6-11	12.A. Mar	55	S. Pradenas	R. Peralta
6-11	13.Durmiente	55	J. M. Aravena	N. Peralta
6-11	14.Vulcano	55	O. 2o Castillo	E. Barticevic
6-11	15.Antiparra	55	F. Campos	V. Contreras
6-11	16.Apanichado	55	S. Vera	J. Salas

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Décima serie - A las 10.00 horas - (Primera válida para la "Triple final").

6-3-13	1.Celaje	54	M. Alguinta	J. Posadas
6-3-13	2.Cruzeiro	54	J. Salinas	A. Donati
6-3-13	3.Chileno	54	E. Aravena	R. Ballejo
6-3-13	4.Elizabethville	54	J. Pacheco	E. Vidal
6-3-13	5.Hill Boss	54	J. Barrios	V. Contreras
6-3-13	6.Sacario	54	L. Sandoval	H. Galaz
6-3-13	7.Lucero	54	F. Venegas	E. Valenzuela
6-3-13	8.Mi Millaray	54	D. Cerda	E. Barticevic
6-3-13	9.A. Trueno	54	C. Olella	E. Barticevic
6-3-13	10.Convicción	54	N. O CORRE	E. Soto
6-3-13	11.Ace	54	S. Pradenas	E. Soto
6-3-13	12.G. Carmen	54	S. Alencón	M. Valenzuela
6-3-13	13.H. Chanson	54	J. M. Aravena	E. Barticevic
6-3-13	14.Prima NO CORRE	54	F. Campos	V. Contreras
6-3-13	15.Liberada	54	L. Caroca	L. Guajardo

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - A las 10.30 horas - 2a. Serie.

6-9-9	1.Dionisio	55	D. Cerda	H. Cisternas
6-9-9	2.Brochazo	55	E. Aravena	M. Velarde
6-9-9	3.Vergonzoso	55	N. Hevia	M. Velarde
6-9-9	4.CuriOSO	55	H. Pilar	R. Bernal G.
6-9-9	5.C. Morena	55	F. Toro	E. Inda G.
6-9-9	6.La Macarena	55	J. Barrios	M. Gasmuri
6-9-9	7.Hereje	55	A. Parra	G. de la Cerda
6-9-9	8.Takú	55	J. M. Aravena	A. Balleza
6-9-9	9.Hamurabi	55	Hugo Pilar	T. Bustos

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - A las 11 horas - Carrera Especial.

7-16	1.Maquivilco	57	R. Maderiaga	J. Castro R.
8	2.Chamaco	55	F. Toro	J. Suárez
8	3.On Beña	55	L. Sandoval	J. Suárez
8	4.R. Paddock	55	E. Soto	A. Gutiérrez
8	5.Riego	55	J. M. Aravena	R. Castro R.
8	6.Arnaga	55	L. Hevia	A. Muñoz
8	7.Dadivoso	55	F. Venegas	A. Valenzuela
8	8.N. Lord	55	H. Parra	J. Muñoz
8	9.Curimont	55	S. Vera	E. Soto

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - A las 11.35 horas - 10a. Serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple final).

6-	1.Caminadora	53	J. Latorre	O. López
6-	2.Yuma	53	J. Aravena	O. López
6-	3.Yenia	53	J. Barrios	M. Noramb.
6-	4.Titanita	53	S. Pradenas	M. Martínez
6-	5.Inaprec	53	H. Bosa	R. Abello
6-	6.Lola Sal	53	P. Bustos	C. Santos
6-	7.Nuriel	53	D. Cerda	R. Maggi
6-	8.Toypet	53	O. 2o Castillo	E. Castillo J.
6-	9.La Lampina	53	A. Salas	H. Galaz
6-	10.Maria	53	J. Eguren	J. Suárez
6-	11.Nationnet	53	L. García	R. Bernal G.
6-	12.Sun Reina	53	L. Hevia	L. Castro R.
6-	13.Ahorrita	53	E. González	R. Quiros
6-	14.Balduna	53	L. Caroca	O. Jara

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie - A las 12.10 horas - (Tercera válida para la "Triple final").

8-11-6-11	1.Chipriota	54	D. Cerda	L. Castro R.
15	2.Fortez	54	L. Muñoz	A. Muñoz
15	3.Kondite	54	H. Arancibia	M. Valenzuela
15	4.Vao-Godo	54	L. Marchant	M. Valenzuela
15	5.Yacal	54	E. González	D. Torres
15	6.Molango	54	J. Barrios	O. Becerra
15	7.Feña Año	54	J. Latorre	A. Henríquez
15	8.Maria Rosa	54	M. Ramírez	C. Covarrubias
15	9.Tifio	54	L. Salas	H. Avila
15	10.Turgette	54	L. Caroca	A. Pett
15	11.Rechute	54	O. Olella	J. Troya
15	12.Sucroto	54	N. González	R. Bernal G.
15	13.Sout	54	S. Alencón	R. Castillo J.

UNDÉCIMA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie - A las 12.45 horas - (Primera válida para la "Triple final").

3-3-14-6	1.Cachirache	56	E. Soto	A. Sepúlveda
6-1-5-2	2.Baldosin	56	D. Cerda	H. Patra
13-13	3.Noctambulo	56	N. González	H. Yáñez
14	4.Presidentio	56	L. Aros	H. Galaz
6-1-9-3	5.Carraço	56	A. Salas	H. Galaz
7-8-13-18	6.Big Money	56	S. Pradenas	D. Torres
6-1-1-1	7.Trovador	56	L. Hevia	A. Amaro
6-1-1-1	8.Chadrón	56	F. Toro	J. Castro R.
6-1-1-1	9.No León	56	M. Alguinta	A. Lab
6-1-1-1	10.Mi Esperanza	56	E. González	A. Lab
6-1-1-1	11.Gol de Chile	56	N. N.	E. Inda S.
6-1-1-1	12.Alianza	56	N. N.	J. Bernal
6-1-1-1	13.Espada	56	H. Pilar	G. Inda G.
6-1-1-1	14.Zaque	56	J. M. Aravena	G. Sarmiento
6-1-1-1	15.Moliné	56	S. Alcide	R. Parra

DODÉCIMA CARRERA - 1.500 metros - 5a. serie - A las 13.20 horas.

13-14-11	1.Argelia	54	D. Cerda	R. Maggi
6-9-6	2.Fraza	54	S. Véliz	O. Jara
Resparece	3.Don Yelo	54	E. Soto	F. Fuentes
12	4.Torrentoso	54	E. González	J. Santos
8-9-9-8	5.Naguvia	54	E. Narango	M. Murrillo
8-9-9-8	6.Novicio	54	F. Toro	S. Meleto
8-9-9-8	7.Vino Dulce	54	L. Hevia	M. Aranda
8-9-9-8	8.Contumaz	54	O. Parrón	F. Castro
8-9-9-8	9.Secilo	54	S. Pradenas	R. Parra
8-9-9-8	10.Patrulero	54	F. Bustos	S. Olivares
8-9-9-8	11.Sun Dream	54	N. N.	C. Santos
8-9-9-8	12.Roncudo	54	A. Parra	G. Sarmiento
8-9-9-8	13.Chambraco	54	L. Caroca	D. Torres
8-9-9-8	14.Aromático	54	H. Pizar	H. Gasmuri
8-9-9-8	15.Evento	54	J. Eguren	F. Galleguillos

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

LA NACION	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA TERCERA	Bermeo Anulejo Mi Placita	Nidita Q. Sábrosa Sardina	El Rolo Alberto R. Oronites	Chadar Fornido Simpión	Bulgaria Apanichado Los Batros	Chileno Lucero Elizabethville	C. Morena Curioso La Macarena	N. Lord Maisonette R. Paddock	Caminadora Masinotte La Lampina	Yacal Securoto Molango	Chadrón Zoque Cachirache	Novelaco Chambraco Regunda	Tufa Semilla Salinita	Belleco Placita Mauricio
GOLPE	Nidita Tabaco Rubi Doreen	Gran Pinta Tranquila Any	Candor Alberto R. Operto	Ever Dandy El Maya Chadar	Los Batros Apanichado Bulgaria	Lucero Chileno Cruzeiro	Brochazo Taku Vergonzoso	New Lord Riego Chamaco	Maisonette Caminadora La Lampina	Yacal V. Godo Turgente	Chadrón Trovador Zoque	Novelaco Chambraco Arcaya	Semilla Salinita Chalona	Belleco Barro Nuevo Cantapuro
CLARIN	Doreen T. Rubio Nidita	G. Pinta Tranquila Tarara	Operto Irex Candor	E. Dandy El Maya Nuño	L. Batros Bulgaria Mary	Cruzeiro Chileno Trueno	Curioso Brochazo Taku	New Lord Maquivilco N. Lord	Maisonette Caminadora La Lampina	Yacal Turgente M. Rosa	Chadrón Trovador	Novelaco Chambraco Aromático	Francavilla Ch. Amie Salinita	Belleco Nuevo Cantapuro
ULTIMAS NOTICIAS	Nidita T. Rubio Perlicas	G. Pinta Sardina Q. Sábrosa	Candor Operto Irex	El Maya E. Dandy Chadar	Vercelli Apanichado Bulgaria	Chileno Cruzeiro Sacario	Curioso Brochazo Taku	New Lord Maquivilco Chamaco	Maisonette Caminadora Menton	Yacal Stout M. Rosa	Espada Real Zoque Chadrón	Novelaco Ronquido Contumaz	Salinita Ch. Amie Francavilla	Guacalupo B. N. Puro S. M.
LA SEGUNDA	T. Rubio Nidita Doreen	G. Pinta Tranquila Any	Alberto R. Candor Oronites	E. Dandy El Maya Bauri	Los Batros Vucano Raspadura	Trueno Chileno Cruzeiro	C. Morena La Macarena Brochazo	New Lord Maquivilco Curimont	La Lampina Maisonette Titanita	Yacal Turgente Stout	Chadrón Espada Altunas	Novelaco Arcaya S. Dream	Semilla Salinita Orquileo	R. Nuevo Belleco C. Faso
ULTIMA HORA	Nidita Doreen Catalán	Sardina Q. Sábrosa Any	El Rolo Alberto R. Oronites	Chadar Fornido Montpellier	Los Batros Apanichado Raspadura	Chileno Lucero Trueno	C. Morena Curioso La Macarena	N. Lord Maisonette R. Paddock	Caminadora Masinotte Muriel	Molango Securoto Yacal	Zoque Chadrón Baldosin	Novelaco Chambraco Regunda	Semilla Tufa	Belleco Guacalupo Mauricio

# Primera opción: New Lord

## En los mil 200 metros del Premio Clausura que se disputa en el Hipódromo Chile

Con la disputa del Premio "Clausura" finaliza la temporada de Primavera en el Hipódromo Chile. Es una carrera especial, sobre la distancia de 1.200 metros y en ella ratificaron su inscripción nueve elementos, que tratarán de cerrar el año, con un resonante victoria.

La escala de pesos, comienza con Maquivilco, al que le asignaron 57,5 kilos, y la cierra el liviano Curimont, a 48,5 kilos. Las opciones de los anotados y última actuación, son las siguientes:

MAQUIVELCO, 57,5 (R. metros en el Club Hípico, con Madariaga): Viene de ven- 51 kilos en 58.1/5. Hacía mucho que a Escandinhas en 1.000 tiempo que no corría a tan

bajo peso y se impuso de punta a punta. En la arena coteja y corre muy bien.

CHAMACO, 55,5 (F. Toro): Octavo de Baribal en Carrera Especial de 1.200 metros, con 57,5 kilos. Nuevamente sorteo él uno en la partida. A este peso es rival de mucho cuidado. La monta da garantías.

ON BENJA, 55 (I. Sandoval): Sexto de Gauchesco en 1.500 metros con 52 kilos, vuelve a su mejor distancia y sale del cajón No 2, lo que le

favorecerá mucho, por su modalidad de correr.

RAS PADDOCK, 55 (E. Soto): Sexto de Baribal en 1.200 metros con 57 kilos. Ahora corre en nuevas manos. Tuvo muchos contratiempos en su última presentación. Buen jinete y excelente partida.

RIESGO, 51,5 (J. M. Aravena): Tercero de Baribal en 1.200 metros con 54,5 kilos. Cada día se ve más ganoso el veterano hijo de Soupli. A estos kilos dará animación desde que se abran las puertas.

ARNAGA, 51 (G. Hevia): Última, (12a), en la ganada por Maquivilco en mil metros del Club Hípico. No creemos que pueda mejorar tanto en tan poco tiempo.

DADIVOSO, 50,5 (F. Venegas): No corre desde que venció a Hatari en 1.200 metros con 54,5 kilos en segunda serie. Tres veces lo han retirado a última hora. A cómodo peso y con buen aprendizaje.

NEW LORD, 49 (Héctor Pilar): Quinto de Baribal en 1.200 metros con 51 kilos. Tuvo contratiempos y sólo al final pudo correr libre. Por apronites, jinete, peso y partida, le troy el favorito.

CURIMONT, 48,5 (S. Vera): Ganó a Ben Casey en 1.200 metros con 47 kilos en 1.12 para segunda serie. El enemigo de nuestro preferido. Si no tiene contratiempos será temible rival en los metros finales.

### NO CORREN

Los siguientes retirados oficiales, se registrarán, por hoy, en ambos Hipódromos.

### HIPODROMO CHILE

- 2a. Carrera: N.º 2 ARDITA.
- 3a. " " N.º 2 CONDOR.
- 4a. " " N.º 6 EL MAYA y N.º 15 PRINCIPE

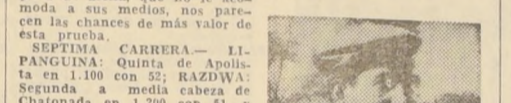
PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (C. HIPICO)

Table with 14 columns (1a. Carrera to 14a. Carrera) and 4 rows (LA NACION, GOLPE, LA TERCERA, CLARIN, ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA, ULTIMA HORA, RADIO NACIONAL). Each cell contains horse names and jockeys.

Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación. PRIMERA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.300 metros - Condicional.

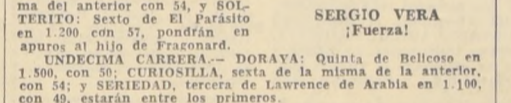
Guía del Apostador CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA - COREANA: Cuarta de Filántropo en 1.700 metros con 57 kilos, ahora cargará tres menos, nos parece la más indicada de este pequeño lote.



HECTOR PILAR Puede ser

QUINTA CARRERA - ARJOLADOR: Tercera de Sarao en 1.600 con 55; SHOCKING PINK: Quinto de Parco en 1.600 con 51; AMAMIR: Tercero de Caco Huaco en 1.100 con 55, irán tras su primer triunfo.



SERGIO VERA ¡Fuera!

UNDECIMA CARRERA - DORAYA: Quinta de Bellico en 1.500, con 50; CURIOSILLA, sexta de la misma de la anterior, con 54; y SERIEDAD, tercera de Lawrence de Arabia en 1.100, con 49, estarán entre los primeros.

DECIMOCUARTA CARRERA - MISS LILLY: Sexta de Tao en 1.100 con 52; HILL PETER: Séptimo de Cuarteto de Norte Verde en 1.300 con 52, y BARKMID: Tercera de Agricultora en 1.100 con 53, tienen méritos para llevarse el premio.

DECIMOCUARTA CARRERA - SEDUANTE: Cuarta de Lucrécio en 1.200 con 54; CONGO: Que viene de ganar a Bárbaro en 1.200 con 50, y TERAD: Cuarto de Ansaldo en 1.300 con 49; son los más indicados para el desquite.

DECIMOCUARTA CARRERA - A las 18.45 horas - 1.200 metros - Cuarta serie.

PRIMER PREMIO: Auto Simca 1000, 1964. Serie A. No. 00639. María Carmen Silvia Fariñas Pinochet. Fono 40762. Macul 842, Santiago. - Segundo Premio: Citroeta 18 HP, 1964. Serie F, No. 71815, Marcelina Carrasco Castex, Balmaceda, No. 541, Puente Alto. - Tercer Premio: Hiper, 1964. "ELDORADO" RCA Victor, Serie B, No. 94508, Octavio Chávez, Los Espinos 30, Oficina Saltrera P. de Valdivia. - Premio Especial "ORNU", de \$ 500.000, Serie W, No. 0057, Fernando Hagar Davis, Oliveros 704, Santiago.

ORGANIZACION CHILENA PRO NACIONES UNIDAS RESULTADO DE LA RIFA NACIONAL DE "ORNU"

En presencia del Notario Público don Luis Azócar, se llevó a efecto la Rifa Nacional, el día 25 del presente, a las 12 horas, saliendo favorecidos los siguientes números:

Primer Premio: Auto Simca 1000, 1964. Serie A. No. 00639. María Carmen Silvia Fariñas Pinochet. Fono 40762. Macul 842, Santiago.

ORGANIZACION CHILENA PRO NACIONES UNIDAS "ORNU" - Lusa Schaeffer de Del Río, Presidenta.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO PROPOSTA PUBLICA No. 41/64 - EN PLAZA 1.500.000 BS. ANESTESIA DENTAL Para el jueves 21 de enero de 1965, a las 17 horas.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Table with 8 columns (1a. Carrera to 8a. Carrera) and 4 rows (LA NACION, GOLPE, EL TURFMAN, DIARIO HIPICO, CO DEL AIB, RADIO NAC.). Each cell contains horse names and jockeys.

Trentón con un peso cómodo

En 2.400 metros y en homenaje a la prensa de Santiago es el clásico del Club Hípico

Con un homenaje a la prensa de Santiago se termina la temporada hípica capitalina. La prueba central, que lleva el nombre de "Prensa de Santiago", se disputa en 2.400 metros y tiene anotado a un total de ocho ejemplares.

JUAN ALIAGA CONFIA MUCHO EN TRENTON

¿Y cómo llega Trentón a la carrera...? -Está bien y espero que haga un buen papel... -¿Cree usted que puede ganar de un viaje...? -Es posible, ya que los 45 kilos le ayudarán una enormidad... -¿Y cuál es su enemigo más peligroso...? -Raspador, que en la distancia ya tiene "mucha experiencia"...

RECARGOS Y DESCARGOS

Los siguientes recargos y descargos de peso, se registraron, para la reunión del Hipódromo Chile.

- 1a. Carrera: N.º 8 PERICLES, de 51 a 50 kilos. 2a. Carrera: N.º 9 GOL DE CHILE y N.º 10 CHIFLON, N.º 9 (Enrique Narandón x doble compromiso). 3a. Carrera: N.º 1 CAMINADORA, de 53,5 a 52,5 kilos. N.º 3 TITANITA, de 53 a 56 kilos. 4a. Carrera: N.º 8 LA LAMPINA, de 51 a 50 kilos. 10a. Carrera: N.º 10 TURGENTE, de 52 a 55,5 kilos.

NEUMATICOS BRIDGESTONE

LLEGARON PARA AUTOMOVILES: 500 x 9, 640 x 14, 710 x 15, 480 x 10, 750 x 14, 800 x 15, 520 x 10, 800 x 14, 820 x 15, 450 x 12, 850 x 14, 550 x 16, 520 x 12, 900 x 14, 600 x 16, 520 x 13, 950 x 14, 650 x 16, 580 x 13, 500 x 15, 475 x 17, 590 x 13, 550 x 15, 500 x 17, 600 x 13, 580 x 15, 520 x 17, 640 x 13, 590 x 15, 135 x 380, 670 x 13, 600 x 15, 145 x 380, 700 x 13, 640 x 15, 155 x 380, 620 x 14, 650 x 15, 185 x 380, 580 x 14, 670 x 15, 155 x 400, 590 x 4, 700 x 15, 165 x 400.

PARA CAMIONETAS: 580 x 13, 550 x 15, 700 x 16, 850 x 13, 590 x 15, 475 x 17, 670 x 13, 640 x 15, 560 x 17, 700 x 13, 475 x 16, 700 x 17, 640 x 14, 550 x 16, 750 x 17, 700 x 15, 600 x 16, 700 x 18, 750 x 4, 650 x 16, 700 x 15.

PARA TRACTORES: 400 x 15, 800 x 19, 10 x 28, 400 x 15, 8 x 24, 13 x 28, 600 x 16, 825 x 24, 14 x 30, 650 x 16, 11 x 26, 11 x 36, 400 x 19, 8 x 28, 11 x 38.

PARA CAMIONES: 825 x 20, 900 x 20, 1200 x 20. PARA MOTONIVELADORAS: 1400 x 20, 1400 x 24, 2100 x 25.

Cámaras Bridgestone todas medidas. Neumáticos de motos Bridgestone. Salomón Díaz A. Serrano N.º 65 - Teléfono 382412

Valparaíso Sporting Club Domingo 27 de diciembre de 1964

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 86-36 - A las 14.10 horas.

Table with 4 columns (1M. Rios, 2B. Flower, 3Kumori, 4Lanik) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

SEGUNDA CARRERA - 1.300 metros - Condicional - A las 14.48 horas.

Table with 4 columns (1H. Noble, 2Tamaya, 3Amorina, 4Lanik) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional - A las 15.28 horas.

Table with 4 columns (1Almanzor, 2F. del Norte, 3Chepo, 4Nicholls) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - Handicap - A las 16.38 horas - (Primera Válida para la Apuesta Triple).

Table with 4 columns (1Black Cargo, 2Loredana, 3Platino, 4Pasinot) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - Handicap - A las 16.38 horas - (Primera Válida para la Apuesta Triple).

Table with 4 columns (1Doraya, 2Dahumerio, 3La Buena, 4La Mocha) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - Sa. Serie - A las 17.05 horas - (Transmisión telefónica desde el Club Hípico de Santiago) - (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

Table with 4 columns (1Doraya, 2Dahumerio, 3La Buena, 4La Mocha) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Índice: 36-45 - A las 18.15 horas - (Tercera Válida para la Apuesta Triple).

Table with 4 columns (1Bequer, 2Pompelo, 3Falconera, 4Scapin) and 4 rows (1-4). Each cell contains horse names and jockeys.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

"DE AQUI NO SALGO..."



"DE AQUI NO SALGO... DE AQUI NADIE ME TIRA..." Estas estrofas de una popular canción quedan muy apropiadas al cantante venezolano Luis Landáez, quien vino a Chile contratado para actuar durante el Mundial de Fútbol...

Libretistas y compositores declaran la guerra al Departamento del Pequeño Derecho de Autor

Un grupo de libretistas radiales, ha organizado una formal protesta a la que se han adherido no pocos compositores, frente a la total desorganización e irregularidades que se han venido observando en la liquidación de los Pequeños Derechos de Autor, semestre a semestre.

COUSISO, San Ignacio N.º 1249 (30637). - 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoreques"; PIGAREQUE, Recoleta N.º 348 (372606). - 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (302112). - 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: Amor de vobros. EE. UU. Suspense. Mayores de 18 años. BANDERA, Bandera 76 (89111). - 15, 18.45 y 22 horas: Sodomas y Gomoras. Historial. Reestreno. Mayores de 18 años.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91234). - Rotativo desde las 11 horas: Brulerías. EE. UU., terror. Mayores de 14 años. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52183). - Rotativo desde las 14 hrs.: Los hijos del capitán Grant. Por fin París. La ley de los seis tiros.

DINERO PARA QUEMAR!



Debbie Reynolds se muestra en esta fotografía horrorizada, al enterarse que Harvey Presnell, en el papel de su marido, encendió el fuego en la estufa, en la que ella escondió más de 300.000 dólares en billetes de banco.

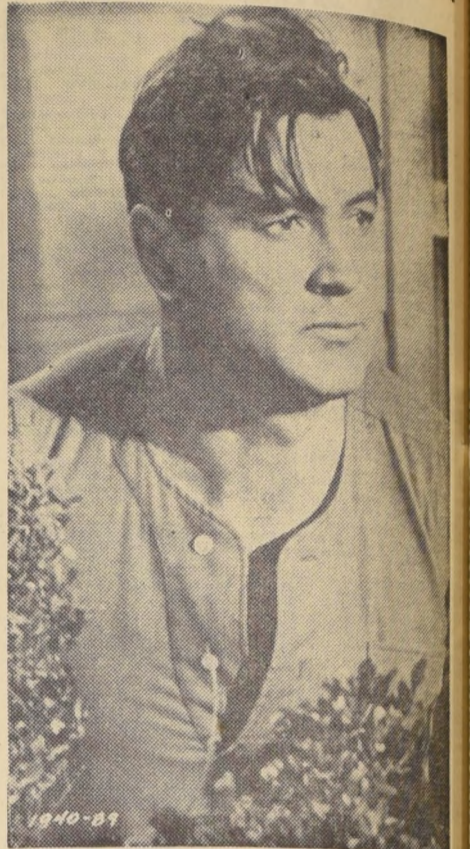
LA TELEVISION EN LOS EE. UU.

Acaba de ser inaugurada en los Estados Unidos una nueva estación de televisión. La temporada oficial comienza con las primeras semanas del otoño. Durante el verano muchos programas son suspendidos y desaparecen de las pantallas hogareñas.

Rock Hudson, en una nueva e hilarante comedia. Apláudalo desde el miércoles en el estreno para todo espectador en el Cine Astor:

"NO ME MANDEN FLORES"

También en el reparto Doris Day y Tony Randall!



El actor N.º 1 en popularidad de los Estados Unidos, Rock Hudson, se presentará en el Astor el miércoles en el estreno absoluto, en tecnicolor y con censura mayores y menores, "NO ME MANDEN FLORES". Junto a Rock Hudson, en esta alegre y satírica comedia, Doris Day y Tony Randall.

TRES SEMESTRES ni la décima parte de lo que le corresponde. En igual situación están Clemente Andrade Marchant (Romeo y Julieta); JUAN MARINO (El siniestro doctor Mortis); Fernando Alvarez, Arnoldo Lattes, Teresa Pihana, María Eugenia di Domenico, Antonio Castillo, Mario Duval, y muchos otros.

SALUDOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Agradecemos los innumerables saludos de Navidad y Año Nuevo recibidos por esta Sección Teatro, especialmente los enviados por el Instituto del Teatro; Teatro IGTU, Compañía de Chela Hidalgo, Radio Minería, María Bichendaritz, de la Embajada de Francia, Alfredo Patiño Manriquez, de Paramont y Pelmex, Agustín Siré, María Lucía Díaz, del Departamento de Relaciones Universitarias de la U. Católica; Guillermo Carter Lee, Gerente de Pelmex; Laboratorio Celsa, Tendencia Helman, de Radio Minería; Los Perlas, El Pollo Dorado, ALO Films, y Cines Unidos, Gloria Aguirre, Gabito Hernández, Rodolfo Soto y Julio Martínez (J. M.). A todos ellos, y a todos nuestros amigos, nuestros mejores deseos para 1965.

Teatro del Cuento Calaf. COMPANIA DE TEATRO INFANTIL CHELA HIDALGO. Illustration of two children, a girl and a boy, looking at each other.

"LA PASCUA MILAGROSA DE LILY" Comedia Musical en dos Actos de Gabriela Roeppke. HOY DOMINGO MATINE A LAS 15.30 HRS. TEATRO OPERA. VALOR DE LA ENTRADA: Eo 0,50 más 10 envoltorios de calugas Calaf.

Radio Magallanes. DESDE EL 2 DE ENERO NO NOS BUSQUE MAS EN EL 146. DESDE EL 2 DE ENERO ESTAMOS EN EL 101. CB-101 Radio Magallanes. A CONTAR DEL 2 DE ENERO MARCHAMOS CON EL TIEMPO Y PROGRESAMOS!

VIERNES GRAN CINE SIDA REAL CONTINENTAL. EL PADRECITO. EL PADRECITO es tan buen cristiano que no lo protestan ni los protestantes. POSA FILMS INTERNACIONAL S.A. Presenta Mario Moreno CANTINFLAS. "EL PADRECITO" EN EASTMANCOLOR ANGEL GARASA • JOSE ELIAS MORENO. MAYORES Y MENORES.

CINES COMUNALES

IEVNIDA (Buln). - Rot. desde las 14 horas: El beso del vampiro. Drama de Jerry, Best. El testamento del Dr. Gorderlier. El indomable. El capitán Huracán.

ALIDA VALLI DEBUTA EN BROADWAY

NUEVA YORK, (ANSA). - Alida Valli debutará en febrero próximo en Broadway. Aparecerá en la obra teatral "Mark Zero", una versión teatral de las famosas "Cartas desde Stalingrado", hecha por Robert Menoff. La pieza será dirigida por Peter Coo y será interpretada por Alida Valli, Janice Rule y el actor inglés Jack Hawkins. Sigue así la "ola italiana" en Broadway. Después del triunfo de Walter Chiari hace algunos años en un "musical", "The gay life", se invitó a otros artistas -tanto dramáticos como cómicos- a concurrir en la temporada neoyorquina. Este año como se sabe, se presentará allí Raf Vallone, que ya está ensayando en el Barrymore Theatre una obra de teatro en la que actuará junto con Jean Simmons. Tanto para él como para Alida Valli hay mucha expectativa en Broadway.

Radios de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC". Alameda 238.

# VIDA SOCIAL

## ALMUERZO.

Don Fernando Bravo Escobar y señora Josefina Silva de Bravo, ofrecieron en su fondo, un almuerzo en honor del señor Jaime Bravo Silva y señora Blanca Ortúzar de Bravo, con motivo de su viaje a Estados Unidos.

## BAUTIZO.

Ha sido bautizada, en la Clínica Santa María, María del Pilar, hija del señor Enrique Varas Tagle y de la señora Carmen Valdés de Varas. Fueron sus padrinos, el señor Jorge Vicuña Montes y la señora Rebeca Valdés de Vicuña.

## ENFERMOS.

Continúa enferma, en la Clínica de la Universidad Católica, la señorita Sara Klein Arrieta.

—Delicado de salud, a consecuencias de un accidente automovilístico ocurrido en Viña del Mar, se encuentra el señor José Miguel Larrain Rodríguez.

## NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Armando Fernández Stemann y de la señora María Luisa Bonilla de Fernández.

## EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador de Austria, señor Harald Godel, y señora Margit de Godel, ofrecieron una comida a un grupo de sus amistades, en su residencia de Avenida Alcántara.

## MATRIMONIO PEÑA FUENTES-ESCALA ARIZTIA.

Hoy, a las 18.30 horas, será bendecido, en la Parroquia de la Vera Cruz, el matrimonio de la señorita Mónica Escala Ariztia con el señor Lorenzo Peña Fuentes. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor José María Gallardo Escala y la señora Raquel Ariztia de Escala, y, por parte del novio, el señor Lorenzo Peña Gálvez y la señora Aida Fuentes de Peña.

## PROXIMO MATRIMONIO.

El próximo miércoles será bendecido, a las 19.30 horas, en la Iglesia de San Ignacio, Alonso Ovalle, el matrimonio de la señorita Inés Ossa Errázuriz con el señor Ramón Aehurra Larrain.



## MATRIMONIO ERÁZURIZ TALAVERA-ERÁZURIZ AMUNATEGUI.

El día 18.30 horas, será bendecido, en la Iglesia del Sagrado Corazón, El Bosque, el matrimonio de la señorita Carmen Cruz Amunátegui con el señor Hernán Errázuriz Talavera. Ponderá las bendiciones y celebrará la misa el Reverendo Padre Gonzalo Pérez, S. J. Serán padrinos de la novia, don Ignacio Cruzat Santa María y señora Paulina Amunátegui de Cruzat, y de la novia, don Ladislao Errázuriz Talavera y la señora Amelia Talavera de Errázuriz.

## MATRIMONIO VALDIVIA DATHO LI-MONTES HERRERA.

SEÑORITA María Luz Montes Herrera, cuyo matrimonio con el señor Patricio Valdivia Datholi, se efectuó privadamente ayer, en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján.

## MATRIMONIO.

En la Iglesia de La Anunciación, se efectuará hoy, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Balxas Figueras con el señor Enrique Herrerros Valenzuela.

## COCTEL.

Un grupo de amistades de la señorita Alicia del Pedregal Schulz, la sorprendieron con un coctel, en su residencia de calle Luis Pereira.

## EN MEMORIA DE DON EMILIO DONOSO GANA.

Hoy, a las 11 horas, en la Parroquia de La Anunciación, Plaza Pedro de Valdivia, se oficiará una misa en memoria del señor Emilio Donoso Gana, por el descanso de su alma, con motivo de cumplirse el sexto aniversario de su fallecimiento.

## COMIDA.

La señorita María Elena Acuña Santa María ofrecerá, próximamente, una comida a un grupo de sus relaciones, en su fundo de Puente Alto.

## EN MEMORIA DE DOÑA LEONOR ERÁZURIZ DE CHADWICK.

Con motivo de cumplirse seis meses del fallecimiento de la señora Leonor Errázuriz de Chadwick, se oficiará una misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, mañana, a las 19 horas, en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda 1054.

## MATRIMONIO CONCERTADO

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Adriana Valdés Budge con el señor Claudio Undurraga Abbott. Harán la visita de estilo el señor Horacio Undurraga Prat y la señora María Teresa Abbott de Undurraga. Bendecirá las orogillas el Rvdo. Padre José Miguel Ibáñez Langlois.

## BAUTIZO.

Ha sido bautizado en la Iglesia San Miguel, Felipe Carlos, hijo del señor Jorge Boza y de la señora María Guillerme de Boza. Fueron sus padrinos, el señor Saturnino Rivera y la señora Emma Escobar de Rivera.

## CAMISAS

La Fábrica ofrece: Directamente al consumidor:  
Camisas blancas popelina Hirmas, 5,90 escudos. - Camisas blancas popelina sanforizada, 7,90.  
Precios especiales a comerciantes  
AVDA. MATTA 383

## CANTO

LIRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONIATRÍA Y LOCUTORES. PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES. PROF. CARLOS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. Fono 451436. Valenzuela Castillo 1113, por Avenida Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia).

El principal atractivo de la mujer es el rostro. Ayude a realizar la belleza de su cutis y sea más admirada, gracias a...  
**Leche harem**

NO LO PIENSE MAS...

EL MEJOR **Regalo** PARA AÑO NUEVO!

LO TIENE CASA **García** a precios muy convenientes en sus 30 departamentos

## BONETERIA

CUADROS para señoras en rico tejido Jaccard, todos los colores. Tres cuadros en E° 5,40.

c.u. E° 1,90

CHINITOS, delantal muy práctico, confeccionado en buena tela estampada, E° 5,40

## MENAJE

PLATOS para pasteles banda oro filigrana, c.u.

E° 0,62

CAJAS de 6 vasos plásticos en diferentes colores, modelo tipo facetado, la caja

E° 1,98

VASOS para leche y refrescos en fina porcelana, c.u.

E° 3,50

CUCHARAS de acero inoxidable para refrescos, mango largo, c.u.

E° 3,80

HERMOSA BANDEJA litografiada americana, importada, c.u.

E° 4,20

## CAMISERIA

CAMISAS sport para caballeros, manga corta, colores unidos y de fantasía,

E° 12,50

## TEJIDOS

CORTES de algodón estampado, de tres metros, en bonita bolsita de celofán. El corte de tres metros,

E° 6,20

## BLANCO

SABANAS confeccionadas en excelente crea, con basta y festón bordado, tamaño 1 1/2 plaza,

E° 6,90

FUNDA confeccionada en crea, con basta y cordón bordado, 1 1/2 plaza,

E° 2,58

TOALLAS listadas para playa y piscina, coloridos modernos, tamaño grande,

E° 8,90

Pintoras en vistosos estampados todas las tallas E° 9,90

CASA **García**

CADA SECCION UNA TIENDA - CADA ARTICULO UNA OCASION  
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

**INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA**

**CURSOS DE VERANO**

desde el 4 al 29 enero

**MATRICULA ABIERTA**

Cursos e informes en:  
**Santa Lucía 124**  
**Fono 34709**

**CENA de AÑO NUEVO**

**BAR**

Whisky Sour o Manhattan  
1/2 Langosta o Centolla  
Consomé Cappelletti  
Pollo a lo Spiedo o Filete Mignon  
Champignon Cassata  
Charlott  
Café Express  
Aire Acondicionado, con **HERNAN CORTEZ** y su Conjunto  
:: Cotillón ::

ANTONIO 258 - HUERFANOS 812  
TELEFONO 33799 - SANTIAGO, CHILE

# Chile fue el primer país de la América Latina que aplicó vacunas inmunizadoras

## La historia de la inmunología se inicia en nuestro país con la aplicación de la vacuna contra la viruela, en 1805.— En la actualidad, el Servicio Nacional de Salud protege a la población infantil con las más recientes y comprobadas vacunas.

Un número importante de las enfermedades que afectan a los seres humanos son denominadas enfermedades transmisibles o infecciosas, y son ocasionadas por organismos minúsculos, que pueden ser virus, bacterias o parásitos. Las enfermedades transmisibles se propagan o transmiten directa o indirectamente de una persona enferma a una persona sana. También pueden transmitirse algunas de ellas, por intermedio de animales o insectos infectados. Algunos ejemplos nos aclararán estos mecanismos de transmisión.

Si un enfermo tuberculoso tose, sin la debida precaución, es decir, sin colocarse un pañuelo delante de su boca, espere el contagio a las personas sanas que se encuentran a su alrededor.

Cuando un escolar está enfermo de tos convulsiva y asiste a clases, si sus compañeros no se han vacunado contra esta enfermedad, van a ser contagiados por el escolar enfermo y seguramente enfermarán.

Otro ejemplo, un perro enfermo de hidrofobia (rabia) que muerde o lame a alguien (persona u animal), lo enfermará de hidrofobia y morirá si no se aplica oportunamente la vacuna antirrábica.

Un último ejemplo aclaratorio: si una persona sana es picada por un piojo proveniente de un enfermo de tifus exantemático, contraerá la enfermedad.

**DEFENSA DE ATAQUE DE LOS MICROBIOS.**— El organismo se defiende del ataque de los gérmenes de la siguiente manera: la agresión puede ser neutralizada por medio de la inmunidad. La inmunidad es la resistencia natural del organismo frente al ataque de los microbios. Junto con nace, los seres humanos son portadores de una capacidad de resistencia o inmunidad natural, que los protege, por algún tiempo, frente al ataque microbiano. Esta inmunidad natural, se va perdiendo a medida que se aumenta en edad. El otro mecanismo de protección, es la inmunidad inducida que se adquiere mediante la vacunación.

**QUE SON LAS VACUNAS?**— La ciencia médica ha descubierto y ha perfeccionado efectivas armas denominadas VACUNAS, destinadas a defender la salud contra graves y mortales enfermedades, tales como: viruela, tuberculosis, coqueluche, difteria, poliomielitis, influenza, rabia, tifoidea, etc.

Las vacunas son preparadas a base de bacterias o virus vivos o muertos, o sus productos, que, introducidos al organismo humano, son capaces de desarrollar las defensas específicas correspondientes.

**HISTORIA DE LA VACUNACIÓN.**— En la antigüedad, los pueblos fueron diezados por las epidemias. Hubo casos en que los fugitivos llevaron la enfermedad, junto con la huida a otros países o lugares.

Fue en China donde por primera vez se aplicó la vacuna. Allí se la empleó para combatir la viruela, mil años antes que se la conociera en Europa. Los turcos aprendieron de los chinos los métodos de la vacunación, y desde allí pasó a los pueblos de Occidente, en 1716, correspondiéndole al doctor Eduardo Jenner, médico inglés, nacido en

1749, fundamentar científicamente la práctica de la vacunación. Después de una ardua lucha para derrotar la ignorancia y las aprensiones de esa época.

Le correspondió a nuestro país el privilegio de ser el primero en usar, en América Latina, las vacunas. En efecto, Fray Manuel Chaparro, destacado médico y patriota nuestro, en 1805, trajo desde España, mediante un ingenioso método, la vacuna antivariólica. Inoculó el virus de la enfermedad a un pasajero en el barco en que viajaba, y de éste a un segundo, y luego a un tercero, y así sucesivamente hasta el término del viaje, logrando, de esta manera, mantener el virus. Así llegó a Chile la vacuna antivariólica, de aplicación obligatoria en nuestros días.

**VACUNAS QUE SE APLICAN EN CHILE**  
El Servicio Nacional de Salud protege a la población infantil y escolar, mediante la aplicación de las siguientes vacunas gratuitas:

Edad de aplicación	Nombre de la vacuna	Vía de aplicación	Protege contra
0—1 mes	E. C. G.	Intradérmica	Tuberculosis
	Mixta-primerá dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
3 meses	Sabin-primerá dosis	Oral (gotas)	Poliomielitis
	Mixta-segunda dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva
5 meses	Sabin-segunda dosis	Oral (gotas)	Poliomielitis
7—10 meses	Antivariólica	Escarificación cutánea	Viruela
15—18 meses	Mixta-tercera dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
3—4 años	Mixta-(Revacunación)	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
7 años	Toxoide diftérico	Subcutánea profunda	Difteria

“Máximo de rigor”, esa es la orden impartida por la Superintendencia del Servicio a todos los Carabineros del país para que pongan atajo al suministro de fuegos artificiales. Los inspectores del Servicio Nacional de Salud recibieron también órdenes perentorias; es necesario impedir que continúe esta cadena de accidentes, niños quemados, mortalmente heridos, por jugar con estos peligrosos elementos.

**NO TIENEN CONCIENCIA**  
Funcionarios de la Dirección Zonal del Servicio Nacional de Salud se mostraron ayer preocupados por los casos que se han producido en los últimos días. En las festividades de Pascua las postas y hospitales atendieron innumerables casos urgentes de quemaduras, en algunos casos, francamente alarmantes. Uno de los jefes del servicio dijo

a LA NACION: “es natural que ocurra. Ellos, los pequeños, no tienen conciencia del peligro. Y aunque lo repitamos hasta el cansancio hay que insistir. Los grandes culpables son los padres que permiten a sus hijos comprar estas ‘entretenciones’. También son culpables quienes venden estos productos en los barrios. Por ganarse unos pesos más, no les importa la vida de los inocentes”.

**MAS VIGILANCIA**  
En diversas consultas hechas entre jefes y funcionarios policiales y de la Salud se acordó “redoblar esta vigilancia, impedir por todos los medios el expendio de fuegos artificiales y sancionar severamente toda contravención a estas instrucciones”.

**EXPOSICION DE ARQUITECTURA.**— El Instituto Chileno de Cultura Hispánica invita a los arquitectos chilenos a participar en la Exposición “Arquitectura Actual de América”, que se celebrará en Madrid en el segundo semestre de 1965. Antecedentes y mayores detalles pueden consultarse en la sede del Instituto, Bueras 188 de 11 a 12.30 y de 18 a 20.30 horas.

**VIAJE CULTURAL.**— La Sociedad Amigos del Museo de Arte Contemporáneo y una agencia de turismo han organizado un viaje cultural a diversos países de Europa, entre ellos Portugal, España, Francia, Italia, Inglaterra, Sicilia y Grecia. La salida está programada para el 6 de enero próximo y el regreso para el 11 de marzo.

**ENTREGA DE PREMIOS.**— La Municipalidad de Ñuñoa, con la colaboración de la Casa de la Cultura, entregaron los premios del concurso de artes plásticas, en el que participaron los estudiantes de la enseñanza secundaria. Obtuvo el primer premio el 2.º año del Liceo Comunal de Ñuñoa; el segundo, Yelisa Gallo, del Instituto Nacional Femenino; y el tercero, Paola Cerguil, del Liceo de Ñiñag N.º 11. La ceremonia se efectuó en el Teatro Municipal al aire libre ubicado en el Parque Juan XXIII.

**CONCURSO MUSICAL.**— El Gobierno de Mónaco invita a los músicos y compositores de todo el mundo a participar en el concurso de composición musical “Príncipe Rainiero III”. Está destinado a obras inéditas y dividido en tres categorías (música de cámara, orquestal y obra de escena). Las obras deben ser enviadas antes de marzo próximo al Consulado, Casilla 2074, Valparaíso.

**JUEGOS FLORALES.**— El diario “La Capital”, decano de la prensa de Mar del Plata (Argentina) ha organizado los III Juegos Florales “Tomás Siegasnini” 1965, para los poetas argentinos, brasileños, paraguayos, uruguayos, bolivianos y chilenos. Los trabajos se recibirán hasta marzo próximo en la sede del diario (Hipólito Yrigoyen 2641, Mar del Plata FCG, provincia de Buenos Aires, República Argentina).

**CINE LATINOAMERICANO.**— Entre el 21 al 30 de enero próximo se realizará en Ginebra la V Exposición del Cine Latinoamericano, destinado a proporcionar al público europeo un conocimiento más profundo de la realidad de América del Sur. Podrán concursar films a corto y largo metraje y deberán ser del año 1963 adelante. Mayores informaciones se proporcionan en la Oficina Cultural de la Embajada de Italia (Huérfanos 1828).

**PRO ARTE EN BRASIL.**— Entre el 10 de enero y el 7 de febrero próximos se realizará en Teresópolis, estado de Rio de Janeiro, el XV Curso Internacional de Verano Pro Arte, que auspicia el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil. Profesores de renombre internacional dictarán charlas sobre Música, Artes Plásticas, Teatro, Ballet y Cine. Se formará una pequeña orquesta internacional y realizarán toda clase de actividades culturales.

**EL Ministerio de Educación del Brasil** invita a los interesados a participar en este curso, aprovechando la época de vacaciones. Mayores informaciones se proporcionan en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.

**Las obras serán totalmente inéditas**, con un mínimo de 40 versos sin máximo de extensión, en idioma castellano, con tema y metro libres. Se firmarán con seudónimo y enviarán 5 ejemplares escritos a máquina, doble espacio, en tamaño carta u oficio. Se distribuirán un primer premio de \$ 60.000, un segundo de \$ 25.000 y un tercero de \$ 15.000, además de 5 diplomas de honor.

**El Museo de Arte Contemporáneo** y una agencia de turismo han organizado un viaje cultural a diversos países de Europa, entre ellos Portugal, España, Francia, Italia, Inglaterra, Sicilia y Grecia. La salida está programada para el 6 de enero próximo y el regreso para el 11 de marzo.

**La Municipalidad de Ñuñoa,** con la colaboración de la Casa de la Cultura, entregaron los premios del concurso de artes plásticas, en el que participaron los estudiantes de la enseñanza secundaria. Obtuvo el primer premio el 2.º año del Liceo Comunal de Ñuñoa; el segundo, Yelisa Gallo, del Instituto Nacional Femenino; y el tercero, Paola Cerguil, del Liceo de Ñiñag N.º 11. La ceremonia se efectuó en el Teatro Municipal al aire libre ubicado en el Parque Juan XXIII.

**El Gobierno de Mónaco** invita a los músicos y compositores de todo el mundo a participar en el concurso de composición musical “Príncipe Rainiero III”. Está destinado a obras inéditas y dividido en tres categorías (música de cámara, orquestal y obra de escena). Las obras deben ser enviadas antes de marzo próximo al Consulado, Casilla 2074, Valparaíso.

**El diario “La Capital”,** decano de la prensa de Mar del Plata (Argentina) ha organizado los III Juegos Florales “Tomás Siegasnini” 1965, para los poetas argentinos, brasileños, paraguayos, uruguayos, bolivianos y chilenos. Los trabajos se recibirán hasta marzo próximo en la sede del diario (Hipólito Yrigoyen 2641, Mar del Plata FCG, provincia de Buenos Aires, República Argentina).

**Entre el 21 al 30 de enero próximo** se realizará en Ginebra la V Exposición del Cine Latinoamericano, destinado a proporcionar al público europeo un conocimiento más profundo de la realidad de América del Sur. Podrán concursar films a corto y largo metraje y deberán ser del año 1963 adelante. Mayores informaciones se proporcionan en la Oficina Cultural de la Embajada de Italia (Huérfanos 1828).

**Entre el 10 de enero y el 7 de febrero próximos** se realizará en Teresópolis, estado de Rio de Janeiro, el XV Curso Internacional de Verano Pro Arte, que auspicia el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil. Profesores de renombre internacional dictarán charlas sobre Música, Artes Plásticas, Teatro, Ballet y Cine. Se formará una pequeña orquesta internacional y realizarán toda clase de actividades culturales.

**El Instituto Chileno de Cultura Hispánica** invita a los arquitectos chilenos a participar en la Exposición “Arquitectura Actual de América”, que se celebrará en Madrid en el segundo semestre de 1965. Antecedentes y mayores detalles pueden consultarse en la sede del Instituto, Bueras 188 de 11 a 12.30 y de 18 a 20.30 horas.

**El Servicio Nacional de Salud** protege a la población infantil y escolar, mediante la aplicación de las siguientes vacunas gratuitas:

Edad de aplicación	Nombre de la vacuna	Vía de aplicación	Protege contra
0—1 mes	E. C. G.	Intradérmica	Tuberculosis
	Mixta-primerá dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
3 meses	Sabin-primerá dosis	Oral (gotas)	Poliomielitis
	Mixta-segunda dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva
5 meses	Sabin-segunda dosis	Oral (gotas)	Poliomielitis
7—10 meses	Antivariólica	Escarificación cutánea	Viruela
15—18 meses	Mixta-tercera dosis	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
3—4 años	Mixta-(Revacunación)	Subcutánea profunda	Tos convulsiva Difteria
7 años	Toxoide diftérico	Subcutánea profunda	Difteria

**Funcionarios policiales y del SNS** redoblan vigilancia para impedir venta de cohetes, petardos, “bombas” y “estrellitas”

“Máximo de rigor”, esa es la orden impartida por la Superintendencia del Servicio a todos los Carabineros del país para que pongan atajo al suministro de fuegos artificiales. Los inspectores del Servicio Nacional de Salud recibieron también órdenes perentorias; es necesario impedir que continúe esta cadena de accidentes, niños quemados, mortalmente heridos, por jugar con estos peligrosos elementos.

Funcionarios de la Dirección Zonal del Servicio Nacional de Salud se mostraron ayer preocupados por los casos que se han producido en los últimos días. En las festividades de Pascua las postas y hospitales atendieron innumerables casos urgentes de quemaduras, en algunos casos, francamente alarmantes. Uno de los jefes del servicio dijo

a LA NACION: “es natural que ocurra. Ellos, los pequeños, no tienen conciencia del peligro. Y aunque lo repitamos hasta el cansancio hay que insistir. Los grandes culpables son los padres que permiten a sus hijos comprar estas ‘entretenciones’. También son culpables quienes venden estos productos en los barrios. Por ganarse unos pesos más, no les importa la vida de los inocentes”.

En diversas consultas hechas entre jefes y funcionarios policiales y de la Salud se acordó “redoblar esta vigilancia, impedir por todos los medios el expendio de fuegos artificiales y sancionar severamente toda contravención a estas instrucciones”.

El Instituto Chileno de Cultura Hispánica invita a los arquitectos chilenos a participar en la Exposición “Arquitectura Actual de América”, que se celebrará en Madrid en el segundo semestre de 1965. Antecedentes y mayores detalles pueden consultarse en la sede del Instituto, Bueras 188 de 11 a 12.30 y de 18 a 20.30 horas.

La Sociedad Amigos del Museo de Arte Contemporáneo y una agencia de turismo han organizado un viaje cultural a diversos países de Europa, entre ellos Portugal, España, Francia, Italia, Inglaterra, Sicilia y Grecia. La salida está programada para el 6 de enero próximo y el regreso para el 11 de marzo.



Chile fue el primer país latinoamericano que aplicó las vacunas para proteger la salud de sus habitantes. Este importante paso sanitario se dio en 1805, cuando un sacerdote trajo a nuestro país la vacuna antivariólica. En la actualidad, el Servicio Nacional de Salud aplica diversas vacunas a la población infantil con el objeto de eliminar numerosas enfermedades infecto-contagiosas. EN EL GRABADO, una enfermera procede a inmunizar a una niña.

## arte y cultura

**BALANCE DEL AÑO POETICO.**— La revista de poesía “Orfeo” presentará mañana, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, 3er. piso) un “Balance del año poético 1964”, a cargo de Jorge Teillier y Jorge Velep. A continuación se efectuará un foro literario con participación de los escritores Braulio Arenas, Miguel Arceche y Mario Ferrero. El acto cuenta con los auspicios del Departamento de Extensión Universitaria de la U. de Chile.

**FUNCIONES DE TEATRO.**— La Casa de la Cultura de Ñuñoa ofrecerá hoy, a las 19 horas, una presentación de la Academia de Folklore, Teatro y Ballet en el Teatro del Parque Juan XXIII. A las 22 horas actuarán los mimos de Nolsvander. La entrada a ambas funciones es gratuita y sólo se encarece puntualidad en la hora.

**PRO ARTE EN BRASIL.**— Entre el 10 de enero y el 7 de febrero próximos se realizará en Teresópolis, estado de Rio de Janeiro, el XV Curso Internacional de Verano Pro Arte, que auspicia el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil. Profesores de renombre internacional dictarán charlas sobre Música, Artes Plásticas, Teatro, Ballet y Cine. Se formará una pequeña orquesta internacional y realizarán toda clase de actividades culturales.

**EL Ministerio de Educación del Brasil** invita a los interesados a participar en este curso, aprovechando la época de vacaciones. Mayores informaciones se proporcionan en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.

**Las obras serán totalmente inéditas**, con un mínimo de 40 versos sin máximo de extensión, en idioma castellano, con tema y metro libres. Se firmarán con seudónimo y enviarán 5 ejemplares escritos a máquina, doble espacio, en tamaño carta u oficio. Se distribuirán un primer premio de \$ 60.000, un segundo de \$ 25.000 y un tercero de \$ 15.000, además de 5 diplomas de honor.

**El Museo de Arte Contemporáneo** y una agencia de turismo han organizado un viaje cultural a diversos países de Europa, entre ellos Portugal, España, Francia, Italia, Inglaterra, Sicilia y Grecia. La salida está programada para el 6 de enero próximo y el regreso para el 11 de marzo.

**La Municipalidad de Ñuñoa,** con la colaboración de la Casa de la Cultura, entregaron los premios del concurso de artes plásticas, en el que participaron los estudiantes de la enseñanza secundaria. Obtuvo el primer premio el 2.º año del Liceo Comunal de Ñuñoa; el segundo, Yelisa Gallo, del Instituto Nacional Femenino; y el tercero, Paola Cerguil, del Liceo de Ñiñag N.º 11. La ceremonia se efectuó en el Teatro Municipal al aire libre ubicado en el Parque Juan XXIII.

**El Gobierno de Mónaco** invita a los músicos y compositores de todo el mundo a participar en el concurso de composición musical “Príncipe Rainiero III”. Está destinado a obras inéditas y dividido en tres categorías (música de cámara, orquestal y obra de escena). Las obras deben ser enviadas antes de marzo próximo al Consulado, Casilla 2074, Valparaíso.

**El diario “La Capital”,** decano de la prensa de Mar del Plata (Argentina) ha organizado los III Juegos Florales “Tomás Siegasnini” 1965, para los poetas argentinos, brasileños, paraguayos, uruguayos, bolivianos y chilenos. Los trabajos se recibirán hasta marzo próximo en la sede del diario (Hipólito Yrigoyen 2641, Mar del Plata FCG, provincia de Buenos Aires, República Argentina).

**Entre el 21 al 30 de enero próximo** se realizará en Ginebra la V Exposición del Cine Latinoamericano, destinado a proporcionar al público europeo un conocimiento más profundo de la realidad de América del Sur. Podrán concursar films a corto y largo metraje y deberán ser del año 1963 adelante. Mayores informaciones se proporcionan en la Oficina Cultural de la Embajada de Italia (Huérfanos 1828).

**Entre el 10 de enero y el 7 de febrero próximos** se realizará en Teresópolis, estado de Rio de Janeiro, el XV Curso Internacional de Verano Pro Arte, que auspicia el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil. Profesores de renombre internacional dictarán charlas sobre Música, Artes Plásticas, Teatro, Ballet y Cine. Se formará una pequeña orquesta internacional y realizarán toda clase de actividades culturales.

Palas  
Chuzos  
Picotas  
Combos  
acero  
Mangos  
Mangueras, etc

**DIMACOL**  
MOLINA 50  
FONCS  
91433 97754

### CHILE FILMS

CITACION

CITASE A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE CHILE FILMS S. A., PARA EL MARTES 5 DE ENERO DE 1965, A LAS 18 HORAS EN LA SALA DE COMISIONES DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION. TABLA: ELECCION DE 5 DIRECTORES. EL PRESIDENTE

**Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD**

“NATURISTA” brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos.

JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS. Único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espárragos, champiñones, etc.

Todo fresco, de temporada. “NATURISMO” es fuente de juventud eterna.

“Naturista” Ahumada N.º 149

**Garaje Internacional y Estación de Servicio**

Estacionamiento de automóviles. Se reciben camionetas y autos a consignación para la venta. Por cuenta de clientes. SE CONSTRUYEN ESTRUCTURAS METALICAS PARA TERRAZAS Y JARDINES

Matucana N.ºs 19 y 23 — Fono 93843

**DESCONOCEN EL PELIGRO.**— A pesar de la reiterada prohibición y advertencia de parte de las autoridades los niños siguen en peligro por el uso de fuegos artificiales. Los padres y los comerciantes resultan ser los verdaderos culpables. EN EL GRABADO, cuatro pequeños juegan con peligrosos fuegos artificiales. Están frente a una bomba que puede estallar en cualquier instante y provocarles graves quemaduras.

**Para CASACAS Cold-Wind**

Caballeros, Niños. Tipo especial motoneta. Amplio surtido. Género y cuero - Pantalones Eº13—

San Diego 1531-Fono 55949

**GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS**

MEJORES Y MAS BARATOS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO

AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

**LLEGO A CHILE DURABLOCK**

El sistema único y revolucionario de soldadura en frío, sin uso de calorías. Podemos soldar su block armado y desarmado. También culatas, carcazas de caja de cambio, cubreventales, etc. Todos los trabajos garantidos de 1 a 5 años. Los trabajos son ejecutados por técnicos italianos y se entregan en el día.

Garaje Juan Gac - Av. México 896 - Sigo. - Fono 370694

**DACTILOGRAFAS (OS) OFICINISTAS**

EL CURSO COMPRENDE

SE INCLUYE ESCRITURA A MAQUINA AL TACTO (45 PALABRAS POR MINUTO). TAMBIEN REPASO ORTOGRAFICO Y COPIA DE CORRESPONDENCIA COMERCIAL.

LAS CLASES SON DIARIAS, INCLUIDO SABADOS. EL GASTO DE COLEGIO ES DE Fº 3.50 SEMANAL. MATRICULA EN SECRETARIA: SAN DIEGO 119.

AL TERMINO DEL CURSO, SE OTORGA AL ESTUDIANTE CERTIFICADO VALIDO Y SE LE EMPLEA EN LA OFICINA “SACA COPIA” DEL INSTITUTO.

DA LA MEJOR ENSEÑANZA DE LA MAQUINA DEL PAIS

**INSTITUTO COMERCIAL N.º 9**

**Repuestos WILLYS Jeep**

CARLOS COPETTA G e Hijos Ltda

ESPEJOS Interiores - Exteriores Para Automóviles, Camionetas y Camionetas.

GRAN SURTIDO —RECIEN RECIBIDOS—

**AHORA EN:** AVDA. BULNES 265 FONO 68907 - SANTIAGO